

**Reportaje al secretario de Seguridad bonaerense: Piotti dijo que sólo Duhalde puede determinar si hay un responsable político por debajo del gobernador, pero que el comisario Klodczyk es el único responsable institucional**

Páginas 2/3/4/5

# "YO NO FUI"



✓ Piotti dijo que en La Plata no hubo una orden política de reprimir

✓ Duhalde afirmó que en la policía hay miles de agentes y "no se puede estar en la mente de cada uno"

✓ Klodczyk deslindó cualquier responsabilidad de su cuerpo: dijo que el policía que mató al changarín Roldán es "un loco, un delincuente"

✓ La historia de los Roldán: el chofer del auto que los llevaba al hospital reveló que bajó la velocidad, pero le dispararon igual

BIBLIOTECA NACIONAL  
10 JUN 2002  
COLECC N° D.10.255



**Massera debe pagar por secuestros en la ESMA**  
**Una deuda sin perdón**  
Página 7

Buenos Aires,  
sábado 24 de  
febrero de 1996  
Año 9-N° 2700

**Democracia vigilada,  
por J. M. Pasquini Durán**  
**4**

Precio de este  
ejemplar: \$1.60  
Recargo venta  
interior: \$0.20  
En Uruguay: \$14

**Página 12**  
el país a diario

**MENEM CON LA ACTRIZ DE "EVITA"**

**Una audiencia de la Madonna**

## ORDENES

"El jefe de Policía, a más de los derechos y obligaciones que se prevén en forma particular en esta ley, tendrá los siguientes: a) cumplirá y hará cumplir por el personal lo prescripto por las leyes, reglamentaciones y órdenes del gobernador. Excepcionalmente, si por imperio de las circunstancias o en casos urgentes o imprevistos se viere impelido a modificar órdenes, deberá comunicar de inmediato tal situación al gobernador, expresando las razones que motivaron la decisión."  
(Artículo 19 de la Ley Orgánica de la policía bonaerense.)



**RECLAME SU EJEMPLAR**



Horacio Jaunarena (UCR)



1. En primer lugar, entre las personas que participaron en la manifestación, existieron grupos que practicaron hechos de violencia. De todos modos, esto no justifica la represión descontrolada. Entre el particular que realiza un acto de violencia y el Estado que reprime, hay una diferencia de tipo ético. No se puede igualar al que reprime con la legitimidad del Estado con el que agrede. La represión del martes en La Plata es absolutamente repudiable.

2. No se puede evadir la responsabilidad política. La responsabilidad política existe tanto por el acto de la represión como por no haber tenido el cuerpo policial lo suficientemente adiestrado como para que no se exceda en sus actos.

3. Hay que reformular cómo se recluta el personal, cómo se lo forma, cómo se lo prepara. De allí es que surge la indudable responsabilidad política. Hay que revisar la metodología que conduce al adiestramiento de quienes tienen a su cargo la tarea represiva. También los bajos salarios conspiran contra la formación del personal. Pero, sobre todo, hay que modificar la formación de la policía bonaerense. Se están confundiendo los métodos a aplicar. El método policial, por definición, tiende a disuadir a quien está cometiendo un delito. El método militar tiende a exterminar al enemigo. Son dos tipos de formación, de doctrina y de equipamiento.

4. En la Argentina se está imponiendo la cultura de la violencia. Esto hay que vincularlo con la política del gatillo fácil, con la aparición de los vengadores privados y con un presidente de la Nación que cada vez que ocurre un delito que conmueve a la ciudadanía lo primero que hace es pedir la pena de muerte.

Jesús Rodríguez (UCR)

1. Se utilizó crueldad y saña indiscriminada. Resulta difícil agregar alguna otra opinión.

2. Indudablemente del poder político. Este no fue un episodio que duró tres minutos. Se desarrolló a lo largo del día y además ese mismo poder político es el que consintió silenciosamente el impedimento para el desarrollo de la Asamblea Universitaria de una semana antes que incluyó la quema de un auto.

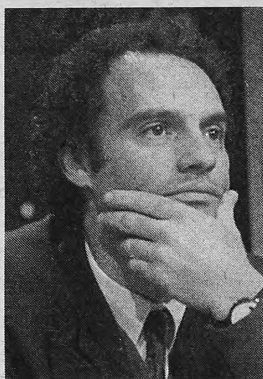
3. La solución es estructural. Hay que cambiar los criterios de selección de personal, de formación y capacitación. Es inaceptable que en los procedimientos del martes a la mañana, a plena luz del día y frente a los periodistas, levantarán a los jóvenes en autos sin chapa, con personal no uniformado. Esto está muy cercano a la impunidad.

4. Los antecedentes de gatillo fácil no son historia nueva. Tiene que ver con el carácter represivo de la policía bonaerense.

# Qué hay que hacer con la policía bonaerense

1. ¿Qué opinión tiene de la represión del martes en La Plata?
2. ¿De quién es la responsabilidad por lo sucedido?
3. ¿Qué hay que cambiar en la policía bonaerense?
4. ¿Tiene relación el balazo al padre que llevaba a su hija al hospital con la actitud policial del martes?

Aníbal Ibarra (FG)



1. Fue una represión injustificada, bárbara e indiscriminada.

2. La responsabilidad primaria la tiene el gobernador Duhalde y su secretario de Gobierno Alberto Piotti. No sólo por la represión en sí, decidida obviamente desde el gobierno provincial, sino por la deformación profesional a la que han llevado a gran parte de la policía bonaerense.

3. Hay que instalar un concepto humanista. En toda circunstancia hay que defender la vida porque la vida está por arriba de todas las cosas. Si esto no se tiene en claro, nada de lo que se haga sirve. No puede ser, por ejemplo, que para evitar un robo en un restaurante se provoque un tiroteo en el cual, como resultado se evitó el robo pero se mató a tres clientes que estaban cenando.

4. Un hecho y otro tienen absoluta relación porque responde a la misma formación y a los mismos criterios: frente a cualquier circunstancia la policía se siente autorizada a disparar y esta tiene que ser la excepción o el último recurso a utilizar.

Carlos Auyero (FG)

1. Fue una represión brutal e indiscriminada, con el peligroso uso de las peores prácticas de secar la pecera, sobre todo cuando las razas de la mañana, donde buscaban detener a presuntos violentos. Ese es un típico método de la dictadura.

2. Sin duda hay una responsabilidad política del gobernador Duhalde y de los responsables del área de seguridad. Esto anticipa dolorosamente el agotamiento de una política clientelista y la posible apertura de una política represiva en el plano social. Como de costumbre, el tema educativo, estudiantil o de los jóvenes siempre se anticipa a los hechos que después se desencadenan en el plano social.

3. Esta pregunta la contestaré incluyendo la respuesta de la número cuatro porque una cosa y otra están íntimamente vinculadas. La reformulación de la policía bonaerense la venimos planteando desde 1987, cuando denunciábamos que las estadísticas

de gatillo fácil aumentaban en forma alarmante. Hoy está demostrado: el gatillo fácil está a la orden del día en la provincia de Buenos Aires. La reforma en la policía bonaerense tiene que ser profunda, pero para eso hay que tener autoridad moral y decisión política.

Juan Pablo Baylac (UCR)

1. Esa barbarie represiva no puede ser encerrada en la palabra "excesos", como pretende el presidente Carlos Menem, el gobernador Eduardo Duhalde y el secretario de Seguridad, Alberto Piotti, porque tal palabra sirve para legitimar esa barbarie.

2. A partir del expresivo respaldo duhaldistas a la furia policial, ya no es esencial determinar si hubo una decisión política del gobierno bonaerense de ordenar la represión o si se trató de un desborde descontrolado del accionar policial, ya que, en el fondo, lo que está en debate es cómo y en qué marco el poder político encara los conflictos generados por la devastación social, el avance del autoritarismo y el deterioro del modo de vida democrático.

3. La sobrevivencia en el accionar policial del modus operandi de las épocas dictatoriales no es para nada disfuncional con las políticas del gobierno bonaerense. Una administración que busque respuestas a las demandas sociales, al reclamo democrático y a la participación, genera la necesidad de una profunda reformulación política policial, que incluye tanto la cuidadosa selección de cuadros, su formación intelectual y su educación democrática, como una modificación decisiva del modus operandi policial, más orientada a la prevención que a la represión.

4. No es un acto aislado. Las fuerzas de seguridad, que duda cabe, deben modernizarse, no sólo en un sentido tecnocrático, sino político. Pero ello no ocurrirá sin un cambio sustancial de la filosofía que sustenta el poder político.



Julio Carreto (Mov. Azul y Blanco)

1. Totalmente desubicada en relación al conflicto. La policía no actuó en los sucesos anteriores y luego pretendió actuar preventivamente adelantando el conflicto, tratando de detener indiscriminadamente a estudiantes y no estudiantes.

2. Piotti y Duhalde. Piotti uso a la policía como un forro, le ordenó reprimir y luego dijo que la responsabilidad era de la policía.

3. La primera condición es que el poder político deje de usar a la policía como forro. La segunda es que establezca una política de seguridad en la que se incremente la prevención en lugar de la represión. Y la tercera es que el funcionario responsable, en este caso Piotti, no busque su lucimiento personal.

4. La relación es que la policía no está jerarquizada, le jerarquización implica la educación específica, la instrucción, el equipamiento y los salarios.

Eduardo Florio (UCR)

1. Lo que vi el martes, tanto en la calle, como en el patio del Cuerpo de Infantería, me hizo acordar a la época del Proceso. El operativo fue tan clandestino como lo actuado en tiempos de dictadura. Lo del martes es la continuidad de una política que se vislumbró a partir de la reforma laboral para el trabajador público en el mes de diciembre. También allí se reprimieron las manifestaciones de los obreros. Para Duhalde, la consecuencia del ajuste es la represión. El ajuste duhaldistas necesita de la desmovilización.

2. El responsable institucional y político de las políticas de seguridad es el doctor Eduardo Duhalde. También hay responsables operativos como el secretario de Seguridad, Alberto Piotti, el jefe de la policía, Pedro Klodczyk y toda la cúpula de la policía bonaerense.

3. Hay que reformular el tipo de política de seguridad: funcionalidad de las unidades regionales, participación de la legislatura en la designación de la cúpula policial, sustraer a la policía de todo proceso judicial a través de la policía judicial, y hacer hincapié en la formación de los efectivos. Hay que ajustar el criterio de selección de los cuadros. En muchos casos, la policía es la vía segura para el puesto seguro. De una vez por todas la policía debe cumplir con el código de ética que prevé las Naciones Unidas para las fuerzas de seguridad.

4. No es un hecho aislado. Tiene que ver con la formación, la capacitación y el estado de impunidad que vive la policía bonaerense. Lo que pasó ayer no es capítulo extraordinario. Es la política del gatillo fácil.

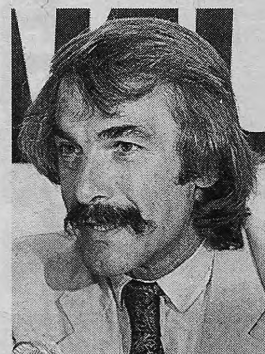
Germán López (UCR)

1. Se está preparando el terreno a los efectos de contener un posible estallido social, por los tres millones de desocupados. Duhalde quiso hacer una demostración al establishment de que es lo suficiente antidemocrático como para reprimir las protestas que genera el modelo económico. De esta forma busca consolidar el poder para su ansiada carrera hacia la presidencia.

2. Sin duda, Duhalde. El mismo lo confirma en sus declaraciones, donde de alguna forma felicita los que condujeron la represión.

3. Lo que acá está en discusión son más bien las deformaciones de los cuadros policiales. Más que castigarlos se los alimenta a cometer excesos. Salen de civil a agredir a los ciudadanos, reprimen de manera salvaje a los que se manifiestan pacíficamente, y como nunca los penan llegan a creer que es lo normal. Se sabe quiénes son los que se cubren la cara y quiénes pegan, pero no se castiga a nadie. Hay agentes con apenas tres meses de instrucción que terminan de formarse en la calle y con los códigos de la política actual.

4. Es un verdadero mensaje de la impunidad de la policía. La policía se siente impune y hace lo que hace, y hasta llega a manosear y agredir a los legisladores de la oposición, como le sucedió a una colega del Frente Grande, Podestá, en ocasión del tratamiento del paquetazo de reformas provinciales.



Fernando Galmarini (PJ)

1. La represión en La Plata es algo que yo no imaginaba nunca que podía llegar a producirse durante un gobierno peronista. Obviamente no me gustó nada ver esa actitud y por supuesto creo que hay que investigar muy bien y charlarlo muy bien entre los más altos funcionarios de la provincia.

2. Esto de sobre quién recae la responsabilidad tenemos que pensarlo mucho quienes somos funcionarios del Estado, para que después no tengamos que arrepentirnos por no haber dado las directivas precisas. Pero los responsables de la decisión son Piotti y Klodczyk, que son los que ordenaron firmeza. Pero en este caso entiendo que en una asamblea estudiantil es difícil tomar decisiones porque están los estudiantes pero también la señora (Hebe) de Bonafini y los muchachos de Quebracho.

3. Todos los días hay cuestiones a reformular. Hay que sancionar a quienes han incurrido en estos hechos. Habrá que mejorar los criterios de formación y selección de los cuadros, siempre es posible mejorar, aunque todos los días haya pequeñas mejoras. No tengo ninguna duda de que Pedro Klodczyk es uno de los grandes jefes de policía.

4. No hay ninguna relación, son cosas absolutamente distintas. En una vos tenés tiempo de tomar decisiones y en la otra se trata de un oficial que está solo en la calle y decide en segundos. Esto, creo, tiene que ver con un mayor grado de violencia que hay en la calle, pero por supuesto que es mucho más criticable la violencia en un policía que en una señora o un señor común.



LA VERSION DE PIOTTI: NO MANDO A REPRIMIR

# "No di la orden"



(Por Daniel Casas) Sin apartarse ni un ápice del discurso del gobernador Eduardo Duhalde, el secretario de Seguridad bonaerense, Alberto Daniel Piotti, deslindó en un reportaje concedido a *Página/12* su responsabilidad por la represión del último martes en La Plata. "Si hay una responsabilidad política lo va a decidir el gobernador, pero la responsabilidad es institucional y también hay responsabilidades individuales", dijo.

—¿Qué análisis hicieron en el gobierno de la provincia de la represión del último martes en La Plata?

—Para empezar hacemos una división cronológica de los hechos. La primera evaluación fue de lo que aconteció el jueves de la semana pasada, cuando quedó frustrada la asamblea universitaria y se produjeron algunos incidentes sin que hubiera una participación activa de la Policía Provincial. Esto, incluso, motivó críticas por la inacción policial...

—¿De quiénes?

—No lo recuerdo bien, pero creo que fue un alto funcionario de la Universidad quien llegó a decir que era una falta de respeto a la democracia que por la acción de un grupo no representativo no hubiera podido sesionar la asamblea.

—¿Quién diseñó el operativo de seguridad para el martes?

—A raíz de estos incidentes de la primera sesión frustrada ya había actuado el juez federal Manuel Blanco, quien le ordenó expresamente al jefe de la Policía que dispusiera todas las medidas para garantizar el funcionamiento de la asamblea. En base a esta orden se eligió realizar la asamblea en la Biblioteca Pública y se montó un dispositivo de seguridad similar al que se utiliza en los espectáculos deportivos, que consistió en el vallado de un perímetro de varias cuadras a la redonda desde la noche anterior e impedir al acceso a aquellas personas que no tuvieran relación con el tema.

—¿Ahí es donde se produjeron las primeras escaramuzas?

—En este control se encontraron en total 12 personas con elementos para impedir la realización de la asamblea, como bombas de estruendo y dos personas con bombas Molotov, que fueron puestas a disposición de la Justicia, y otros que fueron derivados a la Guarnición de Infantería para averiguación de antecedentes. Hasta aquí puede haber cuestionamientos por una actitud arbitraria, puede discutirse hasta qué punto se puede detener por averiguación de antecedentes, pero lo cierto es que después de que son trasladados, a las 10,30 cambia el escenario porque hay personas que reclaman por los detenidos e incluso pretenden ingresar a la dependencia, con lo que se producen las primeras escaramuzas violentas.

—¿Cuántos efectivos participaron del operativo?

—250 efectivos uniformados en el lugar de la asamblea, aunque en algunos medios llegaron a decir que eran 700.

—Habrán participado los policías de civil que participaron de la represión.

—Mire, la orden de servicio era muy clara y prolija, y decía personal específicamente uniformado. La única salvedad eran las personas que manejaban las cámaras de video, que no estaban uniformadas pero sí usaban chalecos de la repartición para que fueran perfectamente identificables.

—Pero cuando se desató la represión frente a la sede de infantería había gran cantidad de policías de civil, algunos incluso estaban en-

El secretario de Seguridad bonaerense, Alberto Piotti, deslindó cualquier responsabilidad en la represión desatada contra los estudiantes el martes en La Plata y señaló a los policías como los responsables. "La orden de servicio era muy clara y prolija", aseguró en diálogo con *Página/12*. Piotti cree que la próxima semana podría aparecer el responsable de la agresión al camarógrafo de Canal 13.

capuchados...

—Sí, cuando vi por los diversos medios la participación de gente de civil ordené de inmediato que se elaborara un sumario administrativo, porque conocía la orden de servicio. En realidad fueron efectivos de una comisaría cercana que se sumaron por la magnitud de los hechos y porque las personas designadas para el operativo estaban en el lugar donde se desarrollaba la asamblea, pero eso es parte de una investigación judicial.

—¿Quién instruyó a los efectivos, ya sean uniformados o de civil, para que actuaran con tanto violencia?

—No es cuestión de abrir calificaciones hasta tanto no estén bien determinados los hechos por la justicia. Por ejemplo, hay una filmación en la cual se ve claramente cómo un señor que está perfectamente identificado como Marcelo Jaquet, le pega una tremenda trompada en la cabeza a un comisario inspector. Le estaban gritando en la cara y de pronto viene desde atrás y le pega una trompada.

—¿Eso justifica la reacción generalizada de la policía?

—No, de ninguna manera. En los incidentes que se producen cerca de las 18 yo advierto por los canales de televisión que transmitían en directo que se estaban produciendo irregularidades. Y poco después, a las 19, sobrevino la peor acción por parte del personal policial que es la agresión al camarógrafo de Canal 13, Hernán Ramos. En este caso me comunico por tercera vez en el día con el juez (Guillermo) Labombarda y le digo que este caso vamos a tratarlo por separado dentro del sumario administrativo porque era el de mayor facilidad probatoria.

—¿Ya está resuelto este hecho?

—No todavía. El miércoles les mandamos oficio a todos los canales de televisión abierta y por cable pidiéndoles material filmico, editado y sin editar, para deslindar las responsabilidades administrativas en que hubieran incurrido funcionarios policiales. Ya declaró Hernán Ramos y está citado para el lunes el periodista de Canal 13 Julio Bazán, de modo que espero que para mediados de la semana se pueda adoptar una resolución de orden administrativo.

—Pero los agresores del camarógrafo salieron filmados.

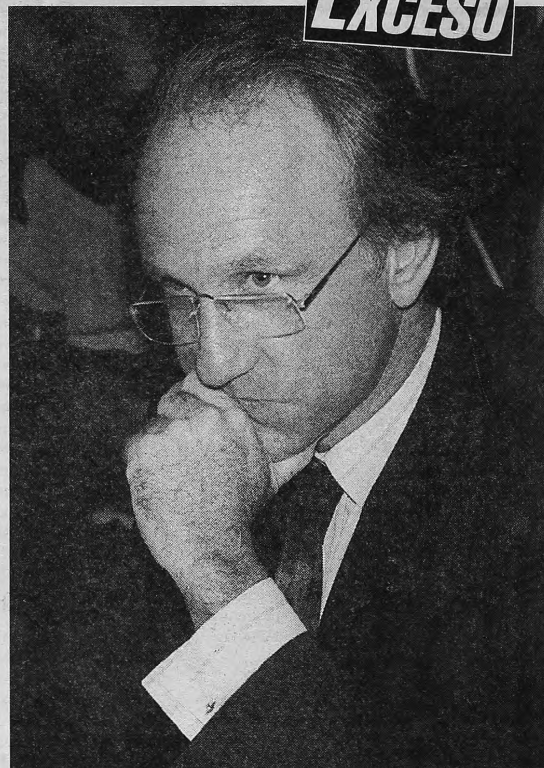
—Es cierto, pero hay que cumplir con los pasos procesales.

—¿Usted, como secretario de Seguridad de la provincia, fue o se siente responsable?

—Yo no fui, ni me siento responsable desde el momento que no soy quien imparte la orden de servicio. Acá hay una responsabilidad institucional y una responsabilidad individual en los hechos de agresión, que es la que hay que determinar. No hay una orden de reprimir que haya partido del poder político. Lo que hay son órdenes operativas que pueden estar equivocadas o no.

—¿Es decir que el poder político no tiene ninguna responsabilidad por lo que haga la Policía?

—...Yo no dije eso. Si hay alguna responsabilidad política es algo que tendrá que establecer el gobernador. Si hay una responsabilidad institucional, tal como lo ha dicho él mismo, recae sobre el comisario general (Pedro) Klodczyk. Y después están las



El secretario Alberto Piotti no cree en la existencia de "responsabilidades políticas" por la represión.

responsabilidades individuales por cada acción.

—¿Cree que hay cosas que replantear dentro de la Policía?

—Hay muchas cosas que deben replantearse, desde la actitud a las estrategias y los pertrechos que se usan que no evitan el contacto cuerpo a cuerpo.

—Claro, pero más importante que los pertrechos parecería ser el cambio de actitud...

—Mire, de ninguna manera esto que le voy a decir es para justificar las con-

secuencias, pero hay que tener en cuenta todos los factores, porque a mí no me caben dudas que estos acontecimientos se desencadenaron por la presencia de activistas que empujaron a otros a un comportamiento violento.

—Y que se encontraron con una reacción aún más violenta por parte de la Policía...

—Mire, fueron acciones individuales que se están investigando, pero no hay una metodología de la violencia.

BORGES BORGES BORGES

Este domingo, en **Página/12**

## Reportaje exclusivo a BORGES

"Me conmueve mucho más la poesía épica que la lírica o elegíaca. Siempre lo sentí así. Y tal vez sea porque provengo de un linaje militar. Mi abuelo, el coronel Borges, luchó en la frontera contra los indios y murió en una revolución; mi bisabuelo, el coronel Suárez, encabezó una carga de caballería peruana en una de las últimas batallas importantes contra los españoles; otro tío abuelo mio lideró la vanguardia del ejército de San Martín... esa clase de cosas. Y tuve... bien, una de mis tatarabuelas era hermana de Rosas... no estoy especialmente orgulloso de ese parentesco, porque me parece que Rosas fue una especie de Perón de su época, pero todas esas cosas me unen a la historia argentina y también a la idea de que un hombre debe ser valiente, ¿no?"

Otro texto inédito en Primer Plano ///, el suplemento cultural de **Página/12**



# DEMOCRACIA VIGILADA

(Por J. M. Pasquini Durán) Dentro de un mes se cumplirá el vigésimo aniversario de aquel 24 de marzo de 1976, cuando el terrorismo de Estado ocupó el gobierno por la fuerza, sin que los civiles no violentos ofrecieran alguna resistencia. Hasta hubo suspiros de alivio entre los que estaban hartos de la inseguridad pública y de un gobierno corrompido, ineficiente y corroído por disputas facciosas. Muy pocos comprendieron que saltaban de la sartén al fuego, pero fueron muchos los que pagaron el desapego por la libertad, tanto del gobierno como de la oposición, que tenían la responsabilidad de preservar. Será otro aniversario de triste memoria, pero más triste todavía porque esta semana, a pesar de la experiencia y del tiempo transcurrido, apareció otro huevo de la serpiente.

Con el argumento de prevenir supuestos actos de subversión, el martes 20 en La Plata fue ejecutado un operativo policial de represión que incluyó métodos típicos de aquellos años de plomo. Otra vez las fuerzas de seguridad dividieron a la sociedad en dos bandos: la propia tropa y el enemigo (todos los demás). Las evidencias de los hechos, retratados por la prensa desde distintos ángulos, obligaron a las autoridades a reconocer los "excesos" policiales. Para que el reconocimiento fuera verdadero, además de las palabras y los sumarios internos y judiciales, toda la línea de mando administrativa y operativa debió ser relevada de sus cargos. ¿O es que la voluntad política alcanza sólo para indultar criminales?

La impunidad del que delinque es más grave que el crimen mismo porque descarta el riesgo de castigo y, en consecuencia, invita a repetirlo. Ni los tribunales todavía consiguieron condenar a un corrupto. Esta situación es tan absurda que si un político o un funcionario es sospechado de corrupción, de inmediato pide el veredicto de la Justicia con la casi seguridad de que en ese terreno corre con alguna ventaja. Muchos usan la referencia casi como una coartada. En esto las diferencias partidarias poco valen. El próximo lunes comienza en Catamarca el juicio por el crimen de María Soledad, en Córdoba el fiscal pide el procesamiento del ex gobernador por enriquecimiento ilícito y en Río Negro la imagen de uno de sus representantes ante la nación es execrada por muchos. Sin embargo, Ramón Saadi, Eduardo Angeloz y Horacio Massaccesi siguen reivindicando su derecho a ocupar un curul en el Senado.

La voladura de la AMIA hace meses que espera esclarecimiento, lo mismo que tantos otros casos que se arrastran por los laberintos de la burocracia jurídica. Pero a los manifestantes platenses la policía los arrasó antes de que cometieran cualquier acto ilegal. El martes fueron los universitarios, con razzias y perdigones de goma, mañana puede ser cualquiera sin ley ni jueces. Quizás el efecto intimidatorio sobre toda la población haya sido buscado también con la desmesura del martes. Sobre todo porque el descontento social se ha generalizado tanto que hasta la CGT oficialista está amenazando con una huelga general. De paso, agrandar al opositor viene bien para soldar las quebraduras del frente interno del menemismo, agrietado por las disputas de espacio de poder en tal magnitud que no pueden encontrar un candidato a la intendencia porteña. Esto prueba, de paso, que los intendentes de los últimos seis años ni siquiera tenían el consenso partidario, además del dedazo presidencial.

El secretario bonaerense de Seguridad, Alberto Piotti, anticipó que el ciudadano que no quiera ser molestado deberá esquivar los cercos policiales, igual que se elude una

cancha de fútbol cuando hay partido. Con ese criterio, los espacios públicos estarán vedados cada vez que a la autoridad le convenga y el desobediente será apaleado, en contra de los procedimientos y normas de la Constitución. La democracia que cierra espacios en lugar de abrirlos pasa a ser, como mínimo, una democracia vigilada. Lo cual demuestra que para restringir la libertad no hacen falta golpes de Estado y para sembrar miedos paralizantes basta con anunciar un enemigo al acecho, mientras más inasible mejor.

El discurso oficial pretende instalar en el sentimiento colectivo el temor a un rebrote subversivo. Como la represión ya está en actividad, los dos demonios del pasado quedan convocados de nuevo. ¿Por qué un joven de hoy podría elegir la vía armada? En los '70, los guerrilleros tenían esperanzas en un mundo mejor y, si se quiere, estaban intoxicados de ideologías y de política. Hoy por hoy, los jóvenes son despojados de esperanzas, las ideologías han sido desacreditadas y la política tiende a reducirse a la mera búsqueda de conveniencias personales o a reyertas domésticas por las candidaturas. Hay demasiada gente joven que pierde ilusiones y acumula bronca y asco por un mundo que se descompone sin cesar. En estas condiciones todas las violencias son potencialmente posibles, de cualquier signo.

¿Qué se puede esperar del espíritu de servicio de los gobernantes como modelos a respetar o imitar por los jóvenes? Además de cubrir de elogios al jefe de la policía bonaerense, después de que su tropa abochornó a todos los espíritus libres, Duhalde afirmó que ni siquiera sabe cuánto gana por mes, porque él toma lo que necesita. A partir de la revelación de las controvertidas declaraciones de impuestos del ministro Domingo Cavallo, la población se enteró de que hay leyes secretas que disponen fondos públicos —formados con el aporte de todos— para sobresueldos en el Poder Ejecutivo. El

Acosado por el canibalismo interno del menemismo, el vicepresidente Carlos Ruckauf describió por escrito el agobio de la gestión oficial. "Pelea, agravios, acusaciones de corrupción, recesión y desempleo", diagnosticó.

A esa enumeración se podría agregar ahora, soberbia armada. Las vías pacíficas de protesta y de disenso nunca fueron muy generosas, pero ahora además tendrán "cercos preventivos". El efecto intimidatorio en estos días cosechó adherentes, puesto que se alzaron voces pidiendo que se impida la entrada a las universidades —falta que digan "como sea"— de grupos o ideas subversivas. Si esas ideas ingresan en algún rescuicio de la juventud no será en la grupa de ningún agitador, sino como consecuencia de esa realidad desesperada. Obispos y curas repican campanas desde hace meses alertando sobre la pobreza extrema y las injusticias indignantes. Los dueños de las respuestas ¿escuchan esas advertencias?

Frente a la leyenda del subcomandante Marcos, la democracia parece que sólo puede producir burócratas corruptos y políticos ventajeros. Frente a los "excesos" represivos cualquier encuestador contabilizaría una mayoría escandalizada, pero ¿dónde estaban los políticos, legisladores, intendentes, concejales, la comunidad universitaria, los trabajadores de la cultura y todos los que reivindican los derechos civiles? Aparte de pedir la comparecencia de funcionarios o de emitir comunicados de repudio, ¿los gabinetes en la sombra de los partidos opositores están elaborando programas de formación y entrenamiento de las tropas de seguridad con nuevos valores? ¿Han considerado si la Ley de Seguridad Interior se cumple, es letra muerta o necesita una revisión parcial o total? ¿Han abierto las puertas de sus sedes partidarias para que los ciudadanos puedan deliberar con seguridad y libremente sobre sus destinos?

¿Cuántos pobres puede tolerar el país, cuánta riqueza pueden acumular los ricos? La injusticia no favorece a la izquierda, por muy subversiva que sea. Un simple repaso a los resultados electorales comprobará que en los núcleos más pobres hay más votos para el menemismo o para Duhalde. El Presidente y sus colaboradores lo han destacado varias veces para argumentar en favor del ajuste económico. Si la izquierda sacara ventaja de las desgracias populares, hoy el Muro de Berlín sería más ancho y más alto. Por eso es inútil que el Gobierno mire hacia la izquierda, aun sus rincones más extremos, para encontrar el origen de la decadencia nacional o de sus efectos más agresivos. Mucho menos podrá resolver sus propias dificultades lanzando la caza de brujas. Si la violencia vuelve a instalarse en el país, no será una victoria de la izquierda sino una derrota de la democracia.

**Ese desenlace es posible, de ninguna manera inexorable.**

Entre el asco resignado y la bronca desenfrenada hay un arco posible de acciones, la desobediencia a la injusticia entre ellas, que apenas si ha sido explorado por la sociedad. El martes todo el que quiso ver habrá comprendido que Argentina todavía no es territorio conquistado para la libertad plena y que la convivencia democrática todavía tiene mucho de proyecto más que de realidad. Lograr la plenitud puede ser una epopeya como la que vivieron aquellos héroes de Mayo que conquistaron la independencia política. Hacen falta tres condiciones para la tarea: 1) no tener miedo a ser minoría, siempre que no se haga costumbre; 2) no transigir en los principios, pero estar abierto al diálogo y a la concertación; 3) pensar que nada es intocable ni eterno, tampoco la democracia.



principal argumento es que en esa posición nadie podría costear las actividades con el sueldo oficial. Esto no es mentira, es el cinismo de la verdad. En un país con millones de desocupados o de empleados que cobran por debajo del mínimo necesario para sostener una familia con dignidad, los hombres del poder no pueden compararse con los ejecutivos de las multinacionales, sino con la situación de sus compatriotas. Hubo una época en que los funcionarios de ese rango salían, por lo general, más pobres de lo que entraban, a costa de su patrimonio personal. Por último, si no les conviene que cedan el cargo.

Por más que inventen enemigos, o hagan lo posible para que la profecía se cumpla, los verdaderos problemas del país tienen poco que ver con la asamblea universitaria en La Plata.

## EXCESO

(Por Carlos Rodríguez) "Esas son encuestas manejadas por quienes tienen mucho interés en generar en la población una idea de policía asesina que anda matando gente." Esa es la opinión que le merece al jefe de la policía bonaerense, comisario Pedro Klodczyk, el trabajo del Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), confeccionado sobre la base de información publicada en los diarios, que precisó que los casos de "gatillo fácil" crecieron un 60 por ciento en el último año. Para Klodczyk, el asesinato a balazos del changarín Ramón Roberto Roldán, por el que está detenido y acusado de "homicidio simple" el agente de las Patrullas Bonaerenses Hugo César Salazar, de 24 años, es producto de "un momento demencial". Tanto el jefe policial como el gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde, cargaron las tintas sobre Salazar, a quien el mandatario consideró "un mal policía que más que policía es un delincuente". Ni Duhalde ni Klodczyk admitieron responsabilidad institucional alguna. El gobernador sostuvo que "es muy difícil" emitir hechos como éste porque "son fuerzas integradas por miles de personas y no se puede estar en la mente de cada una de ellas".

Hoy a las 14, en el cementerio de Avellaneda, serán sepultados los restos de Roldán, de 36 años, único sostén de sus nueve hijos, fruto de dos matrimonios, que tienen entre 17 años y 15 días de vida, y que fue asesinado de un balazo por la espalda cuando llevaba a su hija enferma al

**"En casos como este no se puede explicar lo inexplicable. Salazar es un mal policía, que más que policía es un delincuente"**  
(Del jefe de policía, Pedro Klodczyk)

Hospital Fiorito. El oficial inspector Alberto García Gesta y el agente Carlos Lara, que acompañaban a Salazar en el móvil policial, declararon ante la comisaría primera de Avellaneda que el suceso ocurrió en la esquina de Estévez y Roca, a pocas cuadras del domicilio de Roldán, que vieron pasar a toda velocidad al automóvil Torino, que advirtieron que se trataba de una emergencia y que gritaron "¡No, Salazar, no!" cuando vieron que estaba por disparar. El tenor de la declaración, que el lunes deberá ser ratificada ante el juez Carlos Alberto Ferreiro Pella, fue comentada a **Página/12** por León Zimmerman, abogado de la familia de Roldán.

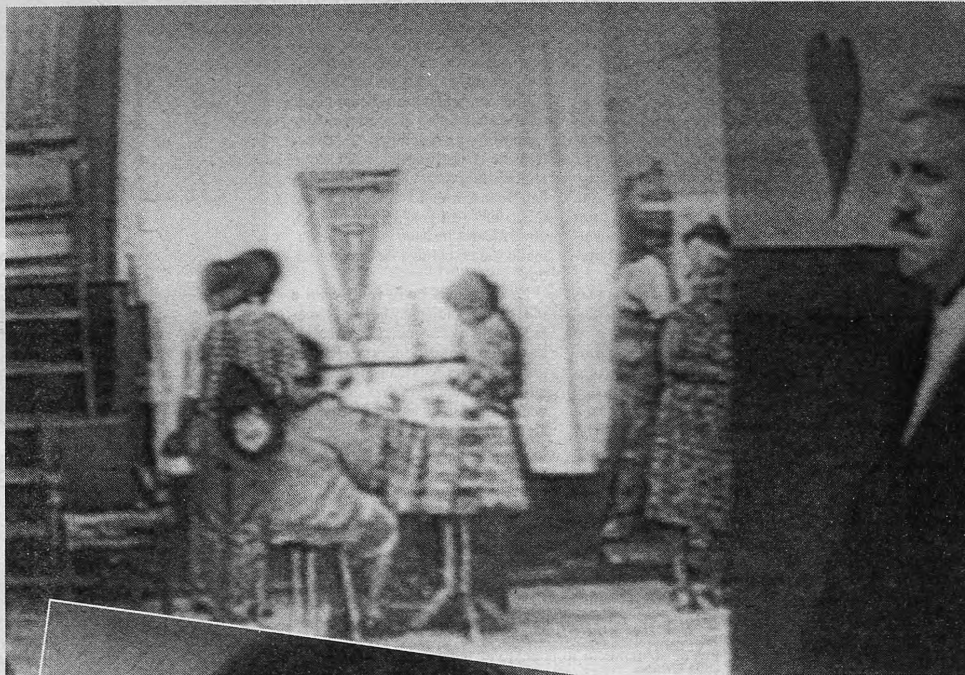
El chofer del Torino, que no era un remisero como se dijo inicialmente sino un particular que se prestó a llevar a la niña enferma, dijo en sede policial que si bien iba a gran velocidad "disminuyeron la marcha en la esquina de Estévez y Roca, donde estaba estacionado el móvil policial, para hacerle señas de que había una emergencia", sostuvo Zimmerman. En su declaración, los dos policías que acompañaban a Salazar certificaron la veracidad de esos dichos, en lo que supondría una prueba lapidaria para



EL ASESINATO DE ROLDAN SEGUN DUHALDE Y KLODCZYK

# EL LOCO SUELTO

Tanto el gobernador bonaerense como el jefe de la policía de la provincia coincidieron ayer en caracterizar el asesinato de Ramón Roldán —baleado por un policía cuando iba a llevar a su hija enferma a un hospital— como “un acto demencial”, y negaron cualquier responsabilidad institucional en el hecho, pese a las estadísticas que indican que la violencia policial creció en el último año un 60 por ciento.



Ramón Roldán fue velado ayer en su barrio de Avelaneda, Villa Tranquila.

El changarín era padre de nueve hijos, que ahora quedaron sin ningún sostén

el agente detenido, quien se negó a declarar ante el juez Ferreiro Pella.

## Dos familias de luto

Zimmerman, previendo la posibilidad de una nueva autopsia, había aconsejado a Patricia Susana López, la actual esposa de Roldán, que demorara el velatorio y la inhumación. Sin embargo, la primera mujer de la víctima, Mabel Marisa Ojeda, retiró el cuerpo —según legalmente casada con el hombre— y realizó el velatorio en la sede del Comedor Infantil Eva Perón, de la Sociedad de Fomento Mariano Moreno, ubicado en Estévez 859, en Villa Tranquila, a metros de la vivienda que compartían Roldán y Patricia López. La víctima tuvo seis hijos con su primera mujer y tres con la segunda. Mientras la primera esposa permanecía junto al féretro, la segunda se repartía entre el velatorio y el hospital Fiorito, donde todavía sigue internada Karina, de dos años, la pequeña que era llevada por su padre al momento de morir.

Patricia López explicó que cuando la llevaban al Fiorito “estaba con fiebre y convulsiones. Como no reaccionaba lo desperté a mi marido, que no había ido a trabajar porque tenía un fuerte dolor en la espalda, y salimos para el hospital en el coche de un hombre que pasaba por el barrio”. Con un “¡Por favor!” y los ojos llenos de lágrimas, la mujer aseguró —ante la pregunta de un periodista— que su marido no tenía “ningún antecedente penal”. “¡Si se iba a las cuatro de la mañana y volvía a las diez de la noche! Se pasaba todo el día hombreando bolsas.” Puntualizó que después de herir de muerte a su marido, “los policías se dieron cuenta enseguida de lo que habían hecho y nos ayudaron a llegar más rápido al hospital”. La mujer no pudo contener el llanto cuando relató que “cuando Karina abrió los ojos después que le pasaron las convulsiones, lo primero que hizo fue preguntar por su papá”.

## Explicar lo inexplicable

El comisario Klodczyk admitió que sentía “una dosis de preocupa-



Su segunda esposa iba y venía del velatorio al hospital, donde sigue internada su hija. Su cuñado, su madre y sus hijos pedían justicia entre llantos. Habían advertido a los policías que en el auto iba una nena enferma.

ción, de dolor y de culpa” por lo sucedido y agregó: “En casos como éste no se puede explicar lo inexplicable”. El jefe policial sostuvo que Salazar tenía una pistola española Astra que, por sus características técnicas, hace que “sea prácticamente imposible que se produzca un disparo accidental”. Según el jefe policial, Salazar iba sentado en el asiento trasero del patrullero y desde allí efec-

tuó el disparo. Sin embargo, en su declaración testimonial, los otros dos policías habrían señalado que se bajó del auto y que apuntó contra el Torino.

“No, no, son muchos más, son casi cinco meses”, replicó Klodczyk a las denuncias sobre que los policías noveles salen con su arma a la calle luego de escasos tres meses de instrucción. El ex policía Edgardo



Mastandrea, exonerado por la fuerza por hacer serios cuestionamientos a la institución, replicó que “son tres meses de instrucción y le pue-

do asegurar que en esas tres meses se pasa un mes y medio cortando el césped y pintando la Escuela de Suboficiales”.

Duhalde, que luego de la feroz represión del martes pasado en La Plata calificó a Klodczyk como “el mejor jefe de policía de la historia de la provincia de Buenos Aires”, salió también a reconocer la culpabilidad de uno de los miembros de sus Patrullas Bonaerenses. “Es totalmente injusto y reproble que una persona inocente, un trabajador, sea asesinada por un mal policía, que

más que policía es un delincuente”. Afirmó que los efectivos “reciben directivas sobre la forma de actuar en cada uno de estos casos, pero

cuando se producen estas situaciones todo es absolutamente imprevisible”.

“El siempre andaba repartiendo papas, con un carro, era un trabajo humilde, pero con eso les daba de comer a las dos familias, siempre pensaba en sus hijos.” Horacio Ojeda, hermano de la primera mujer de

Roldán, recuerda a quien fue su cuñado con afecto. “Ahora no podemos pensar ni en que se haga justicia. Pensamos en cómo vamos a hacer para que los chicos puedan seguir comiendo todos los días.”

“Ahora no podemos pensar ni en que se haga justicia.

Pensamos en cómo vamos a hacer para que los chicos puedan seguir comiendo todos los días” (De Horacio Ojeda, ex cuñado del changarín asesinado)



# EE.UU. interesado en la plata de Kohan y Bordón

Un juez uruguayo recibió un exhorto de la Justicia norteamericana en el que le pide saber si Kohan y Bordón, entre otros, tienen en ese país cuentas bancarias secretas.

La Justicia norteamericana envió un exhorto a su par de Uruguay para saber si el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, el ex senador José Octavio Bordón y el ex titular del Banco Nación Aldo Dadone tienen cuentas bancarias secretas en ese país. Así lo reveló el juez penal de turno de Montevideo, Gerardo Peduzzi, en el marco de las investigaciones por las supuestas irregularidades en los contratos de servicios informáticos de IBM realizados en la Argentina.

El exhorto se suma a otro enviado hace cuatro meses por Juan José Bagnasco, el juez que investiga en Argentina, quien pretende establecer las vinculaciones y los depósitos realizados en ese país por las firmas proveedoras de IBM.

La pretensión estadounidense, y también la argentina, se topa con la ley de secreto bancario vigente en Uruguay, donde existen depósitos por más de 3000 millones de dólares que pertenecen a ciudadanos no residentes en el país, con una abrumadora mayoría de argentinos.

El Banco Central de Uruguay suele oponerse al levantamiento del secreto bancario en resguardo de los negocios de las entidades de ahorro, pero la Justicia puede llegar a conseguirlo siempre que haya una resolución fundada, según comentaron fuentes oficiales.

El juez Peduzzi comentó que hay antecedentes del levantamiento del secreto bancario en relación con casos de lavado de dinero del narcotráfico y otro tipo de irregularidades. Estados Unidos lo consiguió ante la poderosa banca suiza a la hora de investigar las fortunas de la familia del

ex presidente de México, Carlos Salinas, y los movimientos de los carteles de la droga de Colombia.

Anticipándose a los hechos, Bordón informó ayer que no posee cuentas bancarias en el Uruguay. A través de un comunicado firmado por sus abogados Joaquín da Rocha y Gustavo Gené, indicó además que las investigaciones que lleva a cabo Estados Unidos no implican una acusación sobre el ex dirigente del Frepaso.

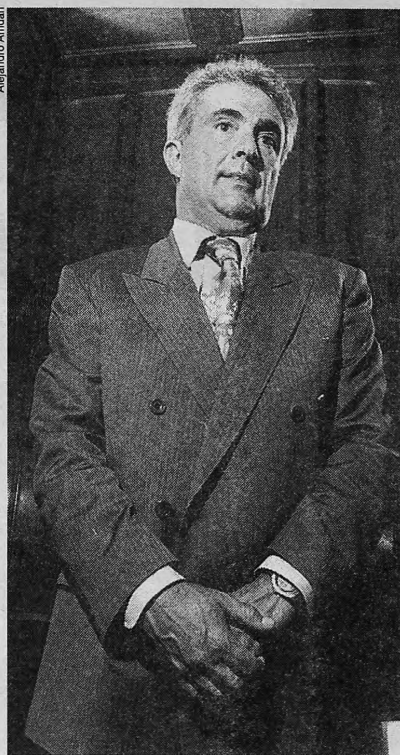
Bordón no fue mencionado por las irregularidades del Proyecto Centenario firmado entre IBM y el Banco Nación por una suma de 250 millones de pesos. Sino a partir de otro rubricado entre la multinacional y Mendoza, cuando se desempeñaba como gobernador de esa provincia,

entre 1987 y 1991, y cuando la vicegobernación era ejercida por el actual mandatario, Arturo Lafalla.

Fuentes judiciales indicaron ayer que la citación de Bagnasco a funcionarios y ex funcionarios y directivos de la casa matriz de IBM (que también involucra al segundo de Kohan, Juan Carlos Cattáneo) se hizo a modo de "testigos". Sin embargo, otras fuentes insisten en que ese llamado fue en calidad de "involucrados".

La diferencia entre testimonio e indagatoria radica en que la primera se realiza sólo cuando se trata de un testigo que puede aportar elementos de interés a la causa, mientras que la segunda se realiza cuando el declarante está acusado de cometer algún delito.

Alejandro Ardan



Alberto Kohan (izquierda) y José Octavio Bordón están en la mira de la Justicia norteamericana.

En los Estados Unidos quieren saber si ambos tienen cuentas bancarias secretas en el Uruguay.

## Careo en la Argentina

El ex gerente de operaciones de IBM Argentina, Gustavo Soriani, declaró ante el juez Adolfo Bagnasco que la casa central de la compañía en los Estados Unidos estaba al tanto de la participación de la empresa CCR en el Proyecto Centenario de informatización total del Banco de la Nación. CCR es la firma que fue originariamente acusada de evasión fiscal y a la que luego se investigó por haber presuntamente percibido 37 millones de dólares de sobreprecio so pretexto de haber instalado un programa alternativo, el llamado Sistema Bancario en Línea, en las sucursales del Banco Nación. Soriani expresó ayer que el acuerdo entre IBM y CCR era para utilizar "como prueba" el SLD. Las respuestas del ex directivo "tuvieron la misma tónica que las que brindó el día anterior", refiriéndose a "detalles técnicos sobre la contratación del servicio para el Banco Nación", indicaron fuentes judiciales. Los dichos de Soriani habrían entrado en contradicción en algunos aspectos con lo expuesto por el ex presidente de IBM Argentina, Ricardo Martorana, por lo que las fuentes consultadas dejaron entrever la posibilidad de que el juez Bagnasco someta a ambos a un careo. Bagnasco aguarda la autorización de la justicia estadounidense para recibir declaración testimonial de los directivos de la casa matriz de IBM.

Alejandro Ardan



## ENRIQUECIMIENTO ILÍCITO

# Angeloz no deja su banca

El ex gobernador de Córdoba, Eduardo Angeloz, puso ayer en duda la actuación del fiscal Carlos Ferrer, quien pidió a la Justicia que lo investigue por el presunto delito de "enriquecimiento ilícito" y dejó entrever que, por el momento, no renunciará a su banca de senador nacional. Además de Angeloz, el fis-

cal pide que se investigue a sus familiares—entre ellos sus dos hijos—y amigos, ante la posibilidad de que éstos aparezcan como propietarios de bienes que, en realidad, pertenecen al ex gobernador.

Sin embargo, algunos dirigentes cercanos a Angeloz no descartaban anoche que éste pueda pedir una licencia para no comprometer a sus pares de bancada en eventuales futuras negociaciones parlamentarias con el oficialismo. Quedan pendientes, entre otros, los pliegos del catamarqueño Oscar Castillo y los riopnegrinos Horacio Massaccesi y Eduardo Gagliardi.

En una breve conferencia de prensa, Angeloz se mostró sorprendido porque el fiscal Ferrer "en tan sólo seis días haya podido leer las aproximadamente 300 fojas" que insinuó su contestación ante la Fiscalía del Estado, así como confrontar las explicaciones con los resultados de las investigaciones, analizarlas y re-

dictar las 44 carillas del requerimiento al juez. Al margen de la cuestión "temporal", Angeloz no brindó dato alguno para justificar sus sospechas contra el fiscal.

Es más, al igual que durante sus últimos encuentros con la prensa, Angeloz volvió a pedir "disculpas" por no prestarse al diálogo y aseguró que "cuando llegue el momento de romper este silencio, voy a responder a todas y a cada una de vuestras preguntas".

Angeloz estaba acompañado por su abogado, José Buteler, quien fue el encargado de dar algunas precisiones jurídicas y de anunciar que, por el momento, el ex gobernador no va a renunciar a su banca en el Senado de la Nación, al sostener que "por ahora va a seguir gozando de sus fueros".

No obstante, los fueros parlamentarios no detienen la investigación, salvo cuando se dicta condena. El juez que se haga cargo del caso, histórico para la provincia de Córdoba, tendrá un plazo de 60 días para realizar una información sumaria, consistente en una investigación preliminar que no afecta los fueros de Angeloz. En la misma se deberá establecer la existencia de méritos para pedir al Senado de la Nación el desafuero del legislador radical, y dejarlo a disposición de la Justicia.

## EDUCACION

Página/12

- Universidades
- Institutos
- Colegios Primarios
- Colegios Secundarios
- Cursos Específicos
- Carreras cortas
- Talleres
- Amoblamientos Escolares

**FEBRERO DIAS**  
25 - 28

**MARZO DIAS**  
3 - 6 - 10 - 13 - 17 - 20 - 24 - 27 - 31

Departamento de Publicidad  
Consulte Planes

**342-6000**

Líneas rotativas

**Página/12**

en  
**Mendoza**

Emilio Vera Da Souza

Cadetes Chilenos 93  
Ciudad - 5500 - Mendoza  
Tel/fax (061) 371139

Para Mujeres  
con Coronita

**DETERGENTE  
Y LAVANDINA  
Del Rey**

SOLICITE VENDEDOR

792-0921

Santa Fe 2326 - Of. 25  
C.P. 1640 - Martínez



## MASSERA Y EL ESTADO DEBEN PAGAR

# A pesar del indulto

Por la desaparición de la familia Tarnopolsky, el Estado deberá pagar 1.100.000 dólares y Emilio Massera 150.000 a un sobreviviente, por daños materiales y morales.

El Estado nacional deberá pagar 1.100.000 pesos y el ex comandante de la Armada, Emilio Massera, 150.000, por los daños materiales y morales producidos a Daniel Tarnopolsky, cuya familia —su padre y madre, dos hermanos y una cuñada— fue secuestrada en la noche del 14 al 15 de julio de 1976. Así lo dispuso un fallo de la Cámara de Apelaciones en lo Contencioso Administrativo, que reconoció la responsabilidad del Estado y de Massera en el secuestro de los Tarnopolsky y admitió el reclamo del único sobreviviente de la familia. La causa llegará ahora a la Corte Suprema, cuando transcurrieron nada menos que 9 años desde que Daniel Tarnopolsky iniciara la demanda y prácticamente 20 de la fecha del secuestro.

El fallo de la Cámara confirma la sentencia del entonces juez de primera instancia Oscar Garzón Funes, quien sostuvo que "el indulto dictado por el Presidente no altera la obligación de reparar las consecuencias del crimen, máxime cuando los victimarios detentaban ilegítimamente el poder". Garzón Funes fijó una indemnización de un millón de pesos que debía ser pagada solidariamente por el Estado, Massera y el también ex comandante Armando Lambruschini. En la confirmación de la Cámara, este último fue eximido de todo pago por cuanto en el juicio a las juntas no se lo consideró responsable del secuestro de los Tarnopolsky.

En 1976, el mayor de los hermanos Tarnopolsky, Sergio, estaba haciendo el servicio militar en la ESMA. El 13 de julio transmitió a su

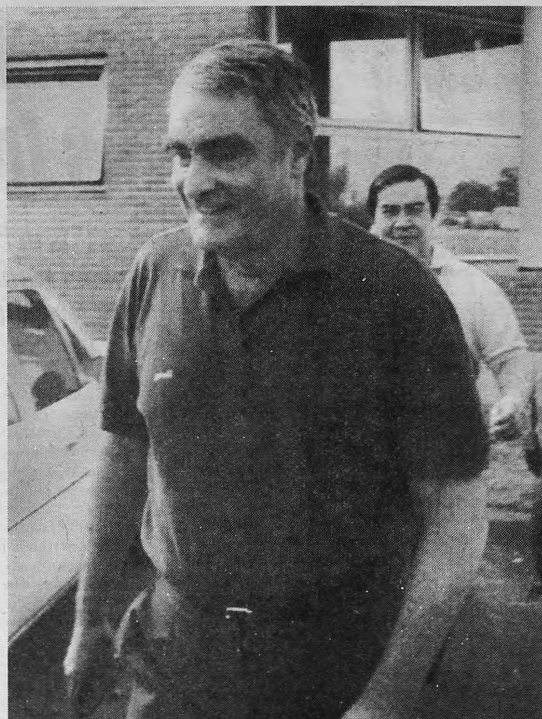
familia que había sido obligado a limpiar sangre en un sótano de la unidad y que encontró documentos tirados en el piso. En la noche del 14, Sergio llamó a su esposa Laura del Duca para avisarle que no iría a dormir porque lo habían acuartelado. Horas más tarde, hombres de la Marina irrumpieron en el domicilio de los Tarnopolsky llevándose al padre, Hugo, y a la madre, Blanca Edelberg. La hermana menor, Bettina, estaba durmiendo en la casa de los abuelos, por lo que el grupo de tareas se dirigió hacia allí para secuestrarla. Lo mismo ocurrió con la esposa de Sergio, Laura del Duca: fueron a casa de sus padres, ingresaron volando la puerta y también se la llevaron. Daniel Tarnopolsky fue el único sobreviviente porque se quedó durmiendo en casa de un compañero de estudios cuya dirección desconocían los padres.

En el fallo de los camaristas Alberto Mordeglia y Jorge Argento se limita la responsabilidad de Massera a la privación ilegítima de la libertad entre el 15 de julio y el mes de enero de 1978, fecha en que se declaró el presunto fallecimiento de los Tarnopolsky. Es decir, que al ex jefe de la Armada no se le imputa el asesinato de los cinco integrantes de la familia, pese a que existen fuertes pruebas de su paso por la ESMA y a que nunca más recuperaron su libertad. Pese a estos elementos, que hacen recaer el grueso del pago del daño moral y material en el Estado, el fallo de la Cámara es el primero en el que se condena a un ex comandante a indemnizar a un damnificado por el accionar de las Fuerzas Ar-

madas en ese período.

"Estoy satisfecha —señaló a **Página 12** la abogada de Daniel Tarnopolsky, Bettina Stein—. Este fallo, que declara la responsabilidad de Massera y el Estado, es justo, absolutamente justo. Nuestra apelación estará dirigida a insistir en que Massera no puede ser eximido de responsabilidad en el asesinato, porque es coautor. Era el jefe de la Marina y por lo tanto de la ESMA."

Daniel Tarnopolsky tiene actualmente 38 años. Tras el secuestro de su familia vivió en el exilio y regresó a la Argentina en 1983. El levantamiento de Semana Santa, las leyes de obediencia debida y punto final y el temor de un regreso de los militares lo llevaron a tomar la decisión de irse nuevamente al exterior. Actualmente vive en Francia.



Emilio Massera deberá pagarle a una víctima de la represión. El Estado lo debe acompañar con más de un millón de dólares.

## Nueva denuncia de Scilingo

A sólo dos días de que viaje el presidente Carlos Menem a París, el "arrepentido" ex capitán de corbeta Adolfo Scilingo denunció ante el juzgado federal 1 de San Isidro que las monjas francesas Alice Domon y Leonie Duquet murieron al ser arrojadas anestesiadas en aguas del Delta del Tigre, durante el último régimen militar. Sin embargo, Scilingo, que integró los Grupos de Tareas de la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA) y admitió haber cometido violaciones a los derechos humanos, no aclaró ante la Justicia si fue esa fuerza la que eliminó a las monjas.

La presentación fue efectuada ante el juez Roberto Marquovich por la esposa de Scilingo, quien fue detenido el año pasado a raíz de una denuncia de fraude. Marquovich giró la denuncia a la fiscal ante el juzgado, Rita Molina, quien deberá decidir si corresponde

impulsar una investigación a partir de los elementos de prueba aportados por Scilingo. Acompaña la denuncia una carta documento que Scilingo le envió al presidente Menem el 27 de diciembre pasado.

En esta nota le pide a Menem que, como comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, le ordene al titular de los marinos, almirante Enrique Molina Pico, que determine el motivo, fecha y lugar de las muertes de las monjas y de la ciudadana sueco-argentina Dagmar Hagelin, con base en el testimonio del capitán de fragata Alfredo Astiz. Por la desaparición de las monjas, Astiz fue juzgado y condenado, en ausencia, por los tribunales franceses. La actitud de Scilingo causó un profundo malestar en el gobierno nacional y en la Armada, que negociaron el pase a retiro de Astiz con el fin de crear las mejores condiciones para que Menem viaje a Francia.

## FALLO CONTRA EL ESTADO

# Los fiscales de vuelta

La Sala IV de la Cámara de Apelaciones en lo Contencioso Administrativo condenó ayer al Estado nacional a pagar una indemnización y reincorporar en sus cargos a cuatro funcionarios de la Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativas removidos por decreto en 1991.

El Tribunal reconoció que la separación por decreto de los fiscales fue un acto "arbitrario e injusto" por parte del Poder Ejecutivo Nacional (PEN) y recordó que ese cargo no puede equipararse con el de los funcionarios públicos que tienen "directa relación" con el presidente de la Nación.

Los fiscales a los que el Estado deberá pagar una indemnización de 100 mil pesos a cada uno de ellos y a los que deberá reincorporar al plantel de la Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativas son Horacio Lucano, Carlos Oliveri, Roberto Solá y Guillermo Noailles.

El desplazamiento de los funcionarios se produjo en la primera etapa

del gobierno del presidente Carlos Menem, cuando la titularidad de la Fiscalía era ejercida por el actual diputado nacional Ricardo Molinas, quien renunció al organismo tras mantener una polémica con el Poder Ejecutivo. La Cámara advirtió que el decreto presidencial del 11 de febrero de 1991 no formuló planteo alguno respecto de las conductas de los funcionarios desplazados, separados por el Gobierno porque existía una "situación de conflicto" en el organismo.

## Cursos de verano

### "Introducción a la Opera"

Grabaciones compradas  
Textos y videos  
Grupos reducidos

**371-5730**

Llamar de :  
9 a 13 y 20 a 22 hs.

## ROMULO GIUFFRA



Secuestrado por  
las Fuerzas  
Armadas  
Argentinas  
el 22-2-77

NI OLVIDO NI PERDON

Te queremos - Te extrañamos  
Sonia y María

LIBROS • REVISTAS  
PAPELERIA • FOLLETOS  
LOGO & ISOTIPOS  
PRODUCCION GRAFICA Y EDITORIAL INTEGRAL  
TEL. 824-4759

## Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos

### Secretaría de Energía, Transporte y Comunicaciones

### Llamado a Concurso Público Nacional e Internacional "Proyecto Espectro Radioeléctrico"

#### Objeto:

1) Diseño, desarrollo, provisión, instalación, operación, mantenimiento y actualización permanente de un SISTEMA INFORMATICO integrado destinado a la gestión técnica y administrativa del espectro radioeléctrico que realiza la Comisión Nacional de Telecomunicaciones (CNT) y para apoyo de la tarea de monitoreo y control del espectro radioeléctrico que se indica a continuación.

2) Provisión, instalación y operación de un SISTEMA DE COMPROBACION TECNICA DE EMISIONES para el monitoreo del espectro radioeléctrico con cobertura nacional.

El Pliego de Bases y Condiciones puede adquirirse desde el día Jueves 15 de Febrero de 1996, en la CNT, con sede en Perú 103, Oficina Contrataciones, piso 16, de la ciudad de Buenos Aires, en días hábiles administrativos en el horario de 11 a 13 y de 14 a 16.

**Valor del Pliego:** Quince Mil Pesos (\$ 15.000)

**Presentación de Ofertas:** Tendrá lugar en la Secretaría de Energía, Transporte y Comunicaciones, sita en Av. Paseo Colón 171, piso 9, de la ciudad de Buenos Aires, el día fijado para el Acto de Apertura hasta las 16 hs.

**Apertura de Ofertas:** Se efectuará en el mismo lugar fijado para la Presentación de Ofertas, con fecha 11 de Junio de 1996, a las 17 horas, en acto público.

**Consultas:** Se realizarán por escrito hasta el día Miércoles 13 de Marzo de 1996, a las 16 horas.



## Sospechas en Yacyretá

La mitad de los 70 millones de dólares que el Ente Binacional Yacyretá facturó por venta de energía entre agosto y diciembre de 1995 habrían sido desviados en favor de la Secretaría de Energía, Transporte y Comunicaciones, denunció ayer el senador autonomista José Antonio Romero Feris. El Presupuesto Nacional para este año no prevé partidas para la continuidad de las obras, recordó el legislador correntino, por lo que los 35 millones presuntamente asignados a otros gastos le restarían a Yacyretá posibilidades para sustentarse con sus propios recursos. Romero Feris solicitó al Senado que eleve un pedido de informes al Poder Ejecutivo, en cuyos fundamentos señaló que la circunstancia "podría considerarse una forma de presión por parte del gobierno argentino para lograr la privatización de la represa, que aún no cuenta con la aprobación del Parlamento". Según consignó el propio senador, el procedimiento de sustraer fondos de las arcas del ente binacional fue "cuestionada severamente" por funcionarios del gobierno paraguayo.

## Era el "Financial Times"

En el recuadro de tapa de la edición de ayer de **Página 12**, bajo el título "Batalla", se reprodujo un comentario del diario *Financial Times* de Londres sobre la inquietud que causó en algunos operadores internacionales la reacción de Domingo Cavallo ante la difusión de sus declaraciones juradas de Ganancias. Un error involuntario hizo que se atribuyera el texto a *The Wall Street Journal*.

# Cavallo hizo apurar la agenda a los franceses

*Empresas galas debieron ajustarse a las urgencias del ministro por salir de la escena local. Insólita excusa de Liendo.*

El ministro de Economía, Domingo Cavallo, pudo vivir ayer la primera jornada tranquila de la semana, aunque para ello debió trasladarse hasta París, Francia. Mientras tanto, sus colaboradores intentaban justificar en Buenos Aires su inesperada huida del país el jueves por la noche. Horacio Liendo, secretario de Coordinación del Palacio de Hacienda, intentó explicar el viaje del ministro por una entrevista con empresarios de la Compagnie Générale des Eaux, "para contribuir a que sigan mejorando las relaciones con Francia", luego del conflicto que esa firma (integrante del consorcio Aguas del Aconquija) mantiene con el gobierno de Tucumán por la concesión del servicio de agua potable. Pero la entrevista no figuró en la agenda de Cavallo, quien si tuvo un encuentro —quizá confundiendo a Liendo— con directivos de Lyonnaise des Eaux (accionista principal de Aguas Argentinas y sin ninguna relación con la anterior), que debieron modificar su agenda ante las urgencias del ministro.

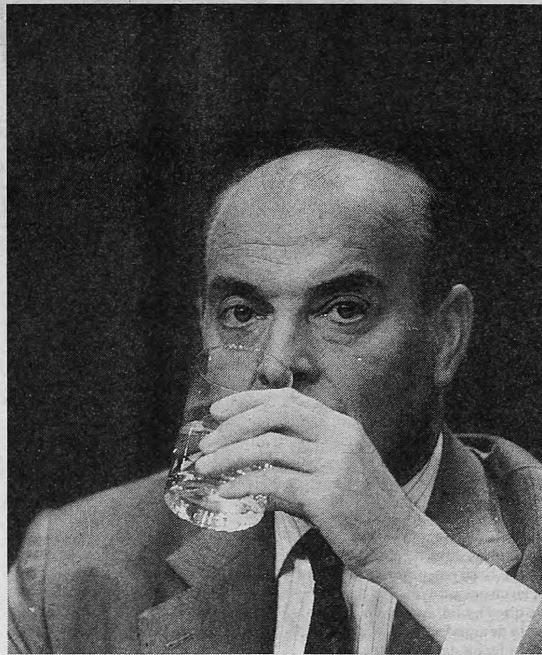
Otros funcionarios del Gobierno, en cambio, mantuvieron en el tapete el "affaire" por las declaraciones de impuestos del mediterráneo. El diputado y ex ministro Erman González explicó, con cierta ironía, que el tema "no deja de ser una discusión técnica", y señaló que, desde su punto de vista, "los gastos protocolares son compensaciones de gastos y, si hay un excedente, entonces hay que devolverlo". Pero si ese importe "se capitaliza —agregó—, si se incorpora como ingreso, entonces está alcanzado por el impuesto a las Ganancias". Otro habría sido el criterio del contador que le liquidó los impuestos a Cavallo.

El defensor del Pueblo, Jorge Maiorano, quien esta semana fue aludido por

Cavallo como uno de los que habría avalado la asignación de gastos reservados a los ministros para uso personal, también salió a decir lo suyo. "El defensor no debe prestarse a discutir con quien está sujeto a su control", dijo Maiorano en referencia al mediterráneo. "Los agravios y sombras de deshonestidad que el ministro pretende volcar sobre la institución y quien la representa no hacen más que ratificar la estrategia habitual de generalizar y descalificar cuando resulta cuestionado."

Horacio Liendo volvió ayer a la carga aludiendo al "delito" que cometen quienes violan el secreto fiscal de las declaraciones de impuestos, y echó un manto de sospechas sobre la responsabilidad de los periodistas que las difunden. "Los periodistas también deben conocer muy bien el Código Penal y el Civil —manifestó—, son ciudadanos y están sometidos a la ley igual que todos nosotros, por lo cual si en el ejercicio de su función cometen un delito (...), van a tener las penas que establece el Código Penal."

Con respecto al viaje de Cavallo, el secretario de Coordinación justificó la urgencia en la existencia de "una serie de entrevistas que no podían ser atendidas simultáneamente con la agenda presidencial el lunes y martes próximos, especialmente por este caso que se presentaron en Tucumán". Según Liendo, "los empresarios franceses habían pedido una entrevista con el ministro", aludiendo a Compagnie Générale, socia principal del consorcio Aguas del Aconquija. Sin embargo, ayer Cavallo cumplió su agenda de encuentros con representantes de la autopartista Bilo, Electricité de France y Lyonnaise des Eaux, mientras que voceros de la Compagnie Générale negaron que sus directivos fueran a reunirse con Cavallo.



Domingo Cavallo, ministro de Economía, Obras y Servicios Públicos. En Buenos Aires siguió el debate sobre sus declaraciones de impuestos.

## Contra la "censura previa"

La Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas (Adepa) criticó ayer duramente la reacción de Domingo Cavallo ante la difusión de sus declaraciones juradas de impuestos. La entidad que agrupa a los principales diarios del país acusó al ministro de Economía de querer ejercer "censura previa" sobre un programa periodístico ("Día D", de Jorge Lanata) y cuestionó el hecho de que Cavallo intentara aclarar su actitud ante una entidad internacional "con sede en Estados Unidos, donde pareciera hallarse permanentemente más cómodo para brindar explicaciones", sin hacer lo mismo con "las entidades defensoras de la libertad de prensa de la Argentina". Adepa también alertó sobre la intención del jefe del Palacio de Hacienda de eliminar la exención del pago del IVA de la que gozan actualmente los medios de comunicación. "Es otra forma de censura", que "significaría un nuevo impuesto para que la sociedad pueda acceder a la información y a la cultura", dice el comunicado de la Asociación.

## Panorama

## ECONOMICO

(Por Marcelo Zlotogwiazda) Ayer circuló por el microcentro el resultado preliminar de la primera encuesta sobre el nivel de actividad que realizó la Fundación de Investigaciones Económicas Latinoamericanas (Fiel), con un índice de producción industrial que en el primer mes del año fue un 8 por ciento inferior a enero de 1995. Ese número prolonga la tendencia en la rama manufacturera, que según Fiel viene arrastrando un caída del 10 por ciento en diciembre, del 10,7 por ciento en el cuarto trimestre del año pasado, y del 5,5 por ciento para todo 1995, siempre comparando con igual período del año anterior. En cuanto a la demanda, otras mediciones privadas revelan que, respecto a enero del '95, el mes pasado la venta de autos disminuyó un 12 por ciento, los despachos de cemento un 26,4, el consumo de cerveza un 10,4, y el de gaseosas un 12 por ciento. Los únicos datos alentadores son el marcado incremento en la cantidad de pasajeros de trenes y subtes, y el leve aumento en la demanda de electricidad, que en el primer caso se explican por la nueva gestión privada, y que en el otro obedece a un uso más intensivo de energía y al proceso de sustitución de hombres por máquinas. En todo caso, transcurridos ya casi dos meses de 1996 y a catorce meses del tequilazo, siguen sin aparecer señales contundentes sobre el final del ciclo recesivo. Los que monitorean las variables monetarias tampoco encuentran inequívocamente signos positivos, ya que el aumento de los depósitos y de la liquidez no se ve correspondido por un aumento en la demanda de crédito para consumo, y en buena medida se canaliza a financiar a

# LA DEUDA DE CAVALLO

grandes empresas o al sector público. El comportamiento de la demanda para consumo, y en particular de bienes durables (autos, electrodomésticos, etc.), es un punto clave para los economistas que opinan que sin un considerable salto en esas compras hay escasas chances de que cierren las cuentas fiscales; el argumento subyacente es que, aún si una mejora de las exportaciones y la inversión productiva alcanzan como para que el PBI crezca, la recuperación del consumo es condición necesaria para que aumente la recaudación, dado el perfil de la actual estructura tributaria.

## Escepticismo

Hay más de un motivo que sustenta el escepticismo que predomina sobre la evolución del consumo. Si bien hay oferta de crédito disponible y expectativas de estabilidad cambiaria y de precios, las condiciones son ahora muy distintas a las de 1991, '92 y '93. A diferencia de entonces, no se viene de largos años de consumo reprimido sino de un boom de cuatro años, ni tampoco el pago en cuotas con tarjeta o el crédito bancario son novedades tentadoras. Además, la mayoría de la gente teme por su futuro laboral y evita en lo posible hipotecarse con endeudamiento. Y, obviamente, hay más de 2 millones de desocupados, casi otro tanto

de subempleados y muchos jubilados, para los que no hay capacidad adquisitiva alguna o, en el mejor de los casos, tienen menos poder de compra que antes. Febrero del '96 es el primer mes desde que se inició la convertibilidad sin que Economía informe los resultados parciales de la recaudación de impuestos. No obstante, a juzgar por algunas filtraciones, por los comentarios sobre un alto grado de incumplimiento en el pago de la moratoria, y por el *feeling* de casi todos los analistas, febrero se agregará a la larga secuencia ininterrumpida de descenso en los ingresos fiscales. Al día de hoy, y pese a que el ministro moderó sustancialmente sus proyecciones originales, la meta de un déficit anual (antes de contabilizar el ingreso por privatizaciones) de 2500 millones de pesos que acordó con el FMI, parece inalcanzable.

## Excepción o rutina

El 26 de mayo de 1988, el entonces diputado nacional Domingo Cavallo dijo en una conferencia ante empresarios reunidos en el hotel Hermitage de Córdoba: "¿Por qué yo pongo tanta insistencia en la necesidad de reducir el déficit fiscal? No es una cuestión ideológica; hay momentos de la historia y hay lugares donde es perfectamente administrable un déficit fiscal importante, es financiable sin provocar inflación. Pero eso es cuando el gobierno goza de crédito, es

decir, cuando puede colocar títulos a largo plazo y a tasas normales de interés sin provocar fuertes subas en el costo del dinero en el mercado local." Es obvio que una familia puede gastar más que sus ingresos en tanto acceda a préstamos, así como es real que el endeudamiento público le permite a Estados Unidos, por ejemplo, convivir durante muchos años con desequilibrios presupuestarios. Pero la viabilidad de ese esquema para el caso argentino es, como mínimo, materia de controversia, más aún si la receta no se plantea como excepcional sino como rutina. Los aproximadamente 10.000 millones de dólares de aumento en la deuda pública de 1995 no fueron más que otro eslabón de una cadena que venía de antes, sea bajo la forma de incremento en los pasivos con empréstitos o créditos de organismos internacionales, o por la vía de la liquidación de activos con privatizaciones. Una pregunta posible es durante cuánto tiempo más el programa económico podrá seguir apelando al endeudamiento estatal como compensador de las cuentas públicas, y esa es una duda que cierra el círculo en la debilidad de origen, porque llegará un punto en que la buena predisposición de los prestamistas se convertirá en aprehensión para financiar a quien no garantiza solvencia para repagar los créditos. Pero hay otra pregunta, válida incluso si se cree que el financiamiento no será un factor limitante para el Estado argentino: ¿en lugar de tapar la herida incrementando la dependencia y el riesgo que significa la deuda pública, no sería recomendable curarla, asumiendo que hay serias dificultades fiscales que no se resuelven con el tipo de reformas que impulsa el Gobierno?



SU AFJP FUE LA PEOR EN UN AÑO

# Otra más del Nación

Las inversiones ordenadas por el mediterráneo Felipe Murolo hicieron caer por el piso la rentabilidad de la administradora y provocaron la renuncia de toda la cúpula.

(Por Raúl Dellatorre) El presidente del Banco Nación, Roque Maccarone, removió a toda la cúpula de la administradora de fondos de jubilaciones y pensiones de la entidad, tras una falla en las decisiones de inversión que le costaría a la institución cerca de cuatro millones de dólares en compensaciones a sus afiliados. El destituido titular de la AFJP, Felipe Murolo (hombre de la Fundación Mediterránea y del riñón de Domingo Cavallo), habría ordenado la compra de cédulas hipotecarias rurales en contra de la opinión del resto del directorio de la AFJP y del gerente general, Julio Valdés, provocando una caída en la rentabilidad de la administradora por debajo del límite admitido por el sistema. Valdés presentó la renuncia la semana pasada por dicho desacuerdo, y el último miércoles Maccarone decidió el desplazamiento de todo el directorio. Raúl Magariño, de su más estrecha confianza, será el nuevo titular.

En el informe de la Superintendencia de AFJP sobre rentabilidad en el mes de enero, el Nación figura lejos en el último lugar con el 1,92 por ciento, contra el 4,78 por ciento que como mínimo obtuvieron las otras cinco principales administradoras del mercado (Máxima, Siembra, Previnter, Orígenes y Consolidar). La rentabilidad anual del Nación,

comparada con enero de 1995, alcanzó al 17,3 por ciento, 1,7 puntos por debajo del límite mínimo establecido por el sistema, que se fija en base al promedio logrado por todas las AFJP. Esta diferencia obliga al accionista de la administradora (el Banco Nación) a compensar a sus afiliados por la menor rentabilidad, lo cual le significaría a la entidad bancaria un quebranto de cuatro millones de pesos, según estimaron expertos del sector.

Fuentes de la propia entidad confiaron a **Página/12** que la causa de la baja performance fue la inversión en cédulas hipotecarias que habría ordenado Murolo, en contra de la recomendación del resto del directorio y del gerente general, Julio Valdés. Este último llegó al banco de la mano de Aldo Dadone —ex presidente del Banco Nación, renunciado por el contrato con IBM—, quien lo convocó por su experiencia como organizador de empresas, y participó desde el inicio en el proyecto de la administradora. En el ambiente de las AFJP, Valdés es reputado como un profesional idóneo, aunque desde el alejamiento de Dadone y la llegada de Murolo comenzó a tener cortocircuitos con la línea de mando. El episodio de la compra de las cédulas hipotecarias "fue la gota que rebasó el vaso", describió el informante. Tras conocerse los efectos negativos que provocara a las arcas del banco, Valdés presentó su renuncia dejando trascender que lo hacía "por desacuerdos con la política comercial y de inversiones". Aun-

que se dice que la suerte de toda la cúpula de la AFJP estaba jugada desde antes de este hecho, el acontecimiento le sirvió en bandeja a Maccarone la posibilidad de desplazar a Murolo y poner en su lugar a Magariño.

Domingo Cavallo fue uno de los que eligió, al ponerse en marcha el sistema, a la AFJP del Nación para que cuidara sus ahorros, al igual que su viceministro, Carlos Sánchez. De tal forma, el ministro sería uno de los "beneficiarios" a los que el Nación deberá resarcir por el ineficiente uso de sus fondos a partir de una orden de Murolo, estrechamente ligado al jefe de Economía y a quien seguramente consultó sus decisiones importantes.



Felipe Murolo, ex titular de la AFJP Nación y vice del Banco.

Apostó a las cédulas hipotecarias rurales y le fue mal. Llega Magariño.

## A la cola cómodos

### Rentabilidad en enero (%)

| AFJP                              | Ultimo mes | Doce meses |
|-----------------------------------|------------|------------|
| Máxima                            | 5,2        | 31,8       |
| Prorenta                          | 4,0        | 29,5       |
| Previnter                         | 5,1        | 29,2       |
| Orígenes                          | 5,0        | 28,1       |
| Activa-Anticipar                  | 3,5        | 26,9       |
| Profesión                         | 3,9        | 26,8       |
| Siembra                           | 5,2        | 26,3       |
| Fecunda                           | 2,7        | 26,2       |
| Consolidar                        | 4,8        | 26,1       |
| Previsol                          | 4,7        | 25,7       |
| Futura                            | 4,9        | 24,7       |
| Generar                           | 4,8        | 24,2       |
| Arauca BIT                        | 3,2        | 24,1       |
| Unión                             | 4,9        | 23,9       |
| Claridad                          | 4,7        | 23,7       |
| Más Vida                          | 3,3        | 23,6       |
| Afianzar                          | 2,3        | 23,2       |
| Jacarandá                         | 2,7        | 22,8       |
| San José                          | 3,1        | 21,7       |
| Ethika                            | 2,4        | 20,7       |
| Patrimonio                        | 3,6        | 20,2       |
| Nación                            | 1,9        | 17,3(1)    |
| Rentabilidad promedio del sistema |            | 27,1       |
| Límite máximo                     |            | 35,3       |
| Límite mínimo                     |            | 19,0       |

(1) La AFJP Nación no alcanzó el límite mínimo de rentabilidad en los últimos 12 meses.  
Fuente: Superintendencia de AFJP.



CONSULTORA  
EDUCATIVA  
PROFESIONAL

## ¿QUE FUTURO QUIERE PARA SUS HIJOS?

¿Artístico, deportivo, bilingüe, científico, humanístico...?

Nosotros podemos asesorarlo en la elección de una escuela que lo ayude a construir ese futuro.

Contamos con una base actualizada de datos de escuelas de Capital Federal y Zona Norte del Gran Buenos Aires para los niveles de Jardín, Primaria y Secundaria.

Solicitar entrevista personal al  
**774-0012**



Embajada Británica  
British Embassy  
Buenos Aires

## Página/12

## CONCURSO PERIODISTICO

### ORGANIZADORES

1. Organizan este concurso la Embajada Británica en la República Argentina y el diario **Página/12**.

### PARTICIPANTES

2. El concurso estará abierto a periodistas que trabajen actualmente con relación profesional permanente en medios gráficos y audiovisuales de la Argentina, de entre 24 y 30 años.

### OBJETIVO

3. La Embajada Británica y **Página/12** desean estimular el trabajo periodístico en el examen y la difusión de los problemas relacionados con el SIDA.

### PREMIOS

4. El concurso contará con un primer premio y nueve menciones.

5. El primer premio consistirá en una beca de perfeccionamiento periodístico en el Reino Unido de un mes de duración a partir del 15 de abril de 1996. El curso será dictado en "The Thomson Foundation", Cardiff, Gales. La dotación de la beca incluye la matrícula del curso, la estadía y los pasajes aéreos. Entre el contenido del curso figura la utilización de Internet y de medios electrónicos para la recolección de noticias, periodismo de investigación y periodismo especializado, edición y organización de noticias y ética periodística, derecho a la privacidad y presiones sobre la libertad de prensa.

6. Los nueve artículos restantes recibirán mención de honor. De ellos, los cuatro seleccionados como mejores serán publicados por **Página/12**. Para los restantes, la publicación es optativa.

7. Los artículos serán traducidos al inglés y se estimulará su difusión en el Reino Unido.

### CONDICIONES

8. Los trabajos deben ser inéditos. Contarán con una extensión mínima de 100 líneas de 70 espacios cada una y una extensión máxima de 150 líneas.

9. Los artículos presentados deben ser originales, no publicados anteriormente en español o en otro idioma, ni haber sido difundidos por medios audiovisuales.

10. Los artículos presentados deben contribuir a la difusión de la problemática del HIV en sus diferentes aspectos: la prevención, los problemas y la vida de los infectados, la actitud del resto de la sociedad ante ellos y cualquier otro tema útil para conocimiento del público.

11. Los concursantes deben contar con un nivel de inglés apto para seguir un curso en ese idioma, leer y mantener conversaciones.

12. Los trabajos deben ser presentados antes del 14 de marzo a las 17 horas en Belgrano 673, Capital Federal. La decisión del jurado se dará a conocer el 26 de marzo y será comunicada en **Página/12**.

13. Los originales no serán devueltos.

### EL JURADO

14. El jurado estará integrado por un representante de la Embajada Británica, Sandra Russo (editora de Sociedad de **Página/12**) y Linda Sasoon (coordinadora de la Fundación Huésped).

15. Las decisiones del jurado serán inapelables.



NUEVAS PRESIONES PARA QUE RUCKAUF COMPITA EN CAPITAL

# El Presi apura y el vice dispara

*Carlos Menem instruyó a sus operadores para que insistan con la candidatura a intendente de Carlos Ruckauf, quien reiteró su negativa y le disparó a Alberto Kohan.*

(Por María O'Donnell) Temprano por la mañana, el presidente Carlos Menem le dijo a un grupo de funcionarios que el candidato a intendente debe ser el vicepresidente Carlos Ruckauf: "Me lo convencerán", fue la orden. Al rato, Menem se cruzó con Ruckauf en el acto de asunción de Julio César Aráoz. El diálogo fue muy breve:

—¿A sí que no querés ser candidato? —le preguntó Menem entre risas.

—No, ¿viste que no? —fue la salida que encontró Ruckauf, quien partió raudo de la Casa Rosada, a donde espera no regresar hasta que tenga que asumir la Presidencia en forma interina por el viaje de Menem a Francia.

Ruckauf sólo quiere ganar tiempo, con la esperanza de que el intendente Jorge Domínguez modifique su decisión de no competir en las elecciones

del 30 de junio y lo salve así de las presiones que sufre para dejar la vicepresidencia a cambio de una candidatura en la que lleva todas las de perder.

Para no responderle directamente a Menem, Ruckauf optó ayer por apuntar contra el emisario: Alberto Kohan. "Entiendo perfectamente lo que está pasando, porque siempre puede haber adversarios que intentan moverle a uno el piso, con la intención de sacarse a un señor molesto de encima", dijo el vice por radio y dejó en claro que se refería a Kohan cuando admitió tener "discrepancias" con él.

El secretario general de la Presidencia mantuvo siempre la prudencia en público y no hizo ninguna declaración que pudiera ser interpretada como una presión dirigida a Ruckauf. Pero quien aseguró que Ruckauf no puede convertir su cargo en "un refugio" y debe asumir "la res-

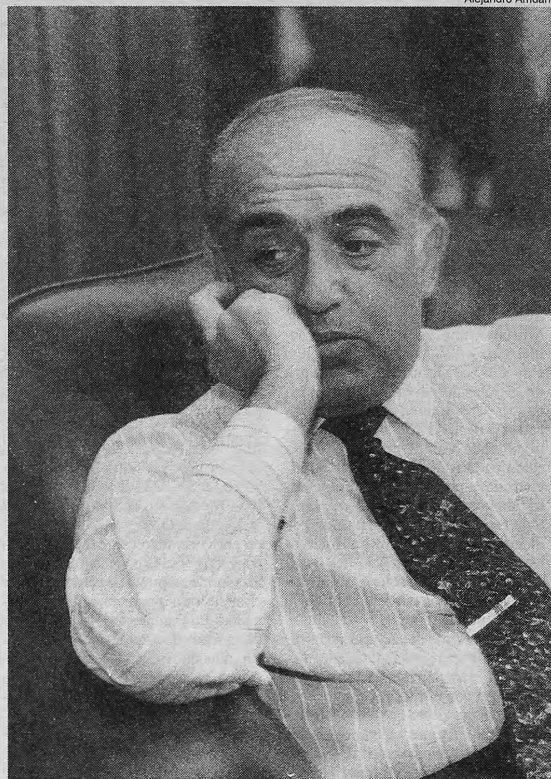
ponsabilidad" en las elecciones del 30 de junio fue el segundo de Kohan en la Secretaría General de la Presidencia, Ricardo Romano. "Me mandaron al perro", interpretó Ruckauf en privado. Romano sería el perro y Kohan su dueño.

Antes de la asunción de Aráoz como nuevo secretario de Prevención de la Drogadicción y Lucha contra el Narcotráfico, el Presidente convocó en su despacho a varios funcionarios y legisladores que habían acudido por el juramento. El ministro Carlos Corach le reseñó allí la lista de candidatos posibles que había diseñado el día anterior junto con Eduardo Bauzá, luego de la tajante negativa que Ruckauf difundió con un comunicado de prensa.

Ninguno de los nombres convenció al Presidente, quien concluyó que debía ser Ruckauf y le impartió a Corach la orden de convencerlo. Fracasó así el intento del vice de detener las presiones por la vía del comunicado que dio a conocer el jueves al mediodía. Entre otras cosas, Ruckauf escribió que si abandonara la vicepresidencia para competir en la elección del intendente porteño, quedarían "debilitadas las instituciones".

Con esa frase, el vice buscó ser lo suficientemente contundente como para no tener retorno. A propósito, Ruckauf hizo una serie de afirmaciones que lo convertirían en un candidato fácilmente vulnerable para sus adversarios, en el hipotético caso de que Menem lo obligara a competir el 30 de junio. Por otra parte, se ocupó de escribir ese comunicado en un papel con membrete de la Vicepresidencia de la Nación, como una señal hacia Menem, para recordarle que ocupa un cargo en el que nadie puede exigir su renuncia.

La frase tenía también otro destinatario: el senador Eduardo Menem,



Carlos Ruckauf ratificó que no dejará la vicepresidencia. Le queda la esperanza de que Domínguez revea su decisión.

quien volvería a quedar segundo en la línea de sucesión si Ruckauf deja la vicepresidencia.

Para correrse por completo, Ruckauf confirmó ayer que desistió de encabezar la lista de estatuyentes que van a ser elegidos junto con el intendente. Había aceptado esa candidatura con la única intención de eludir una presión mayor, pero su situación se complicó cuando Domínguez dio el paso al costado. Ru-

ckauf deposita ahora sus esperanzas en un nuevo encuentro que mantendrá Menem con el intendente para pedirle que cambie de opinión. Mientras tanto, el vice procura vencer al cardiólogo René Favaloro de que encabece la lista de estatuyentes. Ni Domínguez ni Favaloro quieren escuchar hablar de candidaturas, pero el intendente todavía puede ser permeable a un pedido desesperado de Menem.

## Alarma en la UCR

Una reunión reservada de la que participaron algunos popes del radicalismo porteño encendió la alarma sobre la posibilidad de que el menemismo aliente, otra vez, el desdoblamiento de la elección en Capital. Es decir, que se dispute primero el rubro estatuyentes y, unos meses después, se defina el nombre del intendente. "No tenemos datos concretos, la prevención resulta del análisis político que hicimos y de los largos años que venimos padeciendo las maniobras del menemismo", contó uno de los participantes de ese encuentro. La nueva hipótesis de trabajo de los radicales supone que, al no tener candidato "potable" para la intendencia, el peronismo puede apostar al desdoblamiento, buscando un golpe de efecto en la elección de estatuyentes. Como, por ejemplo, ubicar a alguna figura extrapartidaria, con prestigio profesional, como es el caso del cardiólogo René Favaloro (ver aparte). La vía del desdoblamiento, ahora que ya está sancionada la ley que convocó a elecciones "unificadas", correría por el juzgado electoral a cargo de María Romilda Servini de Cubría, donde un mes atrás un ignoto militante de una minúscula agrupación ultramenemista de la Capital Federal radicó un amparo pidiendo que se declare "inconstitucional" aquella ley y que, por lo tanto, se disponga una nueva convocatoria a elecciones en la que se respete la secuencia del desdoblamiento, tal como en su momento alentaron el asesor presidencial Roberto Dromi, el senador Eduardo Menem y el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan.

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna. Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

**BASAVILBASO 1378 • P.B. "B" 328-8735 • 8347**



**SE CANSO DE ESPERAR LA MOTO, ...SUBASE A LA NUESTRA**

**El mejor servicio de mensajería al mejor precio del mercado.**

**Más de 5 años de experiencia con empresas - Motos 24 hs. - Equipos de Radiomensaje -**

**MOTO ACTIVA S.R.L.**

Mensajería Empresarial

TEL. 334-7339 - 331-8253. MOV. 448-4946



## Beliz, con fax y marchita

Gustavo Beliz inició el acto de lanzamiento de su candidatura a intendente con la lectura de una adhesión que le llegó vía fax desde Miami. "Querido Gustavo: en este día tan especial te deseo lo mejor, que Dios te acompañe y te felicito por ser parte de una nueva dirigencia que piensa que la libertad de conciencia es algo que hace de la vida algo digno de ser vivido", le escribió Ramón "Palito" Ortega, ex gobernador tucumano.

El resto de los respaldos que cosechó dentro del justicialismo se vieron en el palco: el gobernador san-

tacruceño Néstor Kirchner, su esposa, la senadora Cristina Fernández; la diputada Patricia Bullrich, el ex legislador Jorge Argüello y el ex ministro Enrique Rodríguez.

El acto, que fue una demostración de fuerzas hacia la interna peronista, convocó a 700 personas en el cine El Progreso de Villa Lugano: se cantó la marcha peronista y Beliz prometió que va a "morir justicialista", aunque sea candidato de Nueva Dirigencia. Durante su discurso, Beliz desafió al radical Fernando de la Rúa, "donde él quiera y cuando él quiera".



# Aráoz estrenó cargo con un discurso de fondo

El nuevo secretario de Lucha contra la Droga buscó tomar distancia de sus antecesores. Dijo que no usará fondos reservados y se pronunció contra la pena de muerte.

■ Apenas estrenado como secretario de la Lucha contra la Droga, Julio César Aráoz aseguró ayer que no utilizará los fondos reservados asignados al cargo y que hará público su estado patrimonial. También afirmó que está en contra de la pena de muerte. "Sé que ésa es una idea del presidente Menem, con quien me siento congradado porque nos permite la libertad de pensamiento, pero, por formación, no estoy de acuerdo con la pena de muerte", opinó Aráoz durante una conferencia de prensa. Cautó en sus declaraciones, el flamante secretario añadió que incrementará los controles sobre las operaciones de narcotráfico y lavado de dólares sucios. Todo apuntó a mostrar un perfil diferenciado de sus predecesores Alberto Lestelle y Gustavo Green.

Aráoz no es un experto en la materia, pero parece que en los últimos días ha empezado a estudiar un tema que nunca fue abordado con rigor en la Argentina. Lestelle siempre respondió al discurso de la DEA y le prestaba apoyo logístico, mientras que Green lo único que hizo fue obtener la participación publicitaria de Diego Maradona, quien seguiría apoyando los planes del flamante secretario (ver aparte).

El ex interventor federal en Tucumán había señalado que plantearía una campaña llamada "Luna sin drogas", parodiando el plan diseñado por Green, quien debió renunciar al confirmarse su prisión preventiva. Después de este tropezón, Aráoz corrigió su discurso y afirmó ayer en la Casa Rosada que "se incrementará el control sobre el tráfico de drogas, el lavado de dinero y los productos químicos que se utilizan para elaborar algunos estupefacientes".

—¿Cuál será el objetivo de su gestión? —preguntó un periodista.

—Mi gestión estará orientada hacia la protección de la sociedad sana, la reinserción del enfermo drogadependiente, y a combatir y castigar mediante la ley al narcotráfico.

Aráoz tiene muchos años en la actividad política y dio una rápida señal para evitar que el escándalo de Domingo Cavallo lo salpicara en su nuevo debut. El secretario de la Droga, a diferencia de Lestelle, aseguró que no usará los fondos reservados

que le son asignados por el presupuesto nacional. "Nunca use fondos reservados en mi vida", dijo.

Con el respaldo de Eduardo Duhalde, el ex funcionario Lestelle arrancó a Cavallo miles de dólares para fondos reservados que utilizaba a su buen saber y entender. Esos dinerillos, por ejemplo, fueron utilizados para pagar los honorarios de todos los ex servicios de inteligencia y afines que vendían sus peculiares informes a Lestelle. Mario Nogueira Vega, si algún día aparece, podría contar cuánto cobró y qué trabajo realizó para la secretaria de la Droga.

Aráoz anunció que dará a conocer su patrimonio para evitar situaciones

comprometidas, como ya le sucedió al ministro de Economía cuando se reveló su liquidación de impuestos ante la Dirección General Impositiva (DGI). "Mi patrimonio es exiguo", sostuvo el secretario de Estado.

Los anuncios de Aráoz apuntados a exhibir claridad en la gestión también parecen destinados a diferenciarse de sus antecesores. Nunca se supo cómo Lestelle y Green gastaron los fondos reservados; no se conocen los balances de los ex funcionarios con prisión preventiva. Aráoz no tiene compromisos políticos con Lestelle y Green, y dar conocer esa información sería una señal de cambio en la secretaria de la Droga.



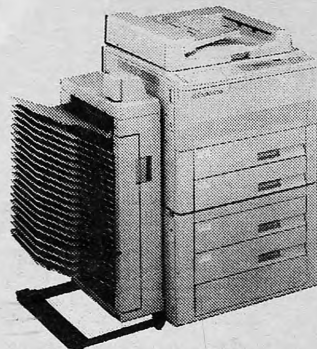
Ruckauf abraza y besa a Aráoz. Menem se encarga de Green. El debutante dejó de lado aquello de "Luna sin drogas".

## ¿Por que arriesgar su cuello por una fotocopiadora de la edad de piedra?

### mita

Tecnología de avanzada.

Importada exclusivamente por **BRUNO HNOS.** quien en forma **CONTINUA Y SIN INTERRUPCIONES**, desde el inicio de la comercialización ha ofrecido a sus clientes, el mas alto nivel de mantenimiento técnico y de provisión de repuestos y materiales.



Decídase **YA** por una fotocopiadora **MITA**. Cuentan con nuestro respaldo y experiencia!

## BRUNO HNOS. S.A.

Representante exclusivo en la República Argentina

Fotocopiadoras **NUEVAS, SIN USO** con la tecnología mas avanzada a nivel internacional, tanto en equipos personales como en los de alta producción.

Solicite un promotor llamando al Tel. 307-8701 / 9653 / 9764 - Fax 361-2052

Av. Independencia 401 - Bs.As.

Los tiempos exigen **mita**

## Maradona

Julio César Aráoz expresó su confianza en que Diego Armando Maradona continuará haciendo la campaña "Sol sin drogas", a pesar de sus compromisos profesionales. "Maradona está cumpliendo prácticas en el interior del país. Yo tomaré contacto con él la semana próxima y conversaremos sobre la idea de que continúe en la campaña que finaliza el 15 de marzo", dijo el nuevo secretario en conferencia de prensa. Maradona había cerrado un acuerdo con la Secretaría de Lucha contra la Droga durante la gestión de Gustavo Green y luego de la caída de éste condicionó su continuidad. "Veremos si está dispuesto a seguir adelante", dijo Aráoz, quien reiteró su decisión de hablar personalmente el tema con el futbolista.

SOUVENIR



# El gobernador de Jujuy se mató en un accidente

Guillermo Snopek embistió con su automóvil a dos caballos, en la ruta 9, cuando regresaba a su casa. Asumió el vice, pero ya se especula con nuevos comicios.



Guillermo Snopek había asumido el 10 de diciembre último. No habrá cambio de política, a pesar del conflicto social.

El gobernador de Jujuy, Guillermo Snopek, murió en la madrugada de ayer tras embestir con su coche a dos caballos, a diez kilómetros de la capital provincial, cuando retornaba a su casa por la ruta nacional 9. La muerte del mandatario fue informada por el vicegobernador Carlos Ferraro, quien ayer mismo asumió al frente del Ejecutivo, prometiendo continuar con la misma política socioeconómica de su antecesor. Sin embargo, no se sabe si Ferraro completará el mandato de Snopek o si habrá nuevas elecciones en tres meses.

Snopek falleció a las 4.15 de la

mañana, cerca de la localidad de San Pablo Reyes, cuando se dirigía a su residencia del Yala y embistió a los caballos, que imprevisiblemente cruzaron la ruta. Uno de ellos voló por el aire y pegó contra el parabrisas de su Peugeot 405 bordó, en el que viajaba sin compañía.

El mandatario, de 48 años, casado y con dos hijos, fue velado en la Legislatura, y sus restos serán sepultados hoy, a las 11, en un cementerio de San Salvador de Jujuy. El vicepresidente Carlos Ruckauf; el ministro del Interior, Carlos Corach; el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, y el gobernador de Salta, Juan Carlos Romero, anun-

cian que hoy llegarán a la capital jujeña, para asistir al funeral.

Ferraro asumió ayer el cargo de gobernador, aunque aún no se sabe si será en forma provisoria o si continuará hasta 1999. Las internas justicialistas de la provincia son feroces y ya varias veces el partido estuvo al borde de la fractura, siempre evitada por la Ley de Lemas, que le permitió competir con varios candidatos. Dirigentes del propio justicialismo aseguraban off the record que sólo gobernará por tres meses y que luego se convocará a elecciones.

Al margen de los rumores, Ferraro tomó las riendas de la provincia y como primera medida decretó un asueto provincial por duelo que se extenderá hasta hoy. También prometió continuar con la política de su antecesor, pese a la férrea resistencia que ésta genera en el Frente de Gremios Estatales de Carlos "Perro" Santillán.

El dirigente municipal y el obispo de Humahuaca, Pedro Olmedo, que lideraron la protesta frente a los atrasos salariales y el pago de sueldos en bonos, expresaron con distintos tonos sus condolencias por la muerte del gobernador, pero optaron por no hablar de su sucesor.

Ferraro acompañó a Snopek en el sublema justicialista "Primero Jujuy, un Proyecto de Vida", con el cual asumió la vicegobernación el 10 de diciembre pasado. De 42 años, casado y con dos hijos, ejerció el periodismo en distintos medios (*El Día de La Plata, Siete Días, Tribuna de Jujuy, Pregón, Radio Visión*, entre otros) luego de recibirse como licenciado en Ciencias de la Información en la Universidad Nacional de La Plata.

RATTO/BBDO

## Los sábados en USA son de Ciencia ficción.



Viaje a las Estrellas.

La Guerra de los Mundos.

Alfred Hitchcock.

El teatro de Ray Bradbury.

SCI-FI Cinema.

Galería Nocturna.

Viernes 13.



## Ocho en doce años

Carlos Ferraro se convirtió en el octavo gobernador de Jujuy desde la restauración de la democracia. De los siete que se sucedieron a partir del 10 de diciembre de 1983, sólo el primero, Carlos Snopek (tío del mandatario fallecido ayer), pudo cumplir la totalidad del mandato.

A Carlos Snopek lo sucedió en 1987 Ricardo De Aparici, quien tuvo que abandonar el cargo en el '90 ante una fuerte crisis política y social. Su vicegobernador, Huáscar Alderete, completó el año restante.

Roberto Domínguez asumió en el '91. Pero no fue la excepción a la regla y renunció en el '93, ante la falta de apoyo del Poder Legislativo y una maniobra de su vicegobernador, José Carlos Ficoesco, que le arrebató el cargo. Sin embargo, Ficoesco gobernó diez meses y renunció en el '94 arrastrado por los mismos problemas que su antecesor. El entonces diputado del PJ Oscar Perassi completó el período Domínguez-Ficoesco.

La muerte de Guillermo Snopek, quien asumió en diciembre del año pasado, convirtió ayer en nuevo gobernador a su compañero de fórmula, Carlos Ferraro, el octavo mandatario en doce años.

**USA**  
NETWORK



A DOS DIAS DEL JUICIO POR MARIA SOLEDAD

# Aire pesado en Catamarca

Una amenaza de bomba forzó la evacuación del colegio al que asistía la joven.

A tres días del inicio del juicio por el asesinato de María Soledad Morales, ayer comenzó a enrarecerse el clima en la ciudad de Catamarca. Por la mañana, un llamado anónimo a la policía local alertó sobre la existencia de una bomba en el colegio al que asistía la joven cuando fue muerta, en 1990, pero tras la evacuación se comprobó que se trató sólo de una falsa alarma. Mientras esperan con ansiedad el comienzo del proceso judicial, los padres de María Soledad anunciaron la apertura de una cuenta bancaria en el Banco Nación para pagar los honorarios de sus abogados.

"Está todo listo para el inicio del juicio, el lunes a la 8.30. No existen argumentos para una postergación", señaló el presidente de la Cámara Penal II, Alejandro Ortiz Iramain. Ayer, la defensa de Guillermo Luque, principal imputado en la causa, intentó una vez más trabar el comienzo del proceso oral y público -que ya fue postergado en varias oportunidades- al denunciar que doce de sus testigos viven en la Capital Federal y no tienen recursos para viajar a Catamarca. "Recibieron la citación muy tarde, pero no los pasajes que la Corte de Justicia de Catamarca debió proveerles porque así lo establece la ley", se quejó el abogado Víctor Pinto, a cargo, junto con el penalista porteño Luis Darrichón, de la defensa de Luque. Luque está acusado de ser el autor material de homicidio preterintencional, mientras que Luis Tula -padre de la víctima- será enjuiciado como partícipe necesario del hecho. El padre de Guillermo, el ex diputado Angel Luque, en tanto, adelantó que la defensa de su hijo pedirá el testimonio en el juicio del gobernador catamarqueño, Arnoldo Castillo. "El gobernador dijo públicamente que María Soledad murió como consecuencia de droga y para hacer tan delicada afirmación debe conocer detalles de la muerte, razón por la cual vamos a solicitarle que explique al tribunal de enjuiciamiento lo que sabe", chicaneó Luque padre.

Según informó la policía, una voz femenina alertó al comando radioeléctrico de San Fernando del Valle de Catamarca sobre la existencia de un artefacto explosivo en el Colegio del Carmen y San José. El establecimien-



El Colegio del Carmen y San José fue evacuado ayer, ante una amenaza.

Los padres de María Soledad, en tanto, juntan fondos para pagar a sus abogados.

to debió suspender sus actividades. Tras requisar el edificio, los bomberos no encontraron bomba alguna. Las autoridades policiales temen que falsas alarmas, como ésta, sean "moneda corriente" en los próximos días. Por ello, el gobierno provincial dispuso un operativo especial, que estará a cargo del comisario inspector Pedro Abregú y tendrá su base de operaciones a una cuadra del edificio del tribunal. "El objetivo de este operativo es darle celeridad a las órdenes judiciales (citaciones, custodia a testigos o magistrados) y mantener el orden público, ya que se espera que haya manifestaciones", informó el subcomisario Jesús Facundo Albarracín, de la Jefatura Policial.

En otro orden, la madre de María Soledad, Ada Rizzardo, anunció ayer la apertura de una cuenta bancaria para pagar los honorarios de sus abogados, Sergio Tula, José Buteler y Luis Segura. La cuenta, a nombre de Rizzardo Teresa Herrera y María de Sánchez, es la número 17.060/1 de la sucursal Catamarca del Banco Nación. "Ratificamos a nuestros abogados, en quienes depositamos nuestra confianza, pidiendo a Dios que esto salga bien y los culpables de la muerte de nuestra hija estén en el lugar que se merecen", dijo la mujer.

## Toco mocho

Juan Carlos García, de 51 años, fue condenado ayer a un año de prisión, de cumplimiento efectivo, por un intento de robo a la salida de un banco. La víctima fue un cadete que había ido a cobrar un par de cheques de la empresa en la que trabajaba, y la técnica utilizada por García fue la que en la jerga delictiva se conoce como "toco mocho": junto a un cómplice, interceptó al cadete y fingió encontrar casualmente una gran cantidad de dinero, que luego pensaba cambiar por papeles de diarios. El cadete no creyó la historia, intentó escapar, y entonces los dos hombres le arrebataron los 3000 dólares que llevaba. El chico los corrió, vio que entraban en un banco y alertó a la policía. En su defensa, durante el juicio, García pretendió que fue detenido por equivocación, porque estaba camino a una clase de parapsicología. Incluso declaró una profesora que aseguró que el hombre era alumno suyo, pero diversos testimonios desarmaron la estrategia de la defensa, y García fue condenado a un año de cárcel.

**Página/12**

en

**RIO NEGRO**

**ELIO BRAT**

TEL - FAX: 099 - 428320

## Un concierto de DOMINGO el SABADO por la noche.

Ovacionado por el público.

Aclamado por la crítica.  
**Plácido Domingo en Argentina.**

Un show espectacular.  
Grabado con 12 cámaras y el mejor sonido estéreo.

**Hoy a las 22**  
en una emisión especial de  
**La Noche Top.**



Estar cerca es muy bueno

## Las señas del senador

El senador bonaerense Horacio Morete, herido de siete puñaladas en un confuso episodio el último jueves, declaró ayer que no conoce a su agresor y desvinculó a su secretaria -quien lo acompañaba en el departamento platense en el que se produjo el ataque- del hecho.

El legislador radical se entrevistó con el juez Guillermo Labombarda, que investiga la agresión sufrida por el senador. Convalescente y todavía conectado a un respirador mecánico,

Morete se habría comunicado con gestos y a través de mensajes escritos desde su cama del Hospital Español, y según fuentes judiciales indicó que ignora quién lo apuñaló y desvinculó del hecho a Cecilia Luciani, su secretaria de 25 años. Morete declaró además que el hombre que lo atacó entró al departamento por el balcón, aunque diversas pericias realizadas allí no dieron cuenta de rasgos ni pisadas. La investigación, hasta el momento, sigue centrada en un móvil pasional.

**colegio del pacífico**

INSTITUTO HARTLEY SHANNON (A-840)



Abierta la inscripción de 1º a 5º año 1996  
Oro 2363 - Solicitar entrevista al 775-3341

Directores:  
Ariel Garbarz  
y Jorge Novello



## Marcha por Alejandro

Alejandro Mirabet, el adolescente de 17 años que fue baleado por un policía en el barrio de Belgrano, continuaba ayer sin signos de recuperación en la sala de terapia intensiva del Hospital Pirovano, donde los médicos indicaron que "está igual que ayer, en coma profundo". Mientras tanto, sus familiares y amigos realizaron una marcha de silencio desde ese centro asistencial hasta Cabildo y Juramento. La marcha fue encabezada por la madre y el hermano de Alejandro, quienes junto a los amigos del chico insistieron en desmentir la versión policial, según la cual el chico estaba armado cuando forcejeó con un policía de la comisaría 33. El hecho tuvo lugar el martes pasado, cuando Alejandro tomaba cerveza con unos amigos en la vereda de un kiosco de Olazábal y Vuelta de Obligado y, al arribar un auto con policías, se asustó y salió corriendo. A pocas cuadras le fue disparado un tiro en la nuca.

## Propóleos sabotados

El juez de instrucción en lo criminal Héctor Yrimia resolverá antes de fin de mes si cita a declarar a los empleados del laboratorio Huilén que en 1992 envasaban los propóleos que provocaron la muerte de 23 consumidores. Una reciente pericia confirmó que algunas partidas de propóleos fueron "saboteadas" dentro del laboratorio que lo comercializaba. El juez tratará de determinar entre quienes trabajaban allí la posibilidad de que alguien haya utilizado, intencionalmente, el dietilenglicol que provocó las muertes en lugar del correspondiente propilenglicol. En la causa están imputados Emilio Catro, director técnico de Huilén, y su directora, Mabel Aparicio.

## Temporal porteño

El temporal de viento y lluvia que se abatió en la noche del jueves sobre la Capital provocó la caída de árboles, de un andamio y de postes de electricidad en diversos barrios, según indicaron fuentes de Defensa Civil. En Cabildo y Congreso cayó una columna de alumbro, en tanto en Callao y Pueyrredón un andamio se vino abajo. Árboles añosos fueron derribados por la furia del viento en Chacarita, Caballito y el microcentro. Desde la madrugada hasta las 11 cayeron 23,3 milímetros.

## JUDICIAL EN SAN MIGUEL

Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil Nº 37 a cargo de la Dra. Carmen Helena Palacios, secretaria del doctor Gustavo Daniele, sito en calle Uruguay Nº 714 piso 2º Capital, comunica por dos días, en los autos: "SAGARI, Horacio Alfredo c/ROMERO, Estanislao y otra s/ejecución hipotecaria" expte. Reservado 182233 que el martillero Raúl R. G. Amadeo rematará el día 29 de febrero de 1996 a las 10,15 hs en el Salón de Ventas de la Asociación de Martilleros, calle Talcahuano Nº 479 Capital, el siguiente inmueble, ubicado en la calle Alvear Nº 3296 esquina Callao, Barrio Don Alfonso, San Miguel, partido de Gral. Sarmiento, provincia de Buenos Aires. Catastro; Cir. II, Sec. A - Mz. 180a, Parc. 16, que mide y linda: 7,84 mts. al fte. NO - 4,24 mts. al SE - 10,84 mts. al SO y 24,47 mts. al NE - Superficie; 260 mts. cuad. con 75 dms. cuad. lindando al NO y SO con calle, al SE c/parte lote 15 y por el NE c/lote 17. Se trata de una casa modesta, en una planta, en regular estado, pintada a la cal, para vivienda con quiosco adicionado, ocupado por el demandado y su esposa. Está compuesta por tres habitaciones, baño, cocina y patio y está ubicada a unas 15 cuadras de la Av. Gaspar Campos y a otro tanto de la Av. Mitre que es la que une las localidades de San Miguel y Moreno. Se puede visitar en días hábiles a partir de la publicación de edictos en el horario de 8 a 12 hs. Adueda a Rentas \$ 3.316,98 al 3/7/95 y a la Municipalidad \$ 1.127,18 s/fs. 85. La cláusula 5ª del mutuo hipotecario dispone la entrega, en caso de ejecución, totalmente desocupada dentro de los 10 días corridos de notificada la sentencia, pudiendo requerirse el desahucio por vía judicial. Base: \$ 21.200. Señá: 30%. Comisión: 3%. Sellado fiscal: 0,5%. Al contado en efectivo y al mejor postor, el comprador deberá constituir domicilio en esta Capital Federal y depositar el saldo de precio dentro del 5º día de aprobada la subasta. Buenos Aires, 15 de febrero de 1996. Gustavo Daniele, secretario.



Una escena del 3 de noviembre, cuando voló Río Tercero. Si la apelación es rechazada, habrá juicio oral dentro de un par de meses.

# Seis procesados por la explosión de Río Tercero

*La Justicia no pudo determinar aún cuál fue la chispa que hizo detonar el polvorín, pero no caben dudas de que fallaron todos los sistemas de seguridad de la planta.*

El juez federal de Río Cuarto estableció la existencia de "irregularidades" en la seguridad de la Fábrica Militar de Río Tercero, las cuales fueron "causa eficiente" de la explosión del 3 de noviembre del año pasado, que causó 7 víctimas y destruyó parte de la ciudad. Dieciséis mil litros de trotyl se guardaban en tambores destapados, las mangueras y extinguidores no funcionaban, faltaba personal de seguridad y limpieza y una medida reciente permitía fumar junto a los galpones con explosivos. No pudo determinarse cuál fue la chispa que desencadenó la explosión, pero se estableció que, si las condiciones de seguridad hubieran sido adecuadas, la catástrofe no habría sucedido. Tres militares y tres civiles, todos ellos funcionarios de la fábrica, irán a juicio oral. El fiscal había pedido también el procesamiento del gerente de producción de Fabricaciones Militares, pero el juez no hizo lugar porque "entre sus funciones no estaba controlar la seguridad".

Dieciséis mil litros de trotyl "estaban desde 1992 en un lugar de almacenamiento provisorio, sin tapa y sin un régimen de limpieza adecuado", según el dictamen del juez Luis Rodolfo Martínez. Además, "las condiciones de mantenimiento de las mangueras y demás medios de seguridad eran evidentemente irregulares y deficitarias".

"El vigilador que controlaba quién ingresaba se había suprimido hacía tres años por reducción de personal", reveló el dictamen. "Fue en la época de los retiros voluntarios del personal civil de las fuerzas armadas -precisó para este diario el fiscal de la causa, Roberto Masuet-: aun la dirección de la fábrica admite que no había personal suficiente."

"Insólitamente -prosigue el dictamen-, quince o veinte días antes el director de la fábrica autorizó la existencia de 'fumaderos', espacios delimitados por líneas pintadas para que los operarios fumasen."

Una de las hipótesis sobre el desencadenante del accidente es la caída de una colilla sobre uno de los tambores destapados que contenían 200 litros de trotyl. Otra hipótesis -que sostuvo en su momento la Asociación de Trabajadores del Estado- lo adjudica a una chispa procedente del autoelevador, que carecía del filtro correspondiente. Otra, de peritos de Gendarmería, es la del "efecto lupa": sobre los tambores había hojas secas de eucalipto, alguna de las cuales pudo haberse inflamado por un rayo de sol concentrado por el vapor ambiente o por un trozo de vidrio. Pero "si los tambores estaban lle-

nos de hojas era porque no se barría nunca, ya que no había suficiente personal de limpieza", según el fiscal Masuet.

El proceso será por "estrage culposamente calificado": lo califica el hecho de que hubo víctimas fatales, y la pena va de 1 mes a 4 años. Los imputados son: el coronel Jorge Antonio Comejo Torino, ex director de la fábrica (a quien se dictó también procesamiento por la segunda explosión, del 24 de noviembre); el teniente coronel Oscar Nicolás Quiroga, subdirector; el mayor Marcelo Gatto, jefe de producción mecánica; los civiles Omar Nelson Gavigli, jefe de Planta de Carga y Complemento; Roberto Ramón Rubio, jefe de seguridad e higiene, y Juan José Pinotti, jefe de relaciones industriales.

Es probable que los procesados apelen la medida el lunes: si la Cámara Federal de Córdoba rechaza el recurso, el juicio oral y público se realizará en la capital cordobesa dentro de 2 o 3 meses.

El fiscal había pedido también el procesamiento del coronel Carlos Franke, gerente de producción de Fabricaciones Militares, en razón de que en sus habituales visitas a la fábrica debería haber advertido las deficiencias de seguridad. El juez Martínez lo sobreseyó, sin embargo, y el fiscal no apelará: "En la investigación se estableció que sus visitas eran al solo efecto de coordinar la producción, pero no estaba dentro de sus funciones controlar la seguridad", dijo a **Página/12** el fiscal Masuet. Ayer el diputado cordobés Horacio Viqueira, del Frepaso, juzgó "insuficiente" el procesamiento y lamentó que "no se hayan adjudicado responsabilidades a quienes tenían la obligación política de ordenar las inversiones necesarias para garantizar la seguridad en la Fábrica Militar".

## EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nº 8, Secretaría Nº 15, hace saber que Virginia Pérez Sotelo de Pérez nacida en Oruro, Bolivia, C.I. Nº 6.759.404, ha peticionado la concesión de la ciudadanía argentina, a fin de que los interesados hagan saber, a través del ministerio público, las circunstancias que pudiesen obstar a dicho pedido. Buenos Aires, 19 de febrero de 1996. Silvina A. Bracamonte, secretaria.

## EDICTO

Por Expte. Nº C 5462/95 consultado "CHIVILCHE YUCRA Diego Anselmo s/acta de custodia" del Juzgado Federal de Salta, a cargo del Dr. Abel Comolero, Secretario del Dr. Adolfo Anzor Figueras el peticionario Diego Anselmo CHIVILCHE YUCRA de nacionalidad peruana, nacido el día 12 de noviembre de 1958, C.I.F. Nº 14.070.195 solicita la ciudadanía argentina en los términos de la Ley Nº 346 y modificaciones. Se hace saber a los señores interesados a fin de que al recibir del Ministerio Público, formulen las consideraciones que estimen pertinentes, y que pudiesen obstar a la concesión del beneficio. Públíquese por dos (2) veces en el término de quince (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 15 de febrero de 1996. Adolfo Anzor Figueras, secretario.

## EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 25, a cargo de la Dra. Silvia I. Rey, Secretaria Nº 49 a cargo del doctor Miguel Ángel Carcho, sito en Talcahuano 550, piso 8º, Capital Federal, comunica por cinco días la apertura del concurso preventivo de MARTIN HORACIO PAZIANI, DNI 10263226 con domicilio en Ramón L. Falcoy 7011, Capital Federal. Señálase hasta el día 15/3/96 para que los acreedores presenten ante el síndico, Códora Graciela Baker, con domicilio en Montevideo 555, piso 7º "B", Capital Federal, los títulos justificativos de sus créditos. Fíjense los días 30/4/96 y 13/5/96 para que el síndico presente los informes de los arts. 35 y 39 de la ley 24.522, respectivamente. Señálase el día 23 de septiembre de 1996 a las 9,30 hs. para que tenga lugar la audiencia informativa. Publíquese por cinco días en el diario **Página 12**. Buenos Aires, febrero 15 de 1996. Miguel Ángel Carcho, secretario.

(Por Eduardo Videla) El intendente de San Miguel, José Luca, se puso a tono con los aires represivos que soplan en territorio bonaerense: les inició sumario administrativo a ocho profesionales del hospital de ese distrito, a partir de un informe que, sin eufemismos, recomienda "exterminar" ese "grupo de subversivos", en alusión al personal sancionado. El informe tiene la firma y el sello de la doctora Graciela Otero, subsecretaria de Salud del municipio y cargo de la dirección del hospital. Representantes del Colegio Médico de la provincia de Buenos Aires pidieron que se apliquen a la funcionaria "las sanciones más severas que contemplan los códigos de ética". "No puede ser que un profesional emplee una terminología similar a la que utilizó el Proceso militar para justificar la política de horror que aplicó", afirmó Daniel Alonso, del Colegio Médico Distrito III.

El hecho fue denunciado por la Comisión Hospitalaria del Conurbano y Provincial (CICOP), como un episodio que va más allá de una persecución gremial. "Creíamos que estos conceptos habían sido eliminados por nuestra sociedad, que no los iba a volver a escuchar", afirmó Antonio La Scaleia, de la Asociación de Profesionales del Hospital de Morón.

La doctora Otero negó ayer, por Radio del Plata, haber utilizado esos términos. Sin embargo, su firma y sello, con números de matrícula incluidos, están al pie de la nota cuyo facsímil se reproduce en esta página. La autenticidad de la firma fue ratificada por el Colegio Médico Distrito III -jurisdicción a la que pertenece San Miguel- y la existencia del documento es inobjetable: está foliado, tiene número de expediente y su existencia fue certificada por la Dirección de Asuntos Legales de la comuna.

El pedido de sanción a los profesionales formulado por la doctora Otero se originó en la participación de personal del Hospital Larcaide, de San Miguel, en un acto organizado por sus colegas de Morón, el 31 de octubre.

## Tomografía

La empleada doméstica que batalló legalmente -mediante un recurso de amparo- para que fuera realizada una tomografía computada en un hospital municipal pudo finalmente ayer hacerse ese costoso estudio médico en el hospital Ramos Mejía.

La mujer accedió a él mediante una orden del juez civil Guillermo Zuccarino, quien tuvo en cuenta que la paciente no contaba con cobertura médica alguna y que en el hospital Fernández, que tiene el servicio de tomografía concesionado, pretendían cobrarle 100 pesos. Para explicar esta situación de indefensión por parte de una paciente carente, la Secretaría de Salud de la comuna emitió un comunicado alegando que cuando el 16 de enero en el Fernández le fue indicada la tomografía, fue en carácter "urgente". El servicio de ese hospital está privatizado y la municipalidad sólo puede ordenar 60 prácticas gratuitas mensuales.

La orden judicial fue conocida a jueves, y recién entonces le fue concedido un turno a la mujer en el tomógrafo del hospital Ramos Mejía.



UNA FUNCIONARIA PIDE "EXTERMINIO" DE MEDICOS

# UN VIAJE AL PASADO

(Por Eduardo Videla) El intendente de San Miguel, José De Luca, se puso a tono con los aires represivos que soplan en territorio bonaerense: le inició sumario administrativo a ocho profesionales del hospital de ese distrito, a partir de un informe que, sin eufemismos, recomienda "exterminar" a ese "grupo de subversivos", en alusión al personal sancionado. El informe tiene la firma y el sello de la doctora Graciela Otero, subsecretaria de Salud del municipio y a cargo de la dirección del hospital. Representantes del Colegio Médico de la provincia de Buenos Aires pidieron que se le apliquen a la funcionaria "las sanciones más severas que contemplan los códigos de ética". "No puede ser que una profesional emplee una terminología similar a la que utilizó el Proceso Militar para justificar la política de horror que aplicó", afirmó Daniel Alonso, del Colegio Médico Distrito III.

El hecho fue denunciado por la Comisión Hospitalaria del Conurbano y Provincial (CHICOP), como un episodio que va más allá de una persecución general. "Creíamos que estos conceptos habían sido eliminados por nuestra sociedad, que no los damos volver a escuchar", afirmó Antonio La Scaleta, de la Asociación de Profesionales del Hospital de Morón. La doctora Otero negó ayer, por Radio del Plata, haber utilizado esos términos. Sin embargo, su firma y sello, con números de matrícula incluidos, están al pie de la nota cuyo facsímil se reproduce en esta página. La autenticidad de la firma fue ratificada por el Colegio Médico Distrito V -jurisdicción a la que pertenece San Miguel- y la existencia del documento es inobjetable: está foliado, tiene número de expediente y su existencia fue certificada por la Dirección de Asuntos Legales de la comuna.

El pedido de sanción a los profesionales formulado por la doctora Otero se originó en la participación de personal del Hospital Larcade, de San Miguel, en un acto organizado por sus colegas de Morón, el 31 de

enero último. Tras enumerar una lista de ocho profesionales que supuestamente no estaban en sus lugares de trabajo, Otero concluyó: "Como puede observarse el señor intendente, en todos los disturbios existentes en este hospital siempre es el mismo personal que, por cualquier motivo, ha-

cen abandono de su servicio dejando desamparado a los pacientes" (sic). A la gravísima acusación de abandono de servicio, la directora del hospital agregó: "Son ellos, los cabezas de crear disturbios/perturbación" (sic). Y más adelante remata: "Por ello, solicito a usted, salvo mejor opinión, se tomen las medidas disciplinarias máximas a fin de exterminar con este grupo de subversivos (sic), que sólo pretenden implantar una política equivocada".

La funcionaria, que ayer juraba no conocer el contenido de esa nota, deberá responder ahora ante sus pares por la terminología usada en su condición de profesional. La respuesta pública deberá darla el intendente De Luca, que firmó el decreto 139 por el que se instruye sumario administrativo a los ocho profesionales citados, sobre la base de la nota firmada por Otero. De Luca no respondió ayer la consulta de este diario.

El intendente del flamante partido de San Miguel -una división de lo que fue el distrito de General Sarmiento- hizo su debut con el despido de más de 200 empleados municipales. El ajuste incluyó al Hospital Larcade, donde hay una lista de 205 traslados pendientes, fueron sumariados ocho profesionales y resultó cesantado el titular de la Asociación de Profesionales del Hospital, Luis Soler.

## El Estado fugitivo



Justo Laguna se entrevistó con los médicos de Morón.

El obispo de Morón, Justo Laguna, expresó su apoyo a los médicos del hospital municipal de ese distrito, en conflicto desde hace casi dos meses por el despido de 247 trabajadores. En una entrevista con miembros de la Asociación de Profesionales del Hospital, Laguna no descartó que en un futuro pueda cumplir el papel de mediador, pero enfatizó que la responsabilidad en la resolución del conflicto la tiene la comuna. "La salud pública es un grave problema del cual el Estado no puede estar fugitivo -advirtió el prelado-. Y aquí parece que lo que más importa es una cuestión de mercado, que la municipalidad tenga las cuentas al día."

"Mi posición en defensa del hospital público viene desde hace tiempo. Pero ahora me toca mi propia carne. Se trata de un hospital municipal que siempre anduvo bien, en parte gracias a la cooperación más que por los aportes de los gobiernos de turno", enfatizó Laguna ante **Página12**. "Escuché a los médicos, estoy de acuerdo con su planteo: creo que hay que retrotraer las cosas al momento previo a los despidos", opinó.

El encuentro se llevó a cabo por la mañana en el obispado de Morón. Por la tarde, los médicos protagonizaron una movilización en la plaza céntrica de Morón, que contó con la adhesión de una multitud de vecinos y trabajadores de otros hospitales, que reclamaron la reapertura del diálogo con la comuna, cortado desde hace quince días por decisión del intendente Juan Carlos Rousselot.

## Marcha por Alejandro

Alejandro Mirabet, el adolescente de 17 años que fue baleado por un policía en el barrio de Belgrano, continuaba ayer sin signos de recuperación en la sala de terapia intensiva del Hospital Provano, donde los médicos indicaron que "está igual que ayer, en coma profundo". Mientras tanto, sus familiares y amigos realizaron una marcha de silencio desde ese centro asistencial hasta Cabildo y Luján. La marcha fue encabezada por la madre y el hermano de Alejandro, quienes junto a los amigos del chico insistieron en desmentir la versión policial, según la cual el chico estaba armado cuando forcejeó con un policía de la comisaría 33. El hecho tuvo lugar el martes pasado, cuando Alejandro tomaba cerveza con unos amigos en la vereda de un kiosco de Olazábal y Yuetla de Obligado y, al arribar un auto con policías, se asustó y salió corriendo. A pocas cuadras le fue disparado un tiro en la nuca.

## Problemas saboteados

El juez de instrucción en lo criminal Héctor Yrma resolvió antes de fin de mes si cita a declarar a los empleados del laboratorio Huilen que en 1992 envasaban los propóleos que provocaron la muerte de 23 consumidores. Una reciente petición confirmó que algunas partidas de propóleos fueron "saboteadas" dentro del laboratorio que lo comercializaba. El juez tratará de determinar entre quienes trabajaban allí la posibilidad de que alguien haya utilizado, intencionalmente, el diéptico que provocó las muertes en lugar del correspondiente propienglicol. En la causa están imputados Emilio Curo, director técnico de Huilen, y su directora, Mabel Aparicio.

## Temporal porteño

El temporal de viento y lluvia que se abatió en la noche del jueves sobre la Capital provocó la caída de árboles, en un andar de postes de electricidad y en diversos barrios, según indicaron fuentes de Defensa Civil. En Cabildo y Congreso cayó una columna de aluvión, en tanto en Callao y Pueyrredón un andamio se vino abajo. Árboles altos fueron derribados por la furia del viento en Chacarita, Caballito y el microcentro. Desde la madrugada hasta las 11 cayeron 233 milímetros.

## JUDICIAL EN SAN MIGUEL

Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil Nº 37 a cargo de la Dra. Carmen Helena Palacios, secretaria del doctor Gustavo Daniele, sito en calle Uruguay Nº 714 pº 2º Capital, comunica por día 15, en los autos: "SAGARI, Horacio Alfredo o R/O - MERO, Esteban y otra situación hipotecaria", Resolviendo 16223 que el martillero Raúl R. G. Amadeo rematará el día 29 de febrero de 1996 a las 10.15 hs en el Salón de Ventas de la Asociación de Martilleros, calle Talcahuano Nº 479 Capital, el siguiente inmueble, ubicado en la calle Alvar Nº 3296 esquina Calao. Baño Don Alfonso, San Miguel, partido de Gral. Sarmiento, provincia de Buenos Aires. Catastro: Cir. II, Sec. A-M, 180A, Parc. 16, que mide y linda 7.84 mts. al NE - 4.24 mts. a la ochava 21.47 mts. al SE - 10.84 mts. al SO y 24.47 mts. al NE - Superficie 280 mts. cuadr. con 75 cms. cuadr. lindando al NO y SO con calle, al SE por 15 y por el NE por 17. Se trata de una casa modesta, con una planta en regular estado, pintada a la cal, con vivienda con quisco adiconado, ocupado por el demandado y su esposa. Está compuesta por tres habitaciones, baño, cocina y patio y está ubicada a unas 15 cuadras de la Av. Gaspar Cambaros y a otro tanto de la Av. Mitre que es la que une las localidades de San Miguel y Moreno. Se puede visitar en días hábiles a partir de la publicación de edictos en el horario de 8 a 12 hs. Adueda a Rentas \$ 3.316,96 al 37/95 y a la Municipalidad \$ 1.127,18 a los 82. La ciudad 5º del mudo hipotecario dispone la entrega, en caso de ejecución, totalmente desocupada dentro de los 10 días corridos de notificada la sentencia, pudiendo requerir el desahucio por vía judicial. Se \$ 21.200. Señal 30%, Comisión 3%. Sello fiscal 0,5%. Al contado en efectivo y al mejor postor, el comprador deberá constituir domicilio en esta Capital Federal y depositar el saldo de precio dentro del 5º día de aprobación la subasta. Buenos Aires, 12 de febrero de 1996. Gustavo Daniele, secretario.

## EDICTO

Por Edicto Nº 142/96 convalido "CHIVILDEZ VUCRA DE LA MANERA DE LA SUBASTA" del Juzgado Federal de San Miguel, a cargo de la Dra. Carmen Helena Palacios, secretaria del doctor Gustavo Daniele, sito en calle Uruguay Nº 714 pº 2º Capital, comunica por día 15, en los autos: "SAGARI, Horacio Alfredo o R/O - MERO, Esteban y otra situación hipotecaria", Resolviendo 16223 que el martillero Raúl R. G. Amadeo rematará el día 29 de febrero de 1996 a las 10.15 hs en el Salón de Ventas de la Asociación de Martilleros, calle Talcahuano Nº 479 Capital, el siguiente inmueble, ubicado en la calle Alvar Nº 3296 esquina Calao. Baño Don Alfonso, San Miguel, partido de Gral. Sarmiento, provincia de Buenos Aires. Catastro: Cir. II, Sec. A-M, 180A, Parc. 16, que mide y linda 7.84 mts. al NE - 4.24 mts. a la ochava 21.47 mts. al SE - 10.84 mts. al SO y 24.47 mts. al NE - Superficie 280 mts. cuadr. con 75 cms. cuadr. lindando al NO y SO con calle, al SE por 15 y por el NE por 17. Se trata de una casa modesta, con una planta en regular estado, pintada a la cal, con vivienda con quisco adiconado, ocupado por el demandado y su esposa. Está compuesta por tres habitaciones, baño, cocina y patio y está ubicada a unas 15 cuadras de la Av. Gaspar Cambaros y a otro tanto de la Av. Mitre que es la que une las localidades de San Miguel y Moreno. Se puede visitar en días hábiles a partir de la publicación de edictos en el horario de 8 a 12 hs. Adueda a Rentas \$ 3.316,96 al 37/95 y a la Municipalidad \$ 1.127,18 a los 82. La ciudad 5º del mudo hipotecario dispone la entrega, en caso de ejecución, totalmente desocupada dentro de los 10 días corridos de notificada la sentencia, pudiendo requerir el desahucio por vía judicial. Se \$ 21.200. Señal 30%, Comisión 3%. Sello fiscal 0,5%. Al contado en efectivo y al mejor postor, el comprador deberá constituir domicilio en esta Capital Federal y depositar el saldo de precio dentro del 5º día de aprobación la subasta. Buenos Aires, 12 de febrero de 1996. Gustavo Daniele, secretario.

## EDICTO

El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil Nº 37 a cargo de la Dra. Carmen Helena Palacios, secretaria del doctor Gustavo Daniele, sito en calle Uruguay Nº 714 pº 2º Capital, comunica por día 15, en los autos: "SAGARI, Horacio Alfredo o R/O - MERO, Esteban y otra situación hipotecaria", Resolviendo 16223 que el martillero Raúl R. G. Amadeo rematará el día 29 de febrero de 1996 a las 10.15 hs en el Salón de Ventas de la Asociación de Martilleros, calle Talcahuano Nº 479 Capital, el siguiente inmueble, ubicado en la calle Alvar Nº 3296 esquina Calao. Baño Don Alfonso, San Miguel, partido de Gral. Sarmiento, provincia de Buenos Aires. Catastro: Cir. II, Sec. A-M, 180A, Parc. 16, que mide y linda 7.84 mts. al NE - 4.24 mts. a la ochava 21.47 mts. al SE - 10.84 mts. al SO y 24.47 mts. al NE - Superficie 280 mts. cuadr. con 75 cms. cuadr. lindando al NO y SO con calle, al SE por 15 y por el NE por 17. Se trata de una casa modesta, con una planta en regular estado, pintada a la cal, con vivienda con quisco adiconado, ocupado por el demandado y su esposa. Está compuesta por tres habitaciones, baño, cocina y patio y está ubicada a unas 15 cuadras de la Av. Gaspar Cambaros y a otro tanto de la Av. Mitre que es la que une las localidades de San Miguel y Moreno. Se puede visitar en días hábiles a partir de la publicación de edictos en el horario de 8 a 12 hs. Adueda a Rentas \$ 3.316,96 al 37/95 y a la Municipalidad \$ 1.127,18 a los 82. La ciudad 5º del mudo hipotecario dispone la entrega, en caso de ejecución, totalmente desocupada dentro de los 10 días corridos de notificada la sentencia, pudiendo requerir el desahucio por vía judicial. Se \$ 21.200. Señal 30%, Comisión 3%. Sello fiscal 0,5%. Al contado en efectivo y al mejor postor, el comprador deberá constituir domicilio en esta Capital Federal y depositar el saldo de precio dentro del 5º día de aprobación la subasta. Buenos Aires, 12 de febrero de 1996. Gustavo Daniele, secretario.

## EDICTO

El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil Nº 37 a cargo de la Dra. Carmen Helena Palacios, secretaria del doctor Gustavo Daniele, sito en calle Uruguay Nº 714 pº 2º Capital, comunica por día 15, en los autos: "SAGARI, Horacio Alfredo o R/O - MERO, Esteban y otra situación hipotecaria", Resolviendo 16223 que el martillero Raúl R. G. Amadeo rematará el día 29 de febrero de 1996 a las 10.15 hs en el Salón de Ventas de la Asociación de Martilleros, calle Talcahuano Nº 479 Capital, el siguiente inmueble, ubicado en la calle Alvar Nº 3296 esquina Calao. Baño Don Alfonso, San Miguel, partido de Gral. Sarmiento, provincia de Buenos Aires. Catastro: Cir. II, Sec. A-M, 180A, Parc. 16, que mide y linda 7.84 mts. al NE - 4.24 mts. a la ochava 21.47 mts. al SE - 10.84 mts. al SO y 24.47 mts. al NE - Superficie 280 mts. cuadr. con 75 cms. cuadr. lindando al NO y SO con calle, al SE por 15 y por el NE por 17. Se trata de una casa modesta, con una planta en regular estado, pintada a la cal, con vivienda con quisco adiconado, ocupado por el demandado y su esposa. Está compuesta por tres habitaciones, baño, cocina y patio y está ubicada a unas 15 cuadras de la Av. Gaspar Cambaros y a otro tanto de la Av. Mitre que es la que une las localidades de San Miguel y Moreno. Se puede visitar en días hábiles a partir de la publicación de edictos en el horario de 8 a 12 hs. Adueda a Rentas \$ 3.316,96 al 37/95 y a la Municipalidad \$ 1.127,18 a los 82. La ciudad 5º del mudo hipotecario dispone la entrega, en caso de ejecución, totalmente desocupada dentro de los 10 días corridos de notificada la sentencia, pudiendo requerir el desahucio por vía judicial. Se \$ 21.200. Señal 30%, Comisión 3%. Sello fiscal 0,5%. Al contado en efectivo y al mejor postor, el comprador deberá constituir domicilio en esta Capital Federal y depositar el saldo de precio dentro del 5º día de aprobación la subasta. Buenos Aires, 12 de febrero de 1996. Gustavo Daniele, secretario.

# Seis procesados por la explosión de Río Tercero

La Justicia no pudo determinar aún cuál fue la chispa que hizo detonar el polvorín, pero no caben dudas de que fallaron todos los sistemas de seguridad de la planta.

El juez federal de Río Cuarto estableció la existencia de "irregularidades" en la seguridad de la Fábrica Militar de Río Tercero, las cuales fueron "causa eficiente" de la explosión del 3 de noviembre del año pasado, que causó 7 víctimas y destruyó parte de la ciudad. Dieciséis mil litros de tritón se guardaban en tambores destapados, las mangueras y extinguidores no funcionaban, faltaba personal de seguridad y limpieza y una medida reciente permitía fumar junto a los galpones con explosivos. No pudo determinarse cuál fue la chispa que desencadenó la explosión, pero se estableció que, si las condiciones de seguridad hubieran sido adecuadas, la catástrofe no habría sucedido. Tres militares y tres civiles, todos ellos funcionarios de la fábrica, irán a juicio oral. El fiscal había pedido también el procesamiento del gerente de producción de Fabricaciones Militares, pero el juez no hizo lugar porque "entre sus funciones no estaba controlar la seguridad".

Dieciséis mil litros de tritón "estaban desde 1992 en un lugar de almacenamiento provisiono, sin tapa y sin un régimen de limpieza adecuado", según el dictamen del juez Luis Rodolfo Martínez. Además, "las condiciones de mantenimiento de las mangueras y demás medios de seguridad eran evidentemente irregulares y deficitarias".

"El vigilador que controlaba quién ingresaba se había suprimido hacía tres años por reducción de personal", reveló el dictamen. "Fue en la época de los retiros voluntarios del personal civil de las fuerzas armadas -preciso para este diano el fiscal de la causa, Roberto Masuet-, aun la dirección de la fábrica admite que no había personal suficiente".

"Insólitamente -prosigue el dictamen-, quince o veinte días antes el director de la fábrica autorizó la existencia de 'fumaderos', espacios delimitados por líneas pintadas para que los operarios fumaran".

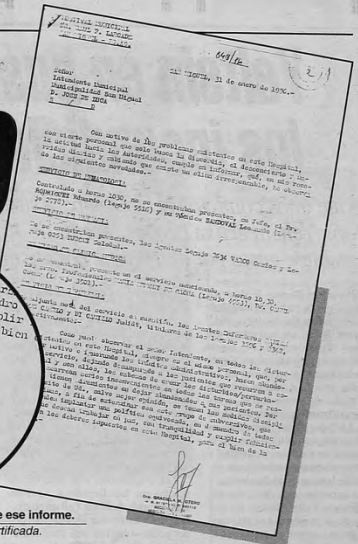
Una de las hipótesis sobre el desencadenante del accidente es la caída de una coilla sobre uno de los tambores destapados que contenían 200 litros de tritón. Otra hipótesis -que sobrevive en su momento la Asociación de Trabajadores del Estado- lo adjudica a una chispa procedente del autovehículo, que carecía del filtro correspondiente. Otra, de peritos de Gendarmaría, es la del "efecto lupa", sobre los tambores había hojas secas de eucalypto, algunas de las cuales pudo haber inflamado por un rayo de sol concentrado por el vapor ambiente o por un trozo de vidrio. Pero "si los tambores estaban lle-

nos de hojas era porque no se barría nunca, ya que no había suficiente personal de limpieza", según el fiscal Masuet.

El proceso será por "estrato culpable" lo califica el hecho de que hubo víctimas fatales, y la pena va de 1 mes a 4 años. Los imputados son: el coronel Jorge Antonio Cornejo Torino, ex director de la fábrica (a quien se dictó también procesamiento por la segunda explosión, del 24 de noviembre); el teniente coronel Oscar Nicolás Quiroga, subdirector; el mayor Marcelo Gatto, jefe de producción mecánica; los civiles Omar Nelson Gaviglio, jefe de Planta de Carga y Complemento; Roberto Ramón Rubio, jefe de seguridad e higiene; y Juan José Pinotti, jefe de relaciones industriales.

Es probable que los procesados apelen la medida el lunes: si la Cámara Federal de Córdoba rechaza el recurso, el juicio oral y público se realizará en la capital cordobesa dentro de 2 o 3 meses.

El fiscal había pedido también el procesamiento del coronel Carlos Franke, gerente de producción de Fabricaciones Militares, en razón de que en sus habituales visitas a la fábrica debería haber advertido las deficiencias de seguridad. El juez Martínez lo sobreescribió, sin embargo, y el fiscal no apelará: "En la investigación se estableció que sus visitas eran al solo efecto de coordinar la producción, pero no estaba dentro de sus funciones controlar la seguridad", dijo a **Página12** el fiscal Masuet. Ayer el diputado cordobés Horacio Viqueira, del Frepaso, juzgó "insuficiente" el procesamiento y lamentó que "no se hayan adjudicado responsabilidades a quienes tenían la obligación política de ordenar las inversiones necesarias para garantizar la seguridad en la Fábrica Militar".



La funcionaria negó ayer la existencia de ese informe. Pero existe, está foliado y su firma fue certificada.

## LOS DOMINGOS DE FEBRERO con Página12

Todos los graffitis que brillan escondidos por la ciudad en 4 fascículos coleccionables a todo color

VOVERÉ Y SERÉ SILLONES (Luis XV)

El mundo se quedando sin. Agentes: Estación. Se murio, Bohem. Se quedó solo y a mi me oído la catara (Cristi)

ESPANCA LIBRE (Perey)

ALBERTO (Perey)

SI MARÍA ES VIRGEN JESUS ES ADORADO

LA MIERTE VA EN INVIERNO

ANTES ERA SEGURO AHORA NO SE

MORIR ES COMO DORMIR PERO SIN LEVANTARSE A MEAR.

NO GUSTAR ME HAY (EL CHINO)

BOSTAL ME HAY (LUGA)

me góste respirando (un gimnólogo)



ACIONARIA PIDE "EXTERMINIO" DE MEDICOS

# IAJE AL PASADO

Ocho médicos del Hospital Larcade fueron sumariados por el intendente de San Miguel, en virtud de un informe firmado por la secretaria de Salud de ese municipio —y actual directora del Larcade— en el que se pide "tomar medidas para exterminar" a "este grupo de subversivos". El Colegio Médico bonaerense estudia las sanciones que tomará contra la profesional, por violar todos los códigos de ética.

enero último. Tras enumerar una lista de ocho profesionales que supuestamente no estaban en sus lugares de trabajo, Otero concluyó: "Como puede observar el señor intendente, en todos los disturbios existentes en este hospital siempre es el mismo personal que, por cualquier motivo, ha-

cen abandono de su servicio dejando desamparado a los pacientes" (sic). A la gravísima acusación de abandono de persona, la directora del hospital agrega: "Son ellos, los cabezas de crear disturbios/perturbación" (sic). Y más adelante remata: "Por ello, solicito a usted, salvo mejor opinión, se tomen las medidas disciplinarias máximas a fin de exterminar con este grupo de subversivos (sic), que sólo pretenden implantar una política equivocada".

La funcionaria, que ayer juraba no conocer el contenido de esa nota, deberá responder ahora ante sus pares por la terminología usada en su condición de profesional. La respuesta política deberá darla el intendente De Luca, que firmó el decreto 139 por el que se instruye sumario administrativo a los ocho profesionales citados, sobre la base de la nota firmada por Otero. De Luca no respondió ayer la consulta de este diario.

El intendente del flamante partido de San Miguel —una división de lo que fue el distrito de General Sarmiento— hizo su debut con el despido de más de 200 empleados municipales. El ajuste incluyó al Hospital Larcade, donde hay una lista de 205 traslados pendientes, fueron sumariados ocho profesionales y resultó cesanteado el titular de la Asociación de Profesionales del hospital, Luis Soler.

## El Estado fugitivo



Justo Laguna se entrevistó con los médicos de Morón. "Defiendo el hospital público desde hace tiempo", dijo.

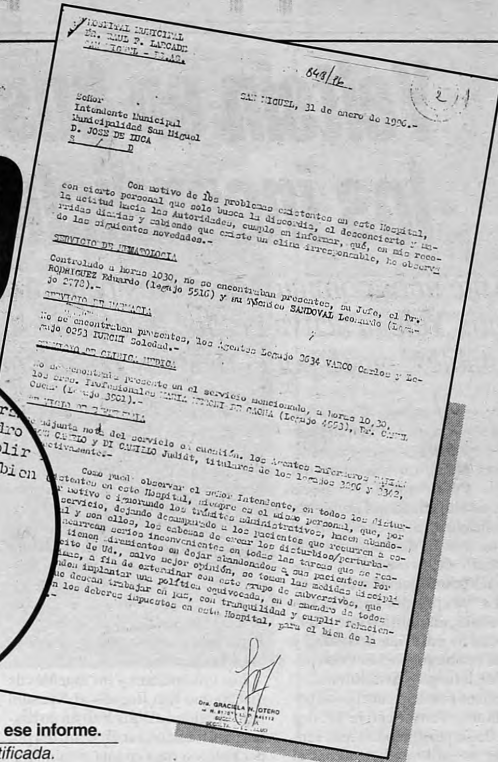
El obispo de Morón, Justo Laguna, expresó su apoyo a los médicos del hospital municipal de ese distrito, en conflicto desde hace casi dos meses por el despido de 247 trabajadores. En una entrevista con miembros de la Asociación de Profesionales del hospital, Laguna no descartó que en un futuro pueda cumplir el papel de mediador, pero enfatizó que la responsabilidad en la resolución del conflicto la tiene la comuna. "La salud pública es un grave problema del cual el Estado no puede estar fugitivo —advirtió el prelado—. Y aquí parece que lo que más importa es una cuestión de mercado, que la municipalidad tenga las cuentas al día."

"Mi posición en defensa del hospital público viene desde hace tiempo. Pero ahora me tocó mi propia carne. Se trata de un hospital municipal que siempre anduvo bien, en parte gracias a la cooperadora más que por los aportes de los gobiernos de turno", enfatizó Laguna ante *Página/12*. "Escuché a los médicos, estoy de acuerdo con su planteo: creo que hay que retrotraer las cosas al momento previo a los despidos", opinó.

El encuentro se llevó a cabo por la mañana en el obispado de Morón. Por la tarde, los médicos protagonizaron una movilización en la plaza céntrica de Morón, que contó con la adhesión de una multitud de vecinos y trabajadores de otros hospitales, que reclamaron la reapertura del diálogo con la comuna, cortado desde hace quince días por decisión del intendente Juan Carlos Rousselot.



La funcionaria negó ayer la existencia de ese informe. Pero existe, está foliado y su firma fue certificada.



## LOS DOMINGOS DE FEBRERO con Página/12

Todos los graffitis que brillan escondidos por la ciudad en 4 fascículos coleccionables a todo color

me salvé  
respirando  
(un ginecólogo)

VOLVERÉ  
Y  
SERÉ  
SILLONES  
(Luis XV)



MORIR ES COMO  
DORMIR PERO  
SIN LEVANTARSE  
A MEAR

ANTES  
ERA  
SEGURO  
AHORA  
NO SE

# Las paredes limpias no dicen nada

SI MARÍA  
ES VIRGEN  
JESUS  
ES ADOPTADO

LA MUERTE  
VA EN  
PATRULLERO



# Yeltsin en busca de los incondicionales

Ante unos comicios decisivos para su futuro, el presidente Boris Yeltsin activa las dos facetas de su personalidad más rentables: gusto por el riesgo y populismo a la soviética.

(Por Pilar Bonet, desde Moscú, especial para *Página/12* de *El País*) "La oreja vuelve a oír." Con esta frase, un miembro del Consejo Presidencial de Boris Yeltsin ha sintetizado el ambiente que comienza a crearse en el Kremlin tras la decisión del jefe del Estado de presentarse a las elecciones presidenciales del 16 de junio. La "oreja", por supuesto, es la de Yeltsin, un político que alterna épocas de eufórica actividad e intensos contactos sociales con períodos de letargo y aislamiento.

Ante unos comicios decisivos para su futuro, Yeltsin activa las dos facetas de su personalidad más rentables en su carrera: el gusto por el riesgo, propio de la tradición cultural rusa, y el populismo a la soviética, un arte en el que se inició entre 1976 y 1985, cuando era dirigente comunista en la provincia de Sverdlovsk, en los Urales.

La campaña obliga a Yeltsin a ampliar el círculo de sus relaciones y a recuperar en lo posible la energía desinteresada de quienes le ayudaron a conquistar la presidencia de Rusia en 1991. El Fondo de Apoyo al Primer Presidente de Rusia, una organización que acoge a incombustibles entusiastas de Yeltsin, sale ahora del ostracismo en el que permanecía desde que el presidente se instaló en el Kremlin.

En Moscú, Lev Shimaiev se prepara para lanzar de nuevo la revista

**La campaña obliga a Yeltsin a ampliar el círculo de sus relaciones y a recuperar en lo posible la energía desinteresada de quienes le ayudaron a conquistar la presidencia de Rusia en 1991**



President, una publicación creada especialmente para ensalzar a Yeltsin. En Yekaterinburgo, Ala Tanacheva, que dirigía el centro de apoyo a Yeltsin en aquella ciudad, se ha emocionado al abrazar de nuevo al presidente y a su esposa, a quienes visitaba antes regularmente en su domicilio de Moscú y con quienes no se veía, según dice, desde hacía varios años. Tanacheva es una incondicional y, en su opinión, el último libro del presidente "debería estar en la mesa de luz de todos, porque Yeltsin es una persona como hay muy pocas en el mundo".

Yeltsin necesita de gente como Shimaiev y Tanacheva para movilizar el apoyo popular, o lo que queda de él. En este frente actuará también el ex jefe de la Administración Presidencial, Serguei Filatov, que forma parte del estado mayor de la campaña y que es un reformista procedente de Rusia Democrática, el movimiento que apoyó a Yeltsin en 1991. Las competencias reales de poder que antes tenía Filatov han pasado a Nikolai Yegorov, el nuevo jefe de la Administración Presidencial y uno de los miembros del núcleo "duro" del Kremlin.

Bajo la tutela de este funcionario que, como antiguo gobernador de la región de Krasnodar, en el norte del Cáucaso, se caracterizó por sus deportaciones étnicas, la Administración Presidencial se parece cada vez más al extinto Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética. Especialmente en lo que a la

reglamentación de la vida del Estado se refiere.

Por otra parte, las estructuras subordinadas directamente al presidente, y concretamente el Departamento de Gestión dirigido por Pavel Borodin, podrán influir en el estado de ánimo de los funcionarios durante la campaña, ya que controlan concienzudamente las finanzas (desde los sueldos al mobiliario y el acceso a las residencias de descanso) del Parlamento, el gobierno y el Tribunal Constitucional.

Los ordenadores y los muebles de diseño que han llegado al Kremlin bajo la égida de Boris Yeltsin no bastan para transformar el centro del poder político ruso en una administración moderna. El Kremlin sigue siendo escenario de intrigas y pasiones medievales, y los analistas constatan dos grupos básicos de influencia sobre el presidente: uno dirigido por su ayudante en jefe, Viktor Iliushin, y otro por el jefe del Servicio de Seguridad del presidente y primer guardaespaldas del país, Alexandr Kozhakov. Un tercer grupo, dirigido por Filatov, fue neutralizado tras la promoción de Yegorov.

El metódico Iliushin fue ayudante de Yeltsin en Sverdlovsk, donde vigilaba los suministros de piensos y abonos a las zonas agrícolas de aquella provincia. Hoy lleva la agenda de Yeltsin y también dirige el grupo de políticos que redactan los discursos pre-

sidenciales, donde hay otros paisanos como Liudmila Pijoi. Con este equipo están muy vinculados los miembros del Consejo Presidencial, un órgano consultivo formado por intelectuales, que este mes ha vuelto a ser convocado por el líder ruso tras una pausa de casi dos años. En el recuperado "acceso a la oreja" del Consejo Presidencial

ha influido el deseo de impedir que continuara la serie de dimisiones demostrativas de alguno de los más prestigiosos miembros del Consejo, como el jurista Serguei Alexeiev.

Al comienzo de la campaña electoral, "una atmósfera de fin de régimen" predominaba entre los reformistas del Kremlin, según fuentes cercanas al gobierno. Desde la perspectiva de quienes apoyaron la reforma liberal en 1992, Yeltsin es hoy una persona muy distinta a la que se dejó guiar por la batuta económica de Yegor Gaidar y el olfato político de su paisano, el entonces secretario de Estado Guennadi Burbulis. Los que más influyen en Yeltsin hoy, según estas fuentes, son los duros "como Alexandr Kozhakov y el jefe del Servicio de Seguridad del Estado, Mijail Barsukov, y sus personajes allegados, como el jefe de la Administración, Nikolai Yegorov, y el primer vicejefe del gobierno, Oleg Soskovets, que dirige la campaña electoral de Yeltsin.

El general Kozhakov, de 46 años, fue depurado por su fidelidad a Yeltsin cuando éste cayó en desgracia en 1987, y no es un guardaespaldas cualquiera. En 1994 recomendó al

jefe del gobierno, Viktor Chernomyrdin, que pusiera a Soskovets al frente de una comisión para examinar la política petrolera de Rusia en relación con los intereses del Estado. El general, que tiene organismos de análisis político a su servicio, se ha opuesto a que se liberalice la exportación de crudo, y desconfía de la inversión extranjera.

Kozhakov está también involucrado en la actividad del Centro de Programas del Presidente, bajo cuya égida debe supuestamente realizarse un plan para aumentar los ingresos del Estado y crear 100.000 puestos de trabajo mediante la producción de equipamiento petrolero y de gas. El proyecto, recogido nebulosamente en un reciente decreto presidencial, podría mermar el poder de Chernomyrdin, ex director del monopolio del gas ruso, Gazprom.

Kozhakov y Soskovets, señalan algunos, actúan hoy en tándem para socavar la figura de Chernomyrdin, y se presentan ante Yeltsin como defensores de los intereses rusos frente a la venta del país al capital extranjero. El general Kozhakov tiene oportunidad para defender sus ideas ante un Yeltsin relajado al final de la jornada de trabajo. El guardaespaldas, que juega al tenis con el presidente y vive en el mismo edificio que él, fue el primero que le visitó en otoño, cuando Yeltsin fue hospitalizado.



Boris Yeltsin saluda al general Pavel Grachev a la usanza rusa. Yeltsin necesita a los generales para movilizar el apoyo popular.

BORIS SEGUN SU EX JEFE DE PRENSA

## Lo manejan dos generales

(Por P.B., desde Moscú) La locuacidad sobre las intrigas del Kremlin le ha costado muy probablemente el cargo a Viacheslav Kostikov, el embajador de Rusia ante la Santa Sede, que en su anterior empleo, como jefe de Prensa del presidente Boris Yeltsin, se hizo famoso por los mordaces comentarios con los que fulminaba a los adversarios de su patrón.

Kostikov, escritor de profesión, acaba de terminar un libro de memorias en el que retrata a Yeltsin como un personaje obsesionado por el poder, pero manipulado por el jefe de su escolta personal, general Alexandr Kozhakov, y el jefe del Servicio Federal de Seguridad, general Mijail Barsukov. Este último fue antes responsable de la seguridad del Kremlin.

Ambos generales tienen una influencia "injustificadamente grande", y "están más cercanos" a Yeltsin que cualquiera de sus asesores, ya que permanecen con el líder ruso después del trabajo, afirmó Kostikov en una entrevista con el programa "Togui" de la Cadena de Televisión Independiente. La entrevista, que desató la furia del Kremlin, fue emitida el domingo 4 de febrero y repetida una semana después en versión ampliada. Entre uno y otro programa, el Ministerio de Exteriores criticó a Kostikov y subrayó que sus declaraciones eran incompatibles con su actividad diplomática. El embajador, a su vez, presentó su dimisión tras menos de un año en el puesto, y escribió una carta a Yeltsin explicándole los motivos de su comportamiento. El cese debe ser aún confirmado por el Ministerio de Exteriores y aprobado por el mismo presidente.

Kostikov, quien dice haber actuado para ayudar al presidente, dirige su viperina lengua contra Kozhakov y Barsukov, pero el líder ruso no queda muy bien parado. Yeltsin, señala, "no se imagina sin poder o fuera del poder" y su ansia de poder es tan fuerte que a menudo "supera el límite de la ética razonable". Yeltsin "no tiene convicciones democráticas propias ni nunca las tuvo". El presidente "es un hombre que sabe cómo

dominar y al que le gusta dominar. El poder es su ideología, su amigo, su concubina, su amante, su pasión", afirma con vehemencia el retórico Kostikov.

En los pasillos del Kremlin tiene lugar, según el embajador, una "constante y agotadora lucha" por influir sobre Yeltsin. Por una parte están los asesores formales y por la otra las influencias informales (Kozhakov y Barsukov), cuyas ideas se filtran también en los discursos del líder.

La vinculación de Kozhakov con Yeltsin se parece a la de un señor con su sirviente, dijo Kostikov, recurriendo a las tradiciones culturales rusas para explicar

las relaciones en el Kremlin. El sirviente "puede traer las zapatillas y tomar sopa y una copa de vodka", mientras deja caer su opinión sobre los artículos críticos o sobre las personas a las que no se debe recibir. "A veces me parece una personalidad trágica, especialmente ahora que le abandonan los demócratas." Kozhakov "se siente un guardaespaldas de amplio espectro. Cree que no sólo debe vigilar el cuerpo, sino también el alma y la faceta literaria

del presidente", según el embajador, que relató cómo se había preparado la entrevista histórica entre el presidente y el escritor Alexandr Solzhenitsin, después de que éste volviera del exilio. Yeltsin estaba muy nervioso, y mientras unos consejeros le daban la lista de las obras de Solzhenitsin, "otros" trataban de tranquilizarlo asegurándole que el premio Nobel de Literatura era un autor dedicado a escribir sobre campos de concentración, sin ningún mérito especial, y del que la gente estaba cansada.

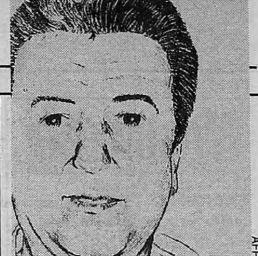
En un fragmento de su libro publicado en "Argumenti i Fakti", Kostikov señala que Kozhakov y Barsukov se habían mostrado preocupados ante la perspectiva de que escribiera un libro de memorias. Aun así, habían tenido el detalle de entregarle un regalo de despedida del Kremlin, a saber, la figura de un monje franciscano, de cuya sotana "salta un inmenso miembro de radical color violeta". Un regalo muy acorde con las tradiciones políticas del Kremlin de hoy.

**Un libro del ex jefe de prensa del presidente ruso retrata a un líder del Kremlin obsesionado por el poder, pero manejado por dos generales**



Kamel Hasan (izq.) fue recibido el martes por dos de los hijos de Saddam.

Ayer fue asesinado junto a otras cinco personas por miembros de su clan.



## EL PERSONAJE

El jefe del Cartel de Cali, Gilbeto Rodríguez Orejuela, fue devuelto ayer a la cárcel luego de disfrutar breves momentos de libertad para que le hicieran exámenes médicos. Un comunicado del Hospital Militar Central de Bogotá dijo que Rodríguez, de 57 años, fue devuelto a la zona de máxima seguridad de la cárcel La Picota, en las afueras de la capital. Aunque se informó que había sufrido el jueves un desmayo y sentía dolores en el pecho debido a insuficiencia coronaria, el comunicado agregó que no se detectaron síntomas de dolencia cardíaca. Rodríguez, conocido como "El ajedrecista" y jefe de la poderosa banda que controló el 80 por ciento del comercio mundial de cocaína, está encarcelado desde el 9 de junio de 1995, cuando se entregó a las autoridades. Semanas antes apareció en público por primera vez desde su arresto, cuando fue llevado a la oficina del fiscal a declarar como parte de una investigación sobre el supuesto financiamiento de la campaña electoral del presidente Ernesto Samper con fondos del narcotráfico.

## EL CASO

Para vengarse porque hace un año fue despedido y juró no olvidarlo, el agricultor José Eufrazio, de 34 años, con ayuda de Marcei de Oliveira, de 26, y Adalberto Cassio Maia, de 24, mató en la noche del jueves a Eivor Gonçalves Pereira, de 28 años, a su mujer Margareth Ramos da Silva, de 30, y a la melizza de ésta, Jordeni Gonçalves Pereira, anunció la policía militar de Minas Gerais, Brasil. El crimen, cometido a palos, cuchilladas y tiros de gracia, fue cometido con especial alevosía, corroborado por la suerte reservada a Jackson Gonçalves, de apenas 2 años, abandonado con vida pero amarrado sobre un hormiguero, donde fue rescatado en estado de consternación y con millones de picaduras. Los autores del terrible homicidio, detenidos pocas horas más tarde en una de las barreras que la PM del estado de Minas Gerais levantó en las inmediaciones de Bicas, donde se produjo la agresión, confesaron y aportaron detalles que agravaron aún más el caso. Eufrazio contó que, después de cortar los cables telefónicos, invadieron la casa y se apoderaron de los tres adultos, a los que llevaron hasta una colina, a 3 km del lugar, adonde los mataron delante de Jackson, que presencié el drama y fue abandonado en el lugar para que fuera devorado por las hormigas. La PM, al informar lo ocurrido, recordó que Adalberto Maia estaba prófugo de la prisión de Contagem, donde daba cuentas por la muerte de dos personas, y también por el homicidio de su compañero de celda, al que despedazó y le comió el corazón.

## LA FRASE

"Mientras haya consumo, habrá droga, mientras no se controle la venta de precursores químicos, habrá droga y mientras se faciliten los aviones para el transporte, seguirá habiendo tráfico"

dijo el general Rosso José Serrano, jefe de la Policía Nacional de Colombia, al argumentar por la "certificación" de los Estados Unidos en la lucha de Colombia contra el narcotráfico.

## MATARON EN IRAK A HUSEIN KAMEL HASAN

# Yerno que volvió, perdió

Los dos oficiales iraquíes yernos de Saddam Hussein que hace seis meses huyeron a Jordania y volvieron el martes a Irak fueron asesinados por un grupo de jóvenes miembros del mismo clan familiar, dijo la televisión local. En el tiroteo, en las cercanías de Bagdad, murieron también el padre y otro hermano de los oficiales, otras dos personas sin identificar y dos víctimas entre los agresores: ocho en total.

El general Hussein Kamel Hassan y su hermano Saddam, yernos del presidente iraquí, Saddam Hussein, fueron asesinados por miembros de su familia, informó la televisión iraquí, dirigida por el hijo del Estado.

Según la televisión iraquí, "uno vocero del Ministerio del Interior dijo que un grupo de jóvenes miembros de la familia de Al Majid mató a Hussein Kamel Hassan y a sus dos hermanos, Saddam y Hakeen, en un enfrentamiento armado en la casa donde Hussein Kamel se alojaba tras su regreso de Jordania".

El general Kamel Hassan fue el jefe de los programas militares secretos iraquíes antes de su huida a Jordania. Pocas horas después del regreso de los yernos de Saddam a Irak, los medios de información iraquíes habían anunciado que el presidente había perdonado a sus yernos satisfaciendo el llamado que le dirigió Hussein Kamel tres días antes. Ayer las dos hijas del presidente Saddam Hussein, que se refugiaron hace seis meses en Amman con sus maridos, a su vez primos del "rais" y que volvieron el martes a Bagdad por razones desconocidas, habían pedido el divorcio, acusando a sus esposos de traición. El general Hussein Kamel el Majid, ex responsable de los programas bélicos, y Saddam Kamel, ex vicecomandante de la guardia de la presidencia, fueron recibidos en Irak como "normales ciudadanos".

La coalición más activa de opositores en el exilio, el Congreso Nacional de Iraquíes, afirmó que había rechazado cualquier iniciativa de los dos hermanos para coordinarse en la batalla contra Saddam porque—según el CNI—se vieron implicados en las más sangrientas represiones del régimen. El diario saudita *Al Hayat* había pronosticado hoy una condena a muerte de los Kamel en un plazo de un año. Parece evidente, según fuentes regionales, que Saddam estaba satisfecho de haber obtenido un éxito interno y exterior con el retorno de sus yernos, pero los analistas se interrogaban sobre

las verdades de las razones del retorno de los yernos del presidente.

Después de haber alojado a los militares en una residencia real, Jordania no escondió su alivio por el abandono del país de huéspedes tan incómodos. En Amann eran conocida la insatisfacción de los dos oficiales, especialmente de al-Majid, que no soportaba el progresivo aislamiento en el país, el aparente rechazo de los regímenes árabes a recibirlos y a valorizar su actitud.

Por su parte, la embajadora de Es-

tados Unidos ante la ONU, Madeline Albright, dijo hoy que el asesinato de dos yernos de Saddam Hussein fue obra de un "dictador brutal". La brutalidad del régimen de Saddam Hussein no tiene límites", declaró Albright.

Después de una sesión a puertas cerradas del Consejo de Seguridad, presidido este mes por la embajadora, Albright definió a Saddam como un "dictador brutal, jefe de un gobierno brutal".

Uno de los militares había colabo-

rado, siempre en Jordania, con el responsable de la comisión de la ONU para el desarme en Irak, Rolf Ekeus. Albright dijo que el militar que colaboró, Hussein Kamel Hassan, fue de gran ayuda a Ekeus, quien pudo confirmar todo el material entregado.

"Nada de lo que haga podrá sorprender. La brutalidad con la que los dos yernos fueron recibidos, perdonados y después asesinados, habla a las claras sobre cómo Saddam Hussein trata a la gente", afirmó Albright.

## Una familia muy normal

(Por Walter Goobar) Nació en 1937, en una casa de barro de uno de sus tíos. Su padre, Hussein al-Majid, un pobre campesino sin tierra, había muerto antes de su nacimiento y su madre, Sabha, "conocida por su fealdad y su lengua viperina", no podía mantener al huérfano hasta que se casó en terceras nupcias con Hassan Ibrahim, que era conocido como "Hassan el Mentiroso". Durante su niñez llevaba una barra de hierro para defenderse de los ataques de otros chicos. La barra de hierro se convirtió en el arma de sus primeras correrías: la ponía al rojo vivo y luego golpeaba a un animal que pasaba, partiéndolo en dos. Sus parientes consideraban que "matar a más de una persona era una señal de coraje". Su primer asesinato fue el de un pastor de una tribu cercana. Esta y otras tres muertes más en su adolescencia fueron "la prueba de su hombría".

Años más tarde, fue catapultado a la escena nacional en 1959 cuando intentó asesinar al general Kassem. Ese atentado frustrado lo convirtió en un candidato natural para hacerse cargo del "Instrumento de Deseo Viviente", el escuadrón de la muerte del partido Baas. Ese fue su primer paso en el camino hacia el poder absoluto. Sin embargo, desde que Saddam asumió el gobierno en 1979, no fue el partido ni el ejército, ni siquiera su temible policía secreta, lo que mantuvo unido al sistema, sino simplemente el clan de los Tikrit, que, con su penetración en las instituciones oficiales, se convirtió en una institución extraoficial propia. A través del clan de Tikrit en general y sus parientes inmediatos en particular, Saddam convirtió a Irak en un negocio de las dos ramas rivales de su familia: los Majid, la descendencia de su tío paterno, y los Ibrahim, la familia de su padastro.

Aparte de las prebendas que les aportó, las lealtades de los Tikrit han estado basadas en su temor a Saddam y su temor a que, si él cae, ellos también caerán en el

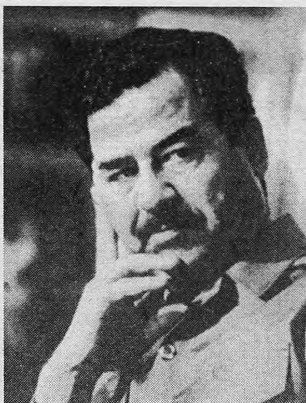
más terrible baño de sangre al que se haya asistido en Irak.

Pero algo más está cambiando: el terror de Tikrit—personificado en Saddam Hussein y sus aliados familiares—se está volviendo en contra de una rama del clan. Cada integrante es un posible fugitivo igual que el yerno de Saddam, el general Hussein Kamel Hassan al-Majid, quien junto con su hermano Saddam y las hijas del presidente huyeron a Jordania en agosto de 1995. Sus tres medio-hermanos, Wathban, Sib'awi y Barzan—que vive en Ginebra—, son los más notables integrantes de la estirpe de los Ibrahim. Cada uno de ellos sabe que puede ser la próxima víctima en este terrible ajuste de cuentas.

Ni la Operación Tormenta del Desierto ni los levantamientos populares, los golpes de Estado o los intentos de asesinato han podido derrocar a Saddam. Sin embargo, la medida de su casi increíble éxito es que el enemigo interno es a quien más teme.

Saddam estar perdiendo el control sobre las rivalidades familiares que siempre manejó según su conveniencia. Su gobierno se ha convertido en la expresión de un mecanismo inexorable: cuanto más autoritario el régimen, más angosta debe ser su base. Sólo le quedan dos hijos: Say, que dirige los servicios de inteligencia y Uday, educado según el molde de su padre.

Uday es, entre otras cosas, hombre de negocios y contrabandista, criador de pollos y exportador—a Irán—de petróleo a bajo precio. En el último recuento, tenía 29 puestos oficiales, desde editor del diario *Babel* hasta director de televisión, desde presidente del Comité Olímpico Nacional hasta presidente de la Lotería Nacional. Es odiado por igual por los Majid y por los Ibrahim. Saddam no quiere o no puede enfrentar a su hijo, mucho menos despedirlo, ya que él y Say son sus últimos recursos. A esta altura ya no queda nadie a quien persegua.



Saddam Hussein.



## NOTICIERO

**NACIONAL.** Hoy se jugarán cuatro partidos de la séptima fecha del Nacional "B". A las 17.30 comenzarán. All Boys-Deportivo Morón, Atlanta-Godoy Cruz y Quilmes-Nueva Chicago, en tanto que Chacarita-Talleres de Córdoba se iniciará a las 18.00. El partido que Douglas Haig y Central Córdoba iban a jugar ayer por la noche fue suspendido por la lluvia.

**POSTERGADO.** El partido de vuelta de la Supercopa de Europa entre el Ajax de Holanda y el Real Zaragoza de España se jugará el próximo 28 de febrero en Amsterdam. El encuentro, que reúne a los vencedores de la Copa de Campeones de Europa y los de la Recopa, había sido aplazado el martes pasado por causa de la nieve que cubría el Estadio Olímpico de Amsterdam.

**MURIO.** El ex entrenador del seleccionado alemán de fútbol Helmut Schoen falleció ayer luego de padecer una larga enfermedad. Schoen, quien tenía 80 años, dirigió al equipo alemán entre 1964 y 1978 y obtuvo la Copa de Europa de 1972 y la Copa del Mundo de Alemania '74. El técnico además condujo al seleccionado alemán en otras tres Copas del Mundo: Inglaterra '66 (fue subcampeón), México '70 (tercero) y Argentina '78 (sexto).

**DERECHOS.** El Comité Olímpico Internacional (COI) otorgó gratuitamente los derechos de televisión de los Juegos Olímpicos de Atlanta para las competiciones en las que participen atletas del continente africano.

**TENIS.** El norteamericano Pete Sampras derrotó al británico Greg Rusedski por 7-6, 7-6, en el torneo de Memphis de tenis.

En tanto, su compatriota Jennifer Capriati perdió ayer en cuartos de final del torneo femenino de Essen frente a la checa Jana Novotna por 7-6, 2-3 y 6-3. La actuación de Capriati fue bastante satisfactoria, teniendo en cuenta que estuvo ausente de las pistas por casi dos años a causa de problemas personales. En el torneo de Amberes, Bélgica, el ucraniano Andrei Medvedev, número 17 del ranking mundial, se clasificó ayer para semifinales al vencer al suizo Marc Rosser por 4-6, 7-6 y 6-3.

# "A esta Copa no le dan importancia porque no es negocio"

Lo dijo Carlos Bianchi, técnico de Vélez. El campeón argentino jugará hoy frente al Cartaginés por la final Interamericana.

(Por D. M.) Hoy a las 22, en Liniars, Vélez buscará frente al Cartaginés de Costa Rica una nueva copa. Será por la final de la Copa Interamericana y la revancha del cotejo que se disputó hace una semana en San José de Costa Rica y que finalizara 0 a 0. El encuentro se televisará en directo por Telefé. Antes del encuentro, Carlos Bianchi habló con *Página/12*.

—¿Cómo trabajó Vélez durante la semana para enfrentar al Cartaginés?

—Empezamos la semana muy cansados porque el viaje fue muy largo. Después trabajamos físicamente y practicamos fútbol para ultimar los detalles.

—En Costa Rica, Vélez pareció dormido. ¿Usted lo vio así?

—Vélez no estuvo dormido, sino que fue inteligente, porque conocía las armas del rival y eran ellos los que tenían que arriesgar. Pensamos el partido y pudimos ganarlo. Nos faltó profundidad.

—¿Se le complica el partido de hoy, por no haber ganado en Costa Rica?

—No, nuestra actitud va a ser la misma. Saldremos a ganar.

—¿Cómo va a formar Vélez?

—No, esta vez no doy la formación porque quiero que los jugadores mantengan la concentración. Los muchachos recién se van a enterar a las seis y media en la charla técnica.

—¿Cómo trabajaron en defensa, donde inevitablemente va a tener que hacer cambios debido a la suspensión de Trotta y la lesión de Pellegrino?

—Hay que jugar con mucha movilidad en todo el campo de juego. Y cuando el contrario juega al contraataque, los defensores utilizan una cierta displancia en el marcaje cuando nosotros tenemos la pelota. Por eso insistí mucho en la concentración cuando tengamos la pelota.

—¿Por qué se le da poca importancia a la Copa Intercontinental?

—Porque no es negocio.

—Trotta, Zandoná y Chilavert han

tenido actitudes violentas. ¿Por qué jugadores de tanta experiencia se desbordan?

—Eso es relativo. Trotta hace miao y todos hablan una semana de esa actitud, en cambio otros jugadores hacen cosas peores y nadie dice nada.

—Pero Trotta provocó al público tomándose los testículos, Zandoná pegó una trompada.

—Sí, pero vos viste a algún jugador que fuera expulsado por besar la pelota. A Chilavert lo expulsaron por eso. Si caes en la voltereta te la tenés que bancar, pero eso es pasado.

—Pero lo de Trotta fue la semana pasada. ¿Le reprimió la actitud?

—En ese momento metió el fierazo y lo expulsaron. Con respecto al gesto, no es el primer jugador argentino que tiene esa actitud. A Trotta no le dije nada porque él es el principal perjudicado, él se pierde de jugar una Interamericana. Uno no puede controlar todas las reacciones, por eso tenemos que tener un self control para mantener la cabeza fría. Lo que pasa es que Trotta es un buen producto, desde que hizo una, todos lo persiguen.

—¿Quería retener a Basualdo hasta después del partido de hoy?

—No es verdad, Boca no quería poner la plata. Yo estoy contento de que mis jugadores progresen. Vélez es un equipo que está hecho para vender, no para comprar. Por necesidad, Vélez se refuerza con sus juveniles. Los grandes tienen la posibilidad de comprar.

—¿Qué jugadores le gustaría tener en Vélez?

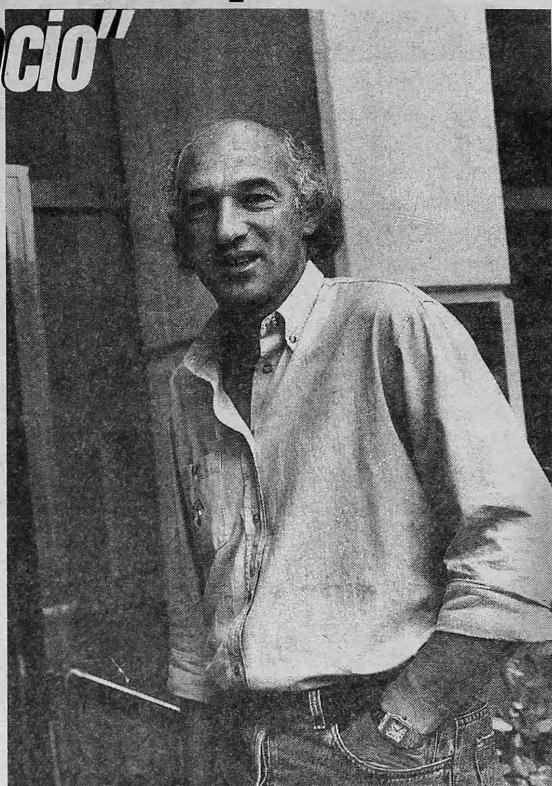
—Ninguno. Me quedo con los que tengo.

—¿Qué opina de la actuación de Argentina en el Preolímpico?

—No, esa es la única pregunta que no contesto, ya en el '94 dije que hasta el '98 no hablaba de la selección.

—¿Quién es el candidato a ganar el próximo torneo?

—Racing y Boca. Racing tiene buen plantel, buen cuerpo técnico y un fixture favorable. A Boca lo nombro para meterles un poquito de presión.



El director técnico de Vélez, Carlos Bianchi.

A las 22, sale a la cancha para ganar otra copa.

## MARADONA CONTRA MACRI

# "Es un nene de papá"

Mientras continúa su puesta a punto en Bariloche, el capitán de Boca, Diego Maradona, afirmó que el presidente del club, Mauricio Macri, "es un nene de papá. No es nadie, sólo un capricho de papá, por eso es el presidente de Boca". El futbolista consideró que si el desgarró que tuvo no le molesta "estaré bien para el inicio del campeonato, pero si me molesta como hoy (por ayer) va a ser jodido que llegue al campeonato".

En un nuevo round de la pelea que sostiene con Macri, Maradona aseguró que en una reunión que tuvieron en Punta del Este "nos dijimos un montón de cosas, levantamos la voz pero nos comprometimos a no hacerlo público". Diego agregó que "Macri ya se metió en la conducción técnica, incluso quiso ser más que Maradona no siendo nadie en el fútbol. Yo he luchado, jugué en cancha barrosa, discutí premios y no premios, estuve en todas partes del mundo. Si Macri me quiere dar una lección de fútbol es un irrespetuoso", señaló el jugador.

Maradona, en tanto, confirmó que seguirá en la campaña "Sol sin Drogas" ya que "tuve un llamado oficial del presidente Menem y de Araoz (nuevo secretario del área) diciéndome que me necesitan en la nueva campaña". Por otra parte, Boca se entrenó ayer en Bariloche y regresará hoy a Buenos Aires para continuar con su etapa preparatoria con miras al campeonato Clausura.

## Ahora se hace

El presidente de Independiente, Jorge Bottaro, confirmó ayer en Mar del Plata que se llegó a un acuerdo por el pase del delantero de Estudiantes de La Plata, José Luis Calderón.

Hoy se realizará una nueva reunión para ajustar detalles y en forma inmediata se procederá a la revisión médica del jugador, quien parece que definitivamente jugará en Avellaneda. El delantero, de 25 años, que comenzó su carrera en Defensores de Cambaceres y continuó en el club de La Plata, lleva convertidos 98 goles en su era profesional, de los cuales 26 los anotó para Estudiantes.

carburando

# Carburando

Toda la actualidad del deporte motor

hoy a las 22 hs.

Carburando:

Lunes 22 hs.

Jueves 23 hs.

Carburando Midget:

Sábados 22 hs.

Supercross:

Viernes 22 hs.

**T**  
TyC Sports  
nuestro mejor deporte



## CRITICAS DE PASSARELLA

# Un reto y al recreo

*El director técnico de la selección nacional dijo que "tuvimos momentos de mucha confusión ante Venezuela". Hoy se enfrentan Ecuador-Venezuela y Colombia-Chile.*

Daniel Passarella les otorgó un permiso especial a los jugadores para que tuvieran la tarde de ayer libre. Muchos eligieron dormir, otros, salir a caminar y otros, pasear con sus respectivas familias. Desde que la selección argentina sub-23 arribó a Villa Marista el 11 de febrero, nunca había tenido un rato libre. Con la clasificación en la mano, el técnico le permitió al plantel una tarde de tranquilidad. Pero por la mañana hubo práctica, y luego de ese

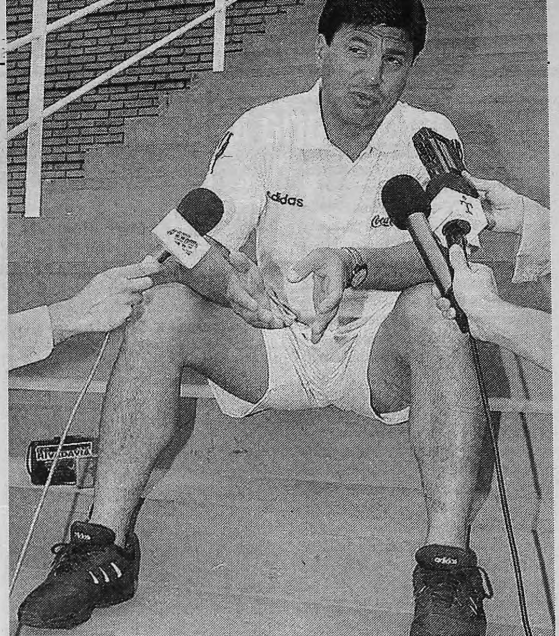
entrenamiento Passarella criticó el desempeño del equipo ante Venezuela. "Tuvimos momentos de mucha confusión", consideró el técnico. Ayer, por su parte, Venezuela presentó una queja formal por el arbitraje del peruano José Arana, por la expulsión de dos jugadores. En tanto, hoy, en el estadio mundialista de Mar del Plata, se enfrentarán por el Grupo "B" Ecuador-Venezuela y Colombia-Chile.

La selección nacional tendrá hoy jor-

nada libre, ya que cumplió tres actuaciones y recién el lunes deberá jugar su cuarto encuentro por la zona "B" del Preolímpico. Tras haber logrado la clasificación el jueves por la noche ante Venezuela, Passarella explicó que "ante los venezolanos, el equipo no jugó con inteligencia" y recriminó el juego de Venezuela, ya que consideró que "nunca quisieron jugar, iban a buscar la pelota afuera con mucha displicencia, como queriendo que terminara el partido". El entrenador nacional no se fue conforme del estadio y fustigó el desempeño de algunos jugadores adentro del campo de juego. "La camiseta argentina -aclaró- significa mucho y el mensaje que tratamos de darle a los jugadores no tiene nada que ver con la actitud que tuvieron en este partido", comentó Passarella.

Ayer por la mañana, un grupo de doce jugadores realizó un entrenamiento liviano, mientras que el resto se dedicó a descansar. Luego, con todos los futbolistas, el entrenador tuvo una charla donde los recriminó por lo realizado ante los venezolanos. Después de la charla, Passarella les dio la tarde libre. La selección nacional regresará hoy a los entrenamientos con miras al partido ante Colombia, que será el lunes por la noche y que marcará el cierre de la primera ronda del torneo clasificatorio para los Juegos Olímpicos de Atlanta.

"El mensaje que les di no se refiere a todos los jugadores, sino que tiene que ver con algunas actitudes de algunos jugadores que no me gustaron", aseveró Passarella, sin dar a conocer los nombres de los futbolistas. Al hablar del partido, el técnico afirmó que "frente a Venezuela uno de los nuestros tenía la pelota y los demás se quedaban mirando, eso no me gustó, porque de eso no hablamos". Por otra parte, señaló que "es mucho más criticable, sin embargo, lo que hizo Venezuela, que en ningún momento intentó patear al arco". Hoy se disputará una nueva jornada del grupo, cuando se enfrenten Ecuador-Venezuela y Colombia-Chile. La jornada abrirá con los ecuatorianos y venezolanos a partir de las 20 y cerrará cuando a las 22 se midan colombianos y chilenos.



Daniel Passarella les dio la tarde libre a los jugadores del equipo. Hoy se entrenarán en doble turno.

## ELIMINO A PERU

## Paraguay se dio un gusto

4

## PARAGUAY

Aceval: Espinola, Saravia, Rolón, Ramírez, Enciso, Ferreira, Esteche, Blanco; Villalba, Soto. DT: Crispin Verza.

2

## PERU

Díaz; Solano, Marengo, Espinoza, Hidalgo; Ferrari, Vázquez, Muñoz, Pereda; Sáenz, Guadalupe. DT: Freddy Temero.

**Cancha:** San Martín (Tandil). **Árbitro:** Roberto Ruscio (Argentina). **Goles:** 2m. Villalba (Pa), 3m. Sáenz (Pe), 16m. Villalba (Pa), 23m. Ferreira (Pa), 43m. Esteche (Pa), 75m. Ramírez (Pe). **Cambios:** 45m. Ramírez por Vázquez (Pe), 63m. Ortiz por Soto (Pa), 66m. Maldonado por Sáenz (Pe), 66m. Burgos por Villalba (Pa), 84m. Caniza por Blanco (Pa). **Incidencias:** 87m, expulsado Espinoza (Pe).

aparte). Con este resultado, el conjunto paraguayo cosechó 3 unidades, mientras que los peruanos no lograron ninguna unidad y quedaron eliminados del certamen. Los paraguayos, en tanto, aún conservan la posibilidad de acceder a la fase final.

Paraguay fue superior a Perú y lo demostró a lo largo de los noventa minutos. A los dos minutos de comenzado el encuentro, Villalba abrió el marcador para los paraguayos. A partir de ese momento, Paraguay pensó que tenía cierto dominio de la situación, pero 60 segundos más tarde, Sáenz logró la igualdad parcial. La reacción paraguaya no tardó y a los 16 Villalba logró poner en ventaja nuevamente a su equipo. A los 23, Ferreira marcó el tercer tanto y les dio un empujón más a sus rivales. Cuando todo parecía finalizar de esa manera, Esteche, a los 43, puso el 4 a 1. Era el final de Perú, aunque Jorge Ramírez, a los 75, descontó, pero ya nadie pudo hacer nada para que los peruanos tuvieran algo de esperanza para seguir en Tandil. Los paraguayos se enfrentarán mañana ante los uruguayos y seirá un encuentro clave para la clasificación.

Paraguay venció ayer a Perú por 4 a 2 en el Estadio Municipal de Tandil, en un partido correspondiente al Grupo "A" del Torneo Preolímpico. El cotejo sirvió para abrir la jornada, ya que luego se enfrentaron en el mismo escenario Brasil y Bolivia (ver

## GOLEO A BOLIVIA

## Brasil tiene un Savio

4

## BRASIL

Dida; Ze Maria, Carlinhos, López, Roberto Carlos; Amaral, Paulista, Souza, Juninho; Caio, Savio. DT: Mario Zagallo.

1

## BOLIVIA

Adorno; Ibáñez, Méndez, Carballo, Peña; Vaca, Paredo, Uriona, Paz; Coimbra, Moreno. DT: Carlos Aragonés.

**Cancha:** San Martín (Tandil). **Árbitro:** Paolo Borgossano (Venezuela). **Goles:** 7m. Caio (Br), 25m. Coimbra (Bo), 39m. Caio (Br), 52m. Caio (Br), 85m. Caio (Br). **Cambios:** 49m. Betto por Amaral (Br), 67m. Gutiérrez por Paz (Bo), 79m. Gottardi por Moreno (Bo).

aseguraron el pase a la instancia decisiva. El equipo de Mario Zagallo no tuvo un muy buen desempeño a lo largo de los 90 minutos, pero sus ráfagas de fútbol, su contundencia y claridad fueron suficientes para doblegar a los bolivianos, quienes quedaron prácticamente eliminados del torneo y con muy pocas posibilidades de seguir en carrera.

El delantero brasileño Caio fue el autor de los cuatro goles de Brasil y el mejor jugador de la cancha, ya que cada vez que tuvo la posibilidad definió muy bien y porque trató de resolver las cosas lo mejor posible. Bolivia intentó reaccionar, pero se cayó en la intención, debido a que no tuvo muchas ideas para inquietar a Dida. Sólo en el gol de Coimbra y en las llegadas muy aisladas y sin peligro, Bolivia se acercó al arco de Brasil, pero no fue suficiente.

Con el marcador a su favor y con un rival que casi no daba trabajo, Brasil tenía todo controlado. Y así fue hasta que llegó el final del partido. Como era previsible, Brasil con un encuentro menos ya se clasificó para jugar en Mar del Plata y Bolivia debe esperar para saber si puede conseguir lo imposible.

Brasil se clasificó anoche para la segunda fase del torneo Preolímpico luego de ganarle a Bolivia por 4 a 1, en el segundo partido del grupo "A" del certamen. Los brasileños cosecharon nueve unidades en sus tres presentaciones y ya se

## Vanderbilt - Vanderbilt - Vanderbilt

Cerrito y Paraguay  
Tel. 815-3201

Shopping Paseo Alorta  
2º nivel, Tel. 806-5588

Viamonte 826  
Tel. 393-7811

Lope de Vega 1055  
Tel. 567-6868/2046

Unicenter Shopping  
Tel. 733-1111

Córdoba Shopping Center  
Tel. (051) 205041

Nuevo Centro Shopping  
Tel. (051) 82-8208,  
Córdoba

Mendoza Plaza  
Shopping Center  
Tel. (061) 38-0900/0885

### AURORA



Lavasecaurora  
Mod. 516

16 programas  
automáticos de lavado.  
Carga frontal.  
Protegido por el exclusivo  
proceso de cataforesis.

CONTADO EFECTIVO  
\$ 599

### GRUNDIG

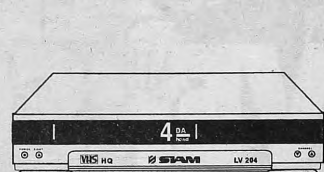


TV Grundig Full Design 14"

Trinorma: PAL N/PAL M/NTSC M.  
Funciones en pantalla en 6 idiomas.  
Apagado programable. Control remoto.

CONTADO  
\$ 319

### SIAM



Videograbador Siam LV 204

4 cabezas. Sistema PAL N y NTSC.  
181 canales. On Screen Display.  
Apagado automático.

CONTADO EFECTIVO  
\$ 359

Para que sus regalos sean toda una fiesta, también confeccionamos Listas de Casamientos

OFERTAS VALIDAS HASTA EL 2/MARZO/96 O HASTA AGOTAR STOCK. CONSULTE POR PLANES DE FINANCIACION. ESTOS PRODUCTOS CUENTAN CON LA GARANTIA EN TODO EL PAIS DE ELECTRODOMESTICOS AURORA S.A.



## ¿Usted haría lo mismo?

“Si yo fuera Alan Parker trataría de conseguir ese balcón y esa plaza. Y no me lo imagino haciendo concesiones. Me parece que desde la perspectiva de la seriedad y el rigor histórico hay que admitir que los tiene, porque ha decidido filmar acá y utilizar los decorados en donde sucedieron los hechos en vez de hacerlo en Budapest. Está bien que se le permita usar el balcón y que eso no sea gratis porque está alquilando un decorado. Tengo la sensación de que en verdad estamos frente a una gran campaña de promoción. Estuve hace poco en Estados Unidos y allí la filmación de *Evita* en la Argentina es nota todo el tiempo. Yo soy un admirador de Alan Parker y confío en que va a hacer una película interesante.”

Eliseo Subiela, director de cine.

“En primer lugar Alan Parker está en su derecho, y si él necesita el balcón es porque evidentemente no es lo mismo que usar un decorado. Es lo que cualquier director de cine haría: obtener el balcón auténtico es espectacular. Por otro lado, creo que la culpa la tenemos los argentinos. En los últimos cincuenta años parece que no nos dimos cuenta que había que hacer una película sobre *Evita*. La ópera rock es nefasta por la imagen que da de *Evita*. Nos quedará a nosotros si Parker hace algo que la afecte. A él le han ofrecido un proyecto que va andar y no iba a rechazarlo. No se le podía negar filmar en la Argentina. Darle el balcón ya es otra cosa. El Presidente debería cerciorarse acerca del guión. Debería darse el balcón con un resguardo. Más allá de lo político hay que cuidar mucho a

*Evita* porque no es sólo un tema de los militantes, es de todos los argentinos.”

Carlos Galettini, director de *Convivencia*.

“Las declaraciones de Alan Parker han sido políticas, y su objetivo es conseguir el balcón. La historiadora española Marysa Navarro señaló muy bien recientemente que la ópera rock está basada en el libro *La mujer del látigo* de la norteamericana Mary Main, que es un libro escrito desde el odio y la concepción antipersonista de la época, las más acaloradas y cargadas de odio y prejuicio. Alan Parker debió ser sincero. A la vez lo comprendo. Un cineasta hace muchas cosas con tal de filmar su película. Lo más gracioso fue escuchar a Jonathan Pryce diciendo que a raíz del film están revisando la figura de Perón. Seamos claros: les creo poco. Todos sabemos que ellos opinan que Perón fue un dictador a la latinoamericana en el mismo nivel de Pérez Jiménez y Trujillo. Por supuesto que Alan Parker tiene que decir que está filmando otra cosa, pero en realidad él viene a filmar un éxito de Broadway, no la biografía de *Evita*. Conociendo cómo se hace el cine desde adentro, por el presupuesto, se hacen concesiones. Me acuerdo que en la revista *Sin Cortes* Leonardo Favio declaró que iba a crear una empresa que se llamaría *Cinescrípulos*. El cine es un arte muy caro donde se cruzan lo artístico y lo presupuestario. Los medios valen. El fin es la película terminada y en el medio pueden vender a su madre. Esa es parte de la pasión del cine.”

José Pablo Feinmann, guionista de *Evita*, la abanderada de los humildes.

(Por Gabriela Cerruti) Madonna cerró por un instante sus ojos, enormes como siempre pero castaños desde hace un mes, inclinó la cabeza y apoyó las manos entrelazadas sobre la mesa, como si fuera a orar. Comenzó a hablar despacio, marcando una pausa cada tanto para dejar trabajar a la traductora. “Señor Presidente, yo me siento muy conmovida por el hecho de que Eva Perón haya muerto a los treinta y tres años y desde que lo supe que deseaba encontrarlo para hacerle solamente una pregunta. ¿Puede hacerlo ahora?” Carlos Menem, halagado y galante, farfolló un tenue “Sí, por supuesto, adelante...”. Madonna entonces levantó la cabeza, abrió los ojos y lo miró entre ingenua y profunda:

—Si ella no hubiera muerto, ¿hubiera habido una revolución en la Argentina?

—Esa es apenas la pregunta que se hace todo el peronismo, todo el país, desde 1952 —respondió el Presidente.

Claro que fue sólo un instante de sinceridad. Inmediatamente recompuesto, Carlos Menem comenzó una larguísima explicación sobre la revolución que sí había hecho el peronismo incorporando a los trabajadores a la política, y no se detuvo hasta que logró hablar de otras revoluciones, la democrática, la productiva, la menemista, y todas las que él mismo está seguro de haber encabezado en los últimos años.

Alrededor de la mesa oval de la Sala de Audiencias de la residencia de Olivos, Menem logró reunir por una hora y media a dos de sus más grandes pasiones: el peronismo y Hollywood. Alan Parker, Jonathan Pryce, Antonio Banderas y Madonna desplegaron toda la magia del mundo de los verdaderamente ricos y verdaderamente famosos, mientras narraban momentos peculiares de la vida de *Evita*, y con desparpajo de estrellas se interesaron con modestia por nimiedades de la política interna de los argentinos, al mismo tiempo que dejaban caer con insolente descuido algún comentario sobre sus vidas allá,

ALAN PARKER, MADONNA,

## FUE PARA

Madonna le planteó silogismos hipotéticos, que el Presidente prefirió no responder. Banderas le explicó por qué apoya a Felipe y no a Aznar. Y Parker le entregó la síntesis del guión. Todo sea por conseguir el balcón original y ahorrar seis millones de dólares. Claro que, como indica la diplomacia, del balcón no se habló en la hora y media que estuvieron en Olivos. Pero el permiso está concedido y la negociación —que incluiría la donación de dos equipos para hospitales— está en su tramo final.

Alberto Kohan y Julio Márbiz, expertos en los qué, cómo, cuándo y dónde del riojano. Por eso fueron ellos dos los que se sentaron a la mesa ayer al mediodía junto a Parker y su equipo, en una reunión que intentó ser privada pero que terminó siendo anunciada y fotografiada por la Dirección de Prensa de la presidencia.

Ni Carlos Menem reclamó cambios en el guión de la obra ni los otros pidieron el balcón, pero todo quedó dicho en medio de sutilezas y alambicados discursos. Parker explicó cuánto mejoraría su presupuesto el poder filmar las escenas de la Plaza de Mayo en el balcón de la Casa Rosada desde el cual el presidente Juan Perón y su esposa hablaban a la multitud, pero inmediatamente aclaró que él viene trabajando en otras alternativas y que está todo preparado para avanzar sin contar con el escenario histórico. Menem dijo cuánto le gustaría poder ofrecerle el balcón y le explicó que esa decisión no dependía sólo de él, sino de varias circunstancias y de la decisión de una cantidad de gente, ya que la Casa Rosada es un patrimonio nacional y no un lugar privado sobre el que él pueda disponer.

Como siempre que se trata de negociaciones importantes en los lugares más altos del poder, nadie pide nada concretamente y nadie responde nada directamente. El mero hecho del encuentro es la habilitación para que otros, de menor rango y mayor capacidad ejecutiva, resuelvan las cuestiones prácticas (ver aparte). Será desde el lunes, entonces, y en algún despacho menos importante que el del presidente Menem donde se negociará cómo y cuándo Parker podrá hacer uso del balcón.

Parker se ocupó de aclarar una y otra vez que no está filmando la ópe-

en el paraíso de los elegidos.

El encuentro entre el presidente argentino y las estrellas de *Evita* fue organizado por el ultramenemismo más clásico, como casi todo lo que realmente importa y conmueve a Carlos Menem. Ni la Cancillería ni la Secretaría de Cultura ni ninguno de los organismos que están formalmente involucrados en la filmación de la película o la estadía del grupo en Buenos Aires pudo conseguir lo que lograron

## ASI OPINAN LOS 3 MEJORES CRITICOS ARGENTINOS DE: "EL VERSO"

EL VERSO, más que una historia, es una preciosa galería de tipos humanos. Espléndido Brandoni, Virginia Lago estupenda, Tincho Zabala, Hugo Arana y Marcos Zucker, no hay desperdicio en sus actuaciones. PARA FELICIDAD DEL PUBLICO: SON UN FESTIVAL. Sonrisas y emociones a cada paso. Al director y a los protagonistas hay que aplaudirlos. MUY BUENA.

Claudio España, LA NACION

Una historia con color de barrio y aire de sainete, animada por notables intérpretes. Un film con mucho sentimiento, sentido de la observación, en un género de profunda raigambre nacional: el sainete y el grotesco. Luis Brandoni, Virginia Lago, Hugo Arana, Andrea Tenuta, Tincho Zabala y Marcos Zucker (en su mejor trabajo en cine); en un duelo de actuaciones que los deleitará. Y esto téngalo por seguro, no es "VERSO".

Néstor Tirri,

EL VERSO, en acción. Inteligente planteo de Santiago Carlos Oves, Luis Brandoni interpreta de manera admirable. Virginia Lago, notable. Marcos Zucker excelente en un papel donde vuelca su profunda humanidad, un trabajo de los mayores logros actorales de los últimos años.

Acérquese al cine y disfrute de un film donde a pesar del drama no está ausente el humor.

Oswaldo Quiroga, EL CRONISTA

ALEPH PRODUCCIONES presenta  
A LUIS BRANDONI EN

con VIRGINIA LAGO  
HUGO ARANA  
ANDREA TENUTA

una película de SANTIAGO CARLOS OVES  
TINCHO ZABALA  
MARCOS ZUCKER

OCEAN LAVALLE 739 SANTA FE 1947 GENERAL PAZ 2702  
LYON - GRAN RIVADAVIA - DEL PARQUE SHOPPING - ALTO AVELLANEDA SHOPPING  
RIVADAVIA 5050 RIVADAVIA 8636 CUENCA 3035 GUERRES 897  
ASTRO (Martínez) - GRAN 8 (La Plata) - ACUARIO (Villa Carlos Paz)  
REX (Rosario) ATLANTIC (M. del Plata) y en las mejores salas de la costa

## UNA VERDADERA FIESTA!

Encantador humor negro en esta agradable road movie aderezada con convenientes dosis de novela rosa, realismo mágico y crónica social.

Martín Pérez, PAGINA 12

UNA COMEDIA DE AMOR  
de los directores de  
FRESA Y CHOCOLATE

JORGE PERUGORRÍA  
MIRTHA IBARRA  
CARLOS CRUZ

GUANIANAMERA

Un film de TOMÁS GUTIÉRREZ ALEA y JUAN CARLOS TABÍO

SENSACIONAL EXITO  
AMBASSADOR LAVALLE 777 - GRAND SPLENDID SANTA FE 1860  
PASEO ALCORTA - GENERAL PAZ - RIVERA INDARTE  
TREN DE LA COSTA SAN ISIDRO - ALTO AVELLANEDA

HOY TAMBIEN TRASNOCHE



BANDERAS Y PRYCE SE ENCONTRARON CON MENEM

# ALQUILAR BALCONES

ra rock *Evita*, sino "una versión mucho más histórica" y que para eso habían trabajado durante mucho tiempo con historiadores argentinos residentes en Londres y en Estados Unidos. Menem se sorprendió, o al menos eso les dijo, por el material que ellos aseguraron haber leído y por el que llevaron a la audiencia: fotocopias de documentos y diarios de la época, videos hechos por argentinos e ingleses, monografías de estudiantes y tesis doctorales. "Creo que hay más información sobre la Argentina en las universidades británicas o norteamericanas que aquí", le dijo Parker al Presidente.

Menem ya había recibido una versión previa, escrita por Parker, de lo que será el guión de la película. Se trata en realidad casi de una cronología de quince puntos en donde se especifican los diferentes momentos de la vida de Evita a los que se prestará especial atención. Parker le había dado la síntesis a Kohan en un encuentro que mantuvieron hace tres semanas y en el que comenzaron a gestionar la audiencia que se realizó ayer.

Aunque, Antonio Banderas fue quien corrió con ventajas por su manejo del español, el británico Jonathan Pryce fue quien más impresionó a Menem, tanto que después del encuentro repitió una y otra vez "qué hombre fino, qué hombre agradable". Banderas prefirió esperar el final de la reunión para intercambiar algunas opiniones con Menem sobre la situación en España y su preocupación por el último atentado de la ETA. La cuestión del terrorismo vasco es una obsesión para el español, que lo menciona en cada entrevista que le hacen. Pero la última vez que la revista británica *Premiere* lo visitó en su casa de Los Angeles, la periodista enviada, confundida por el difícil acento del inglés de Banderas, escribió que el actor estaba muy preocupado por el "turismo" (tourism) en España en lugar del "terrorismo" (terrorism).

Menem escuchó pacientemente los dichos del español y le preguntó lue-



go por su apoyo a Felipe González. Fue el momento que eligieron los dos para despotricar un poco contra los periodistas y se quejaron de los supuestos "inventos para vender". Banderas le volvió a asegurar lo que ya había dicho públicamente, y que es que su apoyo a González es político y está inspirado fundamentalmente en su temor de que el triunfo de José María Aznar signifique el fin de las políticas sociales en España. Menem

sonrió y no discutió, a pesar de sus obvias preferencias por el populista. Prefería no contradecir a Banderas porque tenía una misión fundamental en mente: hacer que su hija Zulemita pudiera besarlo. Zulemita entró, pantalón vaquero y camisa anudada debajo del busto, mostrando el ombligo en ese peculiar gesto de las niñas argentinas que subyuga a los extranjeros, lo besó y sonrió a su padre. "Es bajito como vos, paaaaa..."

**Alan Parker, Antonio Banderas, Carlos Menem, Madonna, Zulemita y Jonathan Pryce.**

"Es bajito como vos, paaa", se sorprendió Zulemita después de besar al español.

## TEATRO

**NORA MOSEINCO**

**DIRECTORA DEL MAGAZINE FOR FAI**

**CHICOS - JOVENES**

**362-3742**

## LA MESA DE NEGOCIACION

### Fundación Parker

(Por Patricia Chaina) El encuentro con el presidente de la Nación dio vía libre para que se establezcan dos fechas optativas en el plan de filmación para rodar en Casa de Gobierno. Así, Madonna podría actuar en la Rosada mientras Menem está en París —se va el domingo y regresa el sábado por la mañana—, o pocos días antes de concluir el rodaje en Argentina, fijado para el 15 de marzo. Mientras tanto, el rodaje continúa el curso previsto en el plan de filmación.

La gestión de la audiencia —que se acordó tres semanas atrás, según confiaron a *Página/12* dos de los organizadores— y su desenlace previsible, ceder el balcón para la película, incluyó hasta pedidos verbales de la propia Madonna. El plan de filmación de *Evita* apuntaba que en la mañana del viernes 23 se concretaría el encuentro en Olivos, mientras un equipo sustituto continuaba filmando interiores en el Mercado de Hacienda, hacia donde partieron luego de la audiencia Parker, Madonna y Banderas. Ahora que Menem tiene en sus manos la síntesis del guión, el equipo de producción que dirige Nick Hipsley-Coxe continuará el diálogo con Alberto Kohan y Julio Márbez pa-

ra fijar el día que se usara el balcón y qué dará Parker a cambio.

Aunque la producción del film desmintió que los altos costos que insuñiría reproducir el balcón en Budapest fueran el motivo que los lleva a querer hacerlo en Argentina, los millones de dólares que se ahorrarían no son un dato menor. Parker pondrá lo suyo. Aún no está confirmado, pero amaga con donar dos equipos de diálisis para hospitales del Gran Buenos Aires. Además, se compromete a tratar con respeto la memoria de Evita en su película. Esto es lo que pone en la mesa de negociación.

Claro que habrá que ver qué entiende Parker por respeto. Este domingo, precisamente, se filmará —hoy lo hacen en el Mercado de Hacienda— en La Boca una de las escenas que más terror causan a los peronistas. Allí, se ambientará la milonga en donde Evita-Madonna y otras extras serán bailarinas por hora que lucirán en sus manos alcanforas con forma de chanchito donde los hombres colocan dinero a cambio de una pieza de baile. En la ópera original, es el acto en donde Evita conoce a Agustín Magaldi y comienza su camino no sancto a la fama.

**TEATRO**  
**POMPEYO AUDIVERT**  
INICIACION - AVANZADOS  
ABIERTA LA INSCRIPCION "96"  
**631-5544**

Marcelo Keller en  
UN ESPECTACULO MUSICAL  
con TEXTOS de  
Antonio Gala

Idea y Dirección Gral.: Carlos Pereyra

MERLYN - Cuba 2290 - Belgrano  
Funciones: viernes y sábados 22 hs.  
Reservas al 786-3349

**ALVINO**  
la sorpresa del verano  
**LOS AMADOS**  
los invitan a navegar en su espectáculo **EL CRUCERO DEL AMOR** y disfrutar de boleros, salsas, cha-cha-chés y mucho humor.  
Viernes y sábados 1hs.  
Bauen Hotel - Callao 360 - 372-6906  
Auspicia *Página/12*



CULTURA  
DE LA NACION

*Pedro Aznar*

GRATIS Y AL AIRE LIBRE

HOY, 21 hs.  
Explanada de la Biblioteca Nacional

Continúa el CICLO DE MUSICA POPULAR que ofrece la Secretaría de Cultura de la Nación, los sábados durante todo el verano.

Av. del Libertador y Agüero  
ENTRADA LIBRE Y GRATUITA



## UNA

(Por Diego Fischerman) Para Egberto Gismonti, su música es la consecuencia natural de su historia. "Mi padre era libanés, y en ese entonces el Líbano era un país refinado en el que se hablaba francés y se tocaba el piano, así que él quería que yo estudiara piano. Y mi madre era siciliana y quería que estudiara guitarra para poder tocar serenatas. Y vivo en Brasil y siempre he vivido aquí, y camino por aquí, y en este país hay una riqueza impresionante, hay muchas músicas, no una sola", dice en una larga conversación telefónica con **Página/12** desde su casa de Río de Janeiro. Allí, hace dos semanas estuvo a punto de prohibirse la filmación de un videoclip de Michael Jackson. "Esa es toda una costumbre de las autoridades comunales: *pegar carona no motivo alejo*, o sea mostrarse sumamente preocupados por lo que no tiene la menor importancia. Se trata de gente que no tiene nada que hacer y entonces pierde el tiempo", opina el músico, que estará el próximo martes para realizar dos shows en Buenos Aires, con su actual trío y de paso al Festival de Jazz de Perth, en Australia. "Si Paul Simon grabó con Olodum, si Peter Gabriel o David Byrne se interesan en la música de Brasil, si Jackson quiere filmar aquí, es porque nuestro país interesa, porque interesa nuestra cultura."

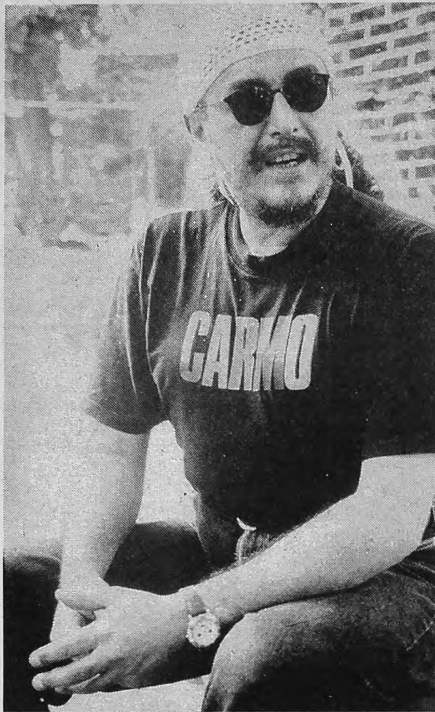
—¿Es algo similar a lo que sucede en Argentina con el film de Alan Parker y con los cuestionamientos a Madonna como la actriz que representará a Evita?

—Es que nuestros países tienen una experiencia importante en dictaduras y no deberíamos permitir ser ahora nuestros propios dictadores. En democracia, si Jackson quiere mostrar la pobreza de las favelas o si se hace un film sobre Evita es una cuestión que atañe a productores y artistas. Para el público existe el derecho a no estar de acuerdo, de pensar incluso que el resultado es espantoso, pero jamás se debe prohibir. Como en el caso de Rushdie. Jamás podría estar de acuerdo con la prohibición de un libro. Estoy de acuerdo con que un lector lo lea y, si quiere, lo maldiga. En todo caso, la mejor, la única, manera de saber si Madonna es una buena Evita o le falta el respeto a su memoria es ir al cine a ver la película cuando se estrene.

—Teniendo en cuenta que, por lo menos en cuanto a la industria del disco, Brasil tuvo siempre un papel bastante diferenciado del resto de América del Sur, ¿hubo cambios en la política en cuanto a industria cultural a partir de la asunción de Fernando Henrique Cardoso como presidente?

—La impresión que todos tenemos es que en la medida en que hay un presidente que es sociólogo y que siempre demostró interés por la cultura brasileña, porque nosotros ya lo conocemos desde hace

# "No debemos ser nuestros propios dictadores"



Gismonti está feliz con la presidencia de Fernando Henrique Cardoso.

"Es sociólogo y siempre demostró interés por la cultura brasileña."

"Si Jackson quiere mostrar la pobreza de las favelas o si se hace un film sobre Evita es una cuestión que atañe a productores y artistas", se queja Egberto Gismonti en una larga entrevista telefónica con **Página/12**, que anticipa su llegada a Buenos Aires para realizar dos pequeños shows el próximo martes. "Existe el derecho a no estar de acuerdo, pero jamás se debe prohibir."

veinte años, es bastante natural que haya cambios y que esos cambios sean positivos. Es cierto que siempre hubo una industria del disco bastante activa, pero mucho se había perdido en los últimos tiempos y ahora, objetivamente, después de un año y medio de gobierno, ya podemos ver un cine brasileño volviendo a producir bastante, una música brasileña teniendo producciones en un número mucho mayor que el que tenía, teatro, literatura. Con certeza, hoy estamos viviendo un momento de gran importancia.

—Usted suele hacer citas, en los folletos de sus discos, a poetas y escritores como Fernando Pessoa o Geraldo Carneiro, con quien también Piazzolla compuso canciones. ¿Cómo es su relación con la literatura?

—Gran parte de mis amigos son

poetas, escritores, y ellos me enseñaron mucho a leer y a comprender mejor la literatura. Por esta razón, después de tantos años, trato de devolver a través de mis discos mi agradecimiento a los escritores. Y ahora estoy trabajando con Geraldinho en un proyecto, que nos llevará unos seis meses, que es una especie de ópera sobre cuestiones brasileñas. Al mismo tiempo estamos charlando con el director del Teatro Municipal de Río y con Sergio Renán, el director del Colón, para retomar un proyecto de ópera del que se había empezado a hablar hace unos años.

—¿Cómo fue que decidió comprar los derechos de sus discos anteriores a la etapa en el sello ECM?

—Sí, y la historia, curiosamente, empieza en Argentina. Allí conocí al grupo MIA, en el que estaban Lito (Vitale) y Verónica (Condomi) y ellos me inspiraron hacer algo similar en Brasil. Entonces fundé el sello Carmo, en el que grababan músicos que no tenían acceso a los grandes sellos. Mientras tanto, yo seguía grabando para la EMI. Pero, cuando empecé a trabajar con ECM, conseguí negociar con Manfred (Eicher, fundador y productor del sello) para que él distribuyera internacionalmente a Carmo y, más tarde, pude comprar lo que había hecho para EMI y ahora lo voy reeditando de a poco. El próximo disco será *Alma*, un álbum en el que yo tocaba algunas de mis canciones preferidas en piano. Ahora, en abril, saldrá con el sello Carmo/ECM y 25 minutos más de música de los que tenía entonces.

—¿Qué músicos actuales le interesan?

—Hay muchísimos jóvenes que están haciendo cosas interesantes en Brasil y yo prefiero escucharlos a ellos, a los músicos vírgenes, a los que todavía no tienen los vicios de los consagrados.

—¿Cuáles son esos vicios?

—Me tomo a mí mismo como ejemplo. Cuando se tiene toda una experiencia, muchas veces se graba un disco más por compromisos comerciales que por convicción; no siempre se tiene el mismo fuego que cuando comienza una carrera.

—¿Hay discos suyos que haya grabado de esa manera y de los que hoy se arrepienta?

—Sí, Carmo, por ejemplo. Allí canto una cantidad de temas y ahora he aprendido qué es lo que hago mejor y qué es lo que hago mal. Yo canto mal y en cambio escribo, y sobre todo toco, bien la música que se me ocurre. Hoy haría ese disco muy diferente de como lo hice. Una vez, estábamos con Astor en mi casa, aquí en Río, y yo le preguntaba si sabía por qué hacía esto de volver a tocar siempre lo mismo de distintas maneras. Entonces le dije: "Es que siempre que termino de tocar me parece que está mal, que debo hacerlo de nuevo". Y él me contestó: "A mí me pasa lo mismo".

(Por Luciano Monteagudo, desde Berlín) El caso del director inglés Stephen Frears es un poco como el del Doctor Jekyll y Mister Hyde: pasa sin transiciones de una modesta producción británica a una superproducción de Hollywood, de un proyecto personal a una realización por encargo. Quizá por eso no deba extrañar que su nueva película, en competencia oficial aquí en el Festival Internacional de Berlín, sea *Mary Reilly*, otra vuelta de tuerca sobre el clásico relato de Robert Louis Stevenson, que habla de la dualidad del alma.

El mismo Frears había dicho aquí mismo en la Berlinale, unos festivales atrás, cuando salió de esa experiencia frustrante que fue para él *Héroe accidental*, que su única intención era regresar al cine inglés, donde había logrado algunos de sus films más celebrados, como *Ropa limpia*, *negocios sucios* y *Susurros en tus oídos*. Pues bien, cumplió: hace un par de temporadas dirigió para la BBC de Londres un pequeño gran film titulado *The Snapper*. Pero no tardó en volver a ser tentado por Hollywood, cuando la Columbia Tri-Star puso en sus manos la adaptación que Christopher Hampton había hecho de la novela *Mary Reilly*, de Valerie Martin, donde el punto de vista pasa a ser el de la criada de Dr. Jekyll, que descubre el terrible secreto escondido en las sombras que envuelven a Mr. Hyde.

Al fin y al cabo, Frears ya había filmado otro guión de Hampton (el de *Relaciones peligrosas*) y según declaró ayer en la conferencia de prensa de la Berlinale, "este nuevo guión me pareció excelente, así que, ¿por qué no filmarlo?". Hasta donde se sabe, quizás hubo algún momento en el que Frears se puede haber arrepentido: la prensa especializada se hizo eco de los conflictos que habría tenido el director con sus productores, al punto de que se rodaron varios finales, pero el resultado es, a pesar de todo, un film muy logrado, un trabajo austero y sin concesiones para la taquilla, sobre todo teniendo en cuenta que costó más de cuarenta millones de dólares y que tiene como protagonista absoluta a Julia Roberts, acompañada por John Malkovich, como Jekyll y Hyde.

De hecho, la mujer bonita no sólo acaparó ayer viernes todos los flashes de la Berlinale, sino que también salió a respaldar públicamente a Frears: "Para mí hacer esta película fue un tremendo desafío, porque se apartaba radicalmente de todo lo

**Sábado 2 de Marzo 22 hs**  
NUEVO HORARIO

**Ilya Kuryaki**  
and the  
**Valderramans**

presenta:

**CHACO**



Auspicia: **Página/12**

ANTICIPADAS EN VENTA EN MONROE 2315

**Sábado 24**  
MEDIANOCHE

**Rata Blanca**

AUSPICIA: **Página/12**



ENTRADAS ANTICIPADAS EN VENTA EN:  
DR. JEKYLL, Monroe 2315

**TEATRO**  
**LUIS AGUSTONI**  
Clases de actuación  
953-1181  
Pte. PERON 2115  
Informes e inscripción  
de 15 a 20 hs.

**PICASSO**

MULTIMEDIA EN  
MULTIVISION

SABADOS Y DOMINGOS  
CONTINUADO DE 14 A 22 HS.  
LUNES A VIERNES DE 17 A 22 HS.

BUENOS AIRES DESIGN RECOLETA  
PUYARRDON 2501



FREARS PRESENTO "MARY REILLY"

# DEL DOCTOR FREARS

"Mary Reilly", la versión del Doctor Jekyll y Mister Hyde que ayer presentó Stephen Frears en la Berlinale, es en buena medida un retrato del propio director, quien desde hace años se debate entre Hollywood y el cine inglés, en donde hizo sus mejores films.

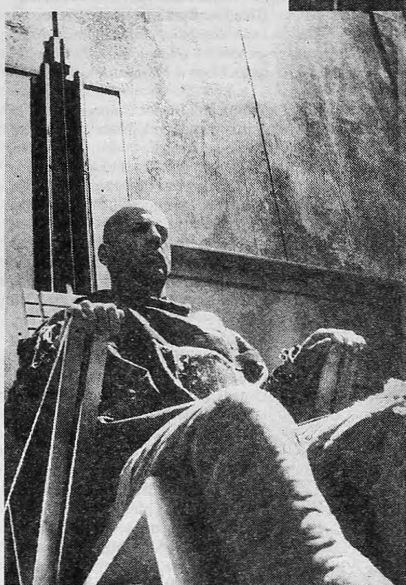


que yo había hecho hasta ahora. Stephen me apoyó en todo momento y me parece que si él se tomó su tiempo para buscar el mejor final posible es porque tuvo el coraje de hacerlo. Muchos otros directores hubieran filmado simplemente lo que tenían allí en el papel, pero Stephen comprendió que algo no funcionaba en el final de la película y se esforzó por encontrar una solución". Según Frears, "algunos films son fáciles y otros difíciles, y éste fue de los difíciles. La lucha, en definitiva, siempre la tiene uno consigo mismo, porque trata de hacer la mejor película posible, intenta que el film tenga sentido y esa lucha es mucho más interesante que las que uno pueda tener con las compañías productoras".

A la Columbia quizá no le debe haber gustado mucho el tono marcadamente gótico, oscuro del film, que parece transcurrir en una noche eterna, pero para la crítica reunida aquí en Berlín el problema mayor con *Mary Reilly* es que ya se han hecho incontables versiones de la misma historia, algunas convertidas hace tiempo en auténticos clásicos, como la que dirigió Rouben Mamoulian en 1932, con Fredric March en el papel protagónico. Para esto también tuvo respuesta Miss Roberts: "Es una mirada distinta sobre el Dr. Jekyll, no sólo porque es la mirada de una mujer sino porque es una visión más comprensiva de los padecimientos del personaje. El punto de vista es lo que cambia en *Mary Reilly*".

Una mujer es, también, el eje alrededor del cual gira *El sol tiene oídos* (*Tai Yang You Er*), la segunda película de ayer presentada en la competencia oficial de la Berlinale. En una primera instancia, se podría pensar que este film dirigido por Yim-Ho se parece al cine de Zhang Yimou por el solo hecho de ser una película china. Resulta, sin embargo, que detrás de la historia del sometimiento de una mujer durante la década del 20, en tiempos de los llamados Señores de la Guerra, está el mismo guionista de *Sorgo rojo*, la ópera prima que consagró a Yimou aquí en la Berlinale, a fines de los años 80. La fotografía de *El sol tiene oídos* también es de un colaborador habitual del director de *Sorgos* y *concubinas*, pero a pesar de estas visibles influencias Yim-Ho parece encontrar en algunos momentos una voz propia, como en la escena final de su film, un *tour de force* de una gran violencia expresiva.

Si esto será suficiente para asegurarse al film algún premio, es difícil preverlo. Todavía falta pasar por la pantalla de Zoo Palast media docena de films en competencia, entre ellos *Doce monos*, la nueva realización de Terry "Brazil" Gilliam, protagonizada por Bruce Willis, quien llegará a Berlín acompañado por Demi Moore. Se dice que Willis estará apenas



Julia Roberts y John Malkovich en "Mary Reilly", de Stephen Frears.

Bruce Willis en "Doce monos". El amigo de Tarantino llega hoy con Demi Moore.



## Oshima al hospital

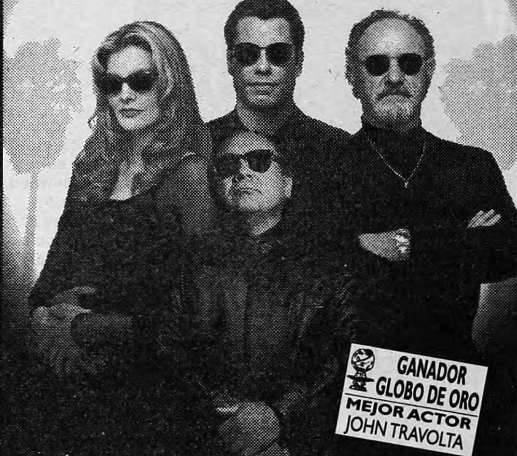
El célebre director cinematográfico japonés Nagisa Oshima fue hospitalizado en Londres como consecuencia de un ataque de apoplejismos estaba en el aeropuerto de Heathrow, según informó ayer la prensa japonesa. De acuerdo con informaciones suministradas por la agencia de noticias Kyodo (que a su vez citó fuentes de la embajada nipona en la capital británica) Oshima, de 63 años, sufrió el miércoles un "leve infarto cerebral". Creador de un cine transgresor, Oshima integra junto a Akira Kurosawa y Yajuziro Ozu la tríada de directores japoneses más populares en Occidente. Entre sus obras más conocidas figuran *El Imperio de los sentidos* y *El imperio de las pasiones*. En 1978 ganó el premio al mejor director en el festival de Cannes.

## Mastroianni se siente niño

"¿Qué se puede hacer en la vida cuando se tienen más de setenta años y el corazón de un niño?", se preguntó ayer Marcello Mastroianni en una entrevista televisiva. Recuperado de un cólico renal que lo obligó a internarse y a interrumpir su labor en la obra teatral *Las últimas lunas*, Mastroianni declaró también que "los actores somos como niños viciados, un poco egoístas, estamos acostumbrados a ser amados por todos", y respecto de las mujeres, señaló que "ellas me dieron más de lo que les di, seguramente".

**Página/12 TIENE EL AGRADO DE INVITAR A LA AVANT-PREMIERE**

## EL NOMBRE DEL JUEGO



La Mafia de Hollywood.  
Un juego peligroso, pero divertido.

**JOHN TRAVOLTA GENE HACKMAN RENE RUSSO V. DANNY DEVITO**

METRO-GOLDWYN-MAYER PICTURES PRESENTA UNA PRODUCCIÓN DE GARY BARBER  
DIRECCIÓN: JOHN DAHLQUIST  
CAST: JOHN TRAVOLTA, GENE HACKMAN, RENE RUSSO, DANNY DEVITO, GUY BUCHER, JOHN LARROU, JESSICA HENAWAY  
MONTAJE: GARY BARBER, SONORIDAD: JOHN DAHLQUIST, EDICIÓN: JOHN DAHLQUIST, DISEÑO DE SONIDO: JOHN DAHLQUIST  
DISTRIBUIDOR: METRO-GOLDWYN-MAYER PICTURES  
© 1995 METRO-GOLDWYN-MAYER PICTURES  
SOLO APTA MAY 13 AÑOS

**La función se realizará el lunes 26 de febrero a las 20.30 hs. en el cine Maxi (Carlos Pellegrini 657). Las entradas podrán retirarse el mismo día de la función, a partir de las 11 hs. en Belgrano 673.**

24 horas en la ciudad, pero no piensa desaprovecharlas: el protagonista de *Duro de matar* tiene previsto dar un concierto con su grupo de rock The Accelerators, para el cual están agotadas las entradas desde varios días antes de que comenzara el Festival.

**LUIS POLLINI**

CURSOS DE DIBUJO  
Y PINTURA

**361-1592**  
**300-4729**

*La "B" Rap*

**HOY**  
**23 HS.**

*El Subsuelo*  
Pasaje La Piedad  
Bmé. Mitre al 1500

2° premio Metropolitano de Teatro para Niños y Jóvenes  
**EXITO EN 1995**

**enOrbita**

Jueves a domingo  
21.30 hs.

TM  
GSM

Un espectáculo de La Trup

AUSPICIA  
Página/12

Garbo Producciones



## TELEVISION

○ **2001: odisea del espacio.** Un clásico de la historia de la ciencia ficción y también una de las más grandes obras de un grande: Stanley Kubrick. Mañana a las 14.30 por TNT.

○ **Zona caliente.** Un thriller de Dennis Hopper, con Don Johnson, Virginia Madsen y Jennifer Connelly. Un extraño forastero llega a un pequeño pueblo que, como corresponde, es un infierno grande. A las 22.45 por ISat.

○ **Sueños de verano: La historia de los Beach Boys.** Más allá de la identificación simplista de las canciones de amor, la playa y las camisas floreadas, se trata de una de las bandas de rock-pop más importantes de la historia. Y aquí está su historia. A las 19 por TNT.

○ **Presidente por un día.** Un simple oficinista convertido en el ciudadano más poderoso del planeta, decidiendo las políticas de Estados Unidos. Con Kevin Kline y Sigourney Weaver. Hoy a las 12.30 por HBO.

○ **Depredador.** Una extraña fuerza intergaláctica acecha y destruye a cuanto ser humano se le cruce. Claro, hasta que aparece Arnold Schwarzenegger. El todo lo puede. A las 23 por Fox.

○ **Los Doce del Patíbulo.** Son perdedores, son lo peor del ejército aliado; sin embargo, cumplirán una misión imposible. Hoy a las 14.30 por TNT.

**Pedro Aznar, muestra sus canciones en el escenario de la Biblioteca Nacional.**



## MUSICA

○ **Los Pericos y Los Cafres** en Figueroa Alcorta y Dorrego. Hoy a las 21. Entrada gratis.

○ **Pedro Aznar** en la Biblioteca Nacional, Libertador y Agüero. Hoy

a las 21. Gratis.

○ **Ilyia Kuryaki and The Valderramas y Peligrosos Gorriónes** en The Roxy, Rivadavia al 1900. Hoy a la 1.

○ **Luis Cardé, Néstor Marconi, Salgán-De Lío-Agri y el nuevo quinteto real** en Encuentro a todo tango. En el Club del Vino, Cabrera 4737. Hoy a las 22.30.

○ **Rata Blanca** en Dr. Jeckyll, Monroe 2315. Hoy a las 24.

○ **Mozzi y el Murgón** en el anfiteatro del Parque Centenario. Mañana a las 20.

○ **Alejandra Herrera** en Studio X, Lacroze 2393. Hoy a las 24.

○ **Porteña Jazz Band** en el Café Tortoni, Av. de Mayo 829. Hoy a las 22.30.

○ **Leo Masliah y Gustavo López Manzutti** en Oliverio Always, Callao 360. Hoy a las 22.30 y mañana a las 22.

○ **Andrea Tenuta** en Clásica y Moderna, Callao 892. Hoy a las 22.

○ **Luis Salinas** en El Subsuelo, B. Mitre al 1500. Mañana a las 22.

○ **Blues Motel** en Cemento, Estados Unidos al 1200. Invitado: Villanos. Hoy a las 24.

○ **Fiesta despedida El Club** en Yerbal al 1500. Hoy a las 21.

○ **Ariel Prat y la Houseman René Band** en el Espacio Homero Manzi, Av. Belgrano 3540. Hoy a la 0.30.

○ **Carnaval Poético**, con Hernán, Pam y los Verbonautas en La Luna, Cabrera y Medrano. Hoy a las 23.

○ **Manish Boy y La Blues Special Band** en el Blues Special Club, Almirante Brown al 100.

## TEATRO

○ **Diario de Adán y Eva.** Versión libre de la obra de Mark Twain, con Miguel Angel Solá y Blanca Oteiza. Dirección: Manuel González. En la sala Pablo Picasso del Complejo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy a las 22.15 y mañana a las 21.30.

○ **La invención de Morel.** Versión y puesta en escena para teatro de muñecos animados de Eva Halac, basada en la novela de Adolfo Bioy Casares. Con Valeria Kleinbort, María Bohmer, Paola Pascuali, Carmela Bárbaro, Eva Halac y Claudio Rodrigo. En el auditorio del Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. Hoy a las 21.30.

○ **En órbita,** espectáculo de nuevo circo del grupo La Trup, con la dirección general de Marcelo Katz y Gerardo Hochman. En la sala Casacuberta del Teatro Municipal Gral. San Martín, Corrientes 1530. Hoy y mañana a las 21.30.

○ **Los despachos de Napoleón,** de George Bernard Shaw. Con Rita Terranova, Onofre Lovero, Claudio Da Passano y Roly Serrano. Dirección de Manuel Iedvabni. En el Teatro IFT,

## Noche y día

Boulogne Sur Mer 549. Hoy a las 22 y mañana a las 21.

○ **En la soledad de los campos de algodón,** de Bernard-Marie Koltès. Con Horacio Roca y Leonardo Sbaraglia. Dirección de Alfredo Alcón. En el Teatro Payró, San Martín 766. Hoy y mañana a las 21.30.

○ **Nacha de noche,** con Nacha Guevara y Alberto Favero. Espectáculo musical premiado en España, Colombia y Estados Unidos. En el Teatro Ateneo, Paraguay 918. Hoy a las 21.30 y 23.30 y mañana a las 21.30.

○ **Confesiones de mujeres de 30.** Con Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti. Música de F. Vacarezza. Dirección: Lia Jelín. En Picadilly, Corrientes 1524. Hoy a las 22 y mañana a las 21.

○ **Muestra del Sportivo Velasco de Ricardo Bartís.** *IncurSIONes en lo Indecible y Del chiflete que se filtra,* creaciones colectivas. En El Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759. Hoy a las 21 y 23.

○ **Sur Realismo.** Unipersonal de la actriz mendocina Nora Fernández. Premio Estrella de Mar por Unipersonal y Revelación 1995. En el Auditorio de la Asociación Bancaria, Sarmiento 341. Hoy a las 21.

○ **Borges Buenos Aires.** Fragmentos de relatos, poemas y conferencias de Jorge Luis Borges con coreografías tangueras de Liliana Toccaceli. Con Virginia Lago, Héctor Góvino, Roberto Mosca, Marcela Ferradás, un elenco de bailarines y el guitarrista Eduardo Ferraudi. Musicalización de Oscar Cardozo Ocampo. En el Museo Isaac Fernández Blanco, Suipacha 1422. Hoy y mañana a las 21. Platea: 10 pesos.

○ **Viaje en globo.** Libro y dirección de Eugenio Griffero. Con Osvaldo Bonet, Patricia Gilmour y Villanueva Cosse. Libro y dirección de Eugenio Griffero. En la Sala Julio Cortázar del Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy y mañana a las 21.

○ **Mellilandia.** El país paralelo de Los Melli. Con Damián Dreizik y Carlos Belloso. En la Fundación Banco Patricios, Callao 312. Hoy y todos los sábados a las 22.30.

○ **Veladas Bristol.** Libro y actuación de Vanessa Miller y Rosa Martínez Rivero. Musicalización de Nico Cota. Invitados: Roni Arias, Javier Malosetti y Vera Valdor. En la Fundación Banco Patricios, Callao 312. Hoy y todos los sábados a las 22.30.

○ **Flores de acero,** del norteamericano Robert Harling. Con Dora Baret, Aída Luz, Carolina Papaleo, Paola Krum, Fernanda Mistral y Norma Pons. Dirección de Julio Baccaro. En el Teatro Lasalle, Perón 2283. Hoy a las 21.30 y 23.30 y mañana a las 21.30.

○ **Los Lobos.** Con Darío Grandinetti, Hugo Arana, Jorge Marralle, Juan Leyrado y Jorge D'Elia. Libro y dirección de Luis Agustoni. En la Sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy a las 22 y mañana a las 20.

○ **Cinemascope (un homenaje a los maestros del cine mudo).** Escrita y dirigida por Víctor Hugo Cortés. Con María Laura Poujade, Justo Gómez, Gustavo Núñez y Freddy Bernat. En el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. Hoy y mañana a las 18.30. Entrada libre y gratuita.

○ **Romeo y Julieta,** de William Shakespeare. Versión y dirección de Emilia Mazer. Con Fabián Vena, Emilia Mazer, Ariel Bonomi y elenco. En la Sala Roberto Arlt del Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy a las 21.

○ **Período Villa Villa,** por el Grupo De La Guarda. En el Patio del Tanque

del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Hoy y mañana a las 21.30.

○ **Cuzzani, el Breve,** de Agustín Cuzzani. Con Liliana Tramontano, Dany de Alzaga, Carolina Sorín, Carlos Romero Franco, Liliana Dozo y Luis Iannone. Dirige Omar Ottomani. En Liber/Arte, Corrientes 1552. Hoy a las 22.15.

## DANZAS

○ **Aquí me pongo a cantar.** Versión coreográfica del *Martín Fierro*, por el Ballet Folklórico Nacional, dirigido por Norma Viola. En el Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551. Hoy a las 21.30.

○ **Perfumes de tango.** Presentado por la Compañía de Tango X 2, el espectáculo que agrupa danza y música realiza un completo recorrido por la música porteña. En el Teatro Presidente Alvear, Corrientes 1659. Hoy y mañana a las 21.

○ **Hielo Mágico. Moscú sobre hielo.** Espectáculo de patinaje artístico dirigido por Enrique Kaniuki. Más de setenta artistas en escena, con participación del Ballet sobre Hielo de Kiev y de la ilusionista Albina Zotova. Clowns y acrobacia. En el Luna Park, Corrientes y Bouchard. Hoy a las 19 y 22 y mañana a las 20.

## CINE/12

○ **Guantanamera** (Tomás Gutiérrez, 1995). La categoría *road movie* latina no le sienta mal a esta coproducción cubano-española, con todos los tópicos habituales del Caribe: amores eternos, galanes irresistibles, burocracia, novela rosa y realismo mágico. A pesar de sus limitaciones y lugares comunes, es una encantadora película del camino, capaz de destilar humor negro y crítica ácida hacia el status gubernamental cubano (Ambassador, Grand Splendit, Paseo Alcorta).

○ **Otra esperanza** (Mercedes Frutos, 1985). Estrenada diez años después de su realización, la película basada en un cuento homónimo de Bioy Casares es un film contenido, hiperrealista y con un leve toque de ciencia ficción, aunque del Tercer Mundo. Un solitario y parco habitante de un pequeño pueblo —impecable una vez más Pepe Soriano— parte en búsqueda de un futuro mejor en una fábrica vecina, en donde entrará en un universo misterioso de hierro y sombras (Complejo Tita Merello).

○ **Las travesuras de Dunston** (Ken Kwapis, 1995). Ambientada en el señorial marco de un hotel cinco estrellas, la película es una sucesión de gags y situaciones graciosas provocadas por el protagonista central, un orangután adolescente de 5 años. Con la ayuda de dos niños, el simpático animal se las arreglará para escapar de su perverso amo y para mejorar la situación de sus amigos. Divertido y sano entretenimiento para grandes y chicos (Normandie, Atlas Santa Fe, Belgrano, Rivera Indarte, Alto Avellaneda, Soleil).

○ **Don Juan de Marco** (Jeremy Leven, 1995). Una ligera comedia romántica que cuenta las andanzas —y reiterados éxitos amorosos— de un caballero que gusta de vestir a la usanza de un noble español, cubierto tras un antifaz, convertido en caso clínico por la policía de Nueva York. Asume el tratamiento de tan particular paciente —no menos particular psiquiatra —el inmenso Marlon Brando, en otra actuación con el piloto automático— que asume el caso y traslada ciertos síntomas del joven Don Juan a las vicisitudes de su pare-

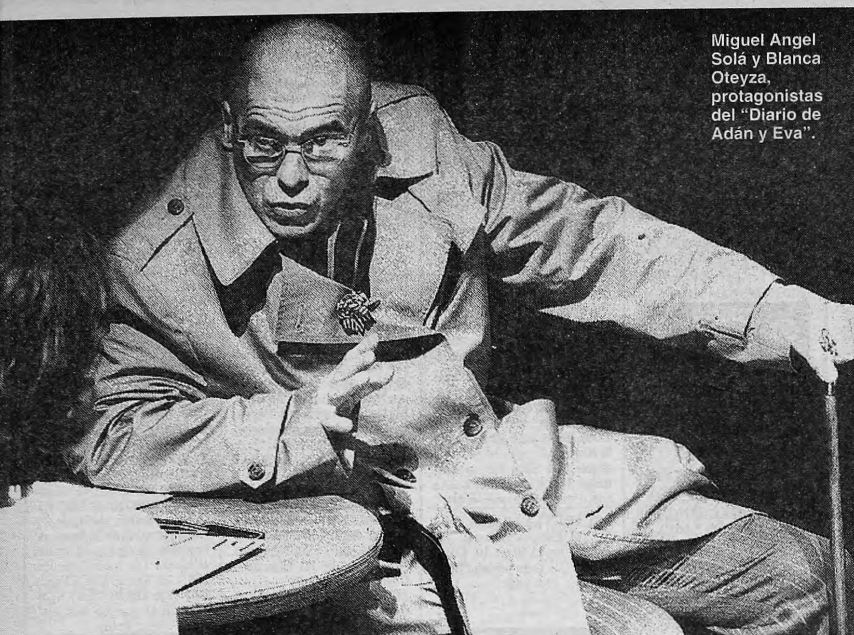


**Dunston, una nueva estrella de Hollywood, haciendo monerías en una película a su medida.**



**"La invención de Morel", con el sello de Bioy Casares.**





Miguel Ángel Solá y Blanca Oteyza, protagonistas del "Diario de Adán y Eva".

ja (Iguazú, Santa Fe, Belgrano, Paseo Alcorta).

○ **Fuego contra fuego** (Michael Mann, 1995). Antes que nada, y más allá de los méritos como trepidante film de acción, la realización de Michael Mann (responsable de la serie "División Miami" y director de *Cazador de hombres* y *El último de los mohicanos*) atesora en su interior el choque de potencias más grande de los últimos tiempos: Robert De Niro y Al Pacino, juntos y frente a frente. Pero además del cartel de las dos superestrellas, la película cuenta la historia del duelo a la distancia entre un ladrón infalible y un policía implacable, ambos endurecidos por los años (Alto Palermo, Atlas Lavalle, América, Maxi, Atlas Belgrano).

○ **Todo por un sueño** (Gus Van Sant, 1995). Un guión picante, una dirección acertada—Van Sant, responsable de la impecable *Mi mundo privado* y de la floja *Las mujeres también se ponen tristes*—y una actuación sorprendente de Nicole Kidman completan un panorama más que interesante para una película que se propone y logra bucear en la intimidad de una mujer obsesionada con figurar en la televisión, fuente de toda razón y justicia. Claro que los métodos y los resultados de tal ambición pueden convertirse en patéticos (Monumental, Capitol, Patio Bullrich, General Paz).

○ **Babe, el chanchito valiente** (Chris Noonan, 1995). Comedia sentimental protagonizada, como su título lo indica, por un animal que habla, más precisamente un chanchito, que eludiendo el sino trágico de sus pares, el de servir de plato central para la fiesta de fin de año, va a parar a una granja donde trabará una peculiar relación con el granjero. Film de origen australiano que causó sensación en Estados Unidos, ganó el Globo de Oro de la prensa extranjera en Hollywood y se perfila para obtener un lugar en el Oscar (Metro, Monumental, Alto Palermo).

○ **El demonio vestido de azul** (Carl Franklin, 1995). El segundo paso cinematográfico de Carl Franklin—realizador de la impecable *Ni un paso en falso*—recrea con habilidad y buen gusto cada uno de los ritos del clásico cine negro de los años '40 y '50. Con un sobrio Denzel Washington en el rol de un hombre empujado por sus necesidades económicas a la búsqueda de una misteriosa señorita, el ritmo de la trama va en un crescendo que le aporta interés y expectativa al relato. Si a esto se le suma una aguda descripción sociopolítica que sirve como contexto y plano paralelo al nudo central del guión, se arriba a la conclusión de que se trata de un muy buen policial negro, de los que ya no suelen verse (Cineplex Lavalle, Losuar).

○ **Toy Story** (John Lasseter, 1995). El primer largometraje de animación

totalmente realizado por computadora es, además de un producto comercial de innegable atractivo para grandes y chicos, un film sensible e inteligente. Con personajes mucho más reales y creíbles que muchos actores de la nueva camada de Hollywood, el relato explora en las vivencias, temores y sentimientos de los juguetes. Cada cumpleaños y cada Navidad, ellos temen por la llegada de visitantes indeseables; pero siempre terminan recibiendo con afecto al nuevo compañero (Los Angeles, Normandie).

## PIBES

○ **Cantando las raíces**. Espectáculo musical participativo y didáctico, creado por Leda Valladares. En el anfiteatro del Parque Centenario. Hoy a las 18. Entrada libre.

○ **Yo he visto el mar**. Espectáculo presentado por el grupo La Máquina de Volar, cooperativa de actores, titiriteros y músicos. Con la dirección de Gabriela Marges. En el Auditorio del Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. Hoy a las 18.

○ **El show de Brando y Silvina**. Espectáculo de magia y mimo. En la Casa de los Sueños, Rivera Indarte 818. Hoy a las 18.

○ **El Capitán Beto, un aventurero del espacio**. Inspirada en la canción de Luis Alberto Spinetta "El anillo del capitán Beto". En el Teatro Gloria, Avda. de Mayo 1225. Hoy y mañana a las 18.

○ **La vuelta de Caperucita Roja**, versión libre del cuento de Charles Perrault en versión musical. En el Patio de la Manzana de las Luces, Perú 294. Hoy y mañana a las 19. Entrada: 6 pesos.

○ **Amor de payasos**, con libro y dirección de Ricky Behrens y la actuación de Darío Levin y Karina Antonelli. Una historia de dos que aprenden a quererse en clave de clown. Para niños de 3 años en adelante. Sala Juan Bautista Alberdi, Sarmiento 1551. A partir del martes 2 de enero y hasta el domingo 7 en el horario de las 19.

○ **Vení, viajemos juntos**. De Marina Deza, con la dirección de Gerardo Litvak y las actuaciones de Julio Molina y Graciela Verónica Spinelli. En el auditorio del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Hoy y mañana a las 18. Entrada libre.

○ **Taller de construcción de títeres**, presentado por el grupo Kossa Nostra de Misiones. En la Calle de los Títeres, Caseros 1750.

## DISCOS

○ **Lou Reed: Set the Twilight Reeling** (Warner, 1996). El retorno del Lou más sensible y confesional

—el mejor—abriendo su corazón en once canciones ofrecidas a Laurie Anderson, su nuevo amor. En la línea de "Coney Island Baby" y la trilogía doméstica inaugurada por *The Blue Mask*, Reed ya no le canta a la heroína, al sadomasoquismo y a las caminatas por el wild side sino que prefiere burlarse de los ex novios de su

mujer, insultar a la nueva derecha norteamericana, cantarle a su nuevo yo y hasta celebrar las insuperables virtudes de... la crema de huevo.

○ **Cowboy Junkies: Lay it Down** (Geffen, 1995). Una danza narcótica conducida por la bella Margo Timmins, cantante sugestiva y deliciosamente perturbadora que se convirtió en el alma de estos adictos al cowboy. Este sexto disco del grupo estadounidense confirma que no se necesitan demasiados decibeles para referirse a los sentimientos más extremos, ni guitarras distorsionadas para inquietar el espíritu. Aunque la calidad se mantiene inalterable a lo largo de todo el álbum, conviene anotar algunas perlas: "Something more Besides You", "Musical Key" y "Just Want to See". Un disco distinto y, definitivamente, muy cool.

## LIBROS

○ **Alain de Boutton: Del Amor** (Ediciones B). Astuta novelización de "Fragmentos para un Discurso Amoroso" de Barthes a cargo de joven escritor europeo. La curva de una relación amorosa narrada con humor, diagramas explicativos y una mirada agri dulce y prosa irónica a la hora de desarmar la pavada autoayuda y proponer—en su lugar—el triunfal fracaso a la hora de pretender consagrar a la pasión como ciencia exacta.

## EL OTRO CINE

○ **Cine Club IRCA**. Hoy: *La infan-*

*cia de Iván*, de Andrei Tarkovski. Hoy en 19.15, en Moldes 2155.

○ **Homenaje a Luis Buñuel**. Hoy y mañana: *Nazarín* (1959). En la sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Funciones: 14.30, 17, 19.30 y 22.

## ETC

○ **Primera movida de danza y música abierta '96**. Convocatoria para presentar trabajos conjuntos de danza y música. Las obras se exhibirán durante 14 viernes consecutivos, finalizando la muestra con una jornada de 24 horas de danza y música abierta. A beneficio de la Fundación Huésped. Informes e inscripción: Corrientes 1980, martes y viernes de 20 a 22.

○ **Los sueños de Borges**. Espectáculo poético-musical interpretado por Daniel Partucci. En La Casa de los Sueños, Rivera Indarte 818. Hoy a las 22.

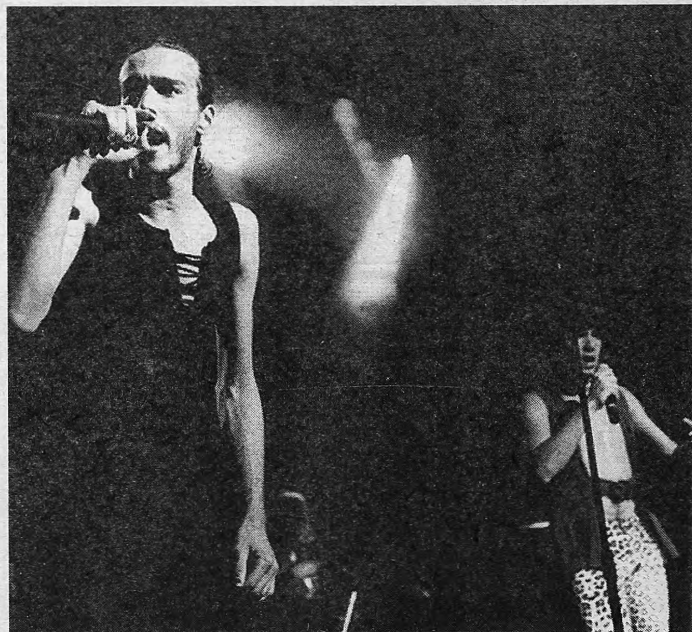
○ **Yoga y meditación**. Conferencia de presentación de los profesores de Yoga y meditación, a cargo de Sergio Lemberger. En la Fundación Hastinapura, José Bonifacio 2374. El lunes a las 20.

○ **Vacaciones en contacto con la naturaleza**. Meditación, expresión corporal, relajación, trabajos de respiración y demás, coordinados por María Cristina Cassino y Antonio Linardi. En la Reserva Ecológica de la Costanera Sur. Informes: 832-4672/805-3698.

○ **Babilonia sigue de fiesta**. Hoy a partir de la 1, en Babilonia, Guardia Vieja 3360.



Los Pericos ofrecen el aroma dulce de su reggae, gratis en Figueroa Alcorta y Dorrego.



Ilya Kuryaki, la banda de 1995, esta noche en The Roxy.



## CINE



## ACE VENTURA: UN LOCO EN AFRICA - APTA-

Normandie 4. Llave 855. 322-1000. A las 14, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

## ATRACCION EXPLOSIVA -PM/16-

Thriller. Con William Baldwin y Cindy Crawford.  
Trocarero 4. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.35.-

## BABE, EL CHANCHITO VALIENTE - APTA-

Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15, 17, 18.55, 20.50 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## MONUMENTAL 1. Llave 780.

393-8865. A las 13, 20.5, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## CARLOS MONZON: EL SEGUNDO JUICIO -PM/13 c/Res-

Drama. Dir.: Gabriel Arbos. Con Norma Aleandro, Carola Reyna y José Luis Alfonzo.  
Cjo Tita Merello 2. (Amelia Bente) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18.20, 20.15 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

## De la Comedia. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

## CORAZON VALIENTE -PM/13 c/Res-

Aventuras. De Mel Gibson. Con Mel Gibson y Sophie Marceau. 10 nominaciones al Oscar.  
Cineplex Llave 1. Llave 727. 322-6967. A las 15, 18.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-

## Lorange. Av. Corrientes 1372.

373-2411. A las 15.15, 18.35 y 21.55. Sáb. trasn.: 1.10.-

## DON JUAN DE MARCO -PM/13-

Iguazú. Llave 940. 393-9931. A las 13, 14.55, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

## Paseo Alcorca 1. Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 12.50, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

## Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947.

812-8980. A las 13, 20, 15, 17, 19, 21, 20, 15, 17, 19, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## EL CARTERO -APTA-

Comedia Dramática. Dir.: Michael Radford. Con Philippe Noiret y Massimo Troisi. Nominada para 5 Oscar.  
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16, 18.10, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-

## Gourmet. Rivadavia 1635.

371-3050. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23.-

## Monumental 2. Llave 780.

393-8865. A las 14, 16, 18.20, 20.35 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## EL PERFUME DE YVONNE -PM/13-

Comedia Romántica. Dir.: Patricia Leconte.  
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.00, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45.-

## EL VERSO -PM/13-

Comedia. De Santiago Carlos

Oves. Con Luis Brandoni, Virginia Lago y Hugo Arana.

Ocean 2. Llave 739. 322-1515.

Alas 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947.

812-8980. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

ELLA ES UN DIABLO EN MI CUERPO -PM/13-

Comedia. Con Sean Young y Tim Daly.  
Trocarero 2. Llave 820. 322-1455. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.-

## FUEGO CONTRA FUEGO -PM/16-

Policia. Con Al Pacino, Robert de Niro y Val Kilmer.  
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 12.30, 15.40, 18.50 y 22.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

América. Callao 1057. 811-3818. A las 12.30, 15.35, 18.50 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

Atlas Llave. Llave 869. 322-1936. A las 12.30, 15.40, 18.55 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

Maxi 1. Carlos Pellegrini 657.

326-1822. A las 13, 16.05, 19.10 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.30.-

## GUANTANAMERA -APTA-

Comedia romántica. De Tomás Gutiérrez Alea y Juan Carlos Tabio. Con Jorge Porcino, Mirta Ibarra y Carlos Cruz.  
Ambassador. Llave 777. 322-9700. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14.10, 16.40, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

Paseo Alcorca 4. Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.35. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

JAMES BOND 007: GOL- DENEYE -PM/13-

Acción. Con Pierce Brosnan y Sean Connery.  
Trocarero 5. Llave 820. 322-1455. A las 13.50, 16.40, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-

## LA LETRA ESCARLATA -PM/13-

Drama. Dir.: Roland Joffe. Con Demi Moore y Gary Oldman.  
Premier 4. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

## LA NUEVA PESADILLA -PM/13 c/Res-

Ocean 1. Llave 739. 322-1515. A las 13.30, 15.50, 18.15, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## LA RED -PM/13-

Suspense. Con Sandra Bullock. Dir.: Irvin Winkler.  
Paseo Alcorca 1. Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 12.50, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

Trocarero 3. Llave 820. 322-1455. A las 13.10, 15.35, 18.05, 20.35 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.-

## LAS TRAVESURAS DE DUNSTON -APTA-

Comedia. De Ken Kiparis. Con Jason Alexander y Faye Dunaway.  
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30.-

Normandie 1. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21, 20 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

## LIBEREN A WILLY 2 -APTA-

Aventuras. En castellano.  
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las

13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-

## LOLA MORA -APTA-

Drama. Dir.: Javier Torre. Con Leonor Benedetto, Alberto de Mendoza y Víctor Laplace.  
Cjo Tita Merello 1. (Mirtha Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15. Sáb. trasn.: 0.45.-

## LOS PUENTES DE MADISON -APTA-

Drama. Dir.: Clint Eastwood. Con Clint Eastwood y Meryl Streep.  
Cineplex Llave 3. Llave 727. 322-6967. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

Losuar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.15, 17.15, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

## MI QUERIDO PRESIDENTE -APTA-

Comedia. Con Michael Douglas y Annette Bening.  
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.25, 15.45, 18.10, 20.35 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

Premier 3. Av. Corrientes 1565.

374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

## MORTAL KOMBAT -PM/13-

Monumental 4. Llave 780. 393-8865. A las 14, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## NUEVE MESES -PM/13-

Comedia. De Chris Columbus. Con Hugh Grant y Robin Williams.  
Trocarero 6. Llave 820. 322-1455. A las 13.25, 15.50, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

## OTRA ESPERANZA -PM/13-

Drama. Dir.: Mercedes Frutos. Con Pepe Soriano y Héctor Bidonde.  
Cjo Tita Merello 3. (Delia Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

## POWER RANGERS (LA PELICULA) -APTA-

Acción. En castellano.  
Los Angeles 3. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

## RECUERDOS DEL FUTURO -APTA-

Documental.  
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.05, 17, 19, 21 y 23.-

## SABRINA -APTA-

Comedia romántica. Con Harrison Ford y Julia Ormond.  
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45.-

Metro 2. Cerrito 570. 382-4219.

A las 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

Premier 2. Av. Corrientes 1565.

374-2113. A las 14.20, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

Trocarero 1. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-

## TODO POR UN SUEÑO -PM/16-

Comedia. Con Nicole Kidman y Matt Dillon. Dir.: Gus Van Sant.  
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.35, 16, 18.30, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

Monumental 3. Llave 780.

393-8865. A las 14, 16, 18.20, 20.35 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

Patio Bullrich 1. Posadas 1245.

815-8328. A las 14.10, 16.15, 18.20, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.50.-

## TOY STORY -APTA-

Animación. Walt Disney en castellano.  
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.10 y 23.-

Normandie 3. Llave 855. 322-1000. A las 13.30, 15.30, 17.15, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

QUE HORA ES? -PM/13-

Comedia Dramática. Dir.: Ettore Scola. Con Massimo Troisi y Marcello Mastroianni.  
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15.30, 17.25, 19.30, 21.25 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

## CINES DE BARRIOS

## BELGRANO

ATLAS BELGRANO 1. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.30, 15.35, 18.50 y 22.10.  
Fuego Contra Fuego -PM/16- Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

ATLAS BELGRANO 2. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.10, 17.20, 19.55 y 22.50.

El Cartero -S/R- Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.20, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.

Don Juan De Marco -M/P/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.30.

Babe, el Chanchito Valiente -S/R- En castellano. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.30.

Las travessuras de Dunston -S/R- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 13.50, 16.20, 20.40 y 23.-

MI Querido Presidente -S/R- Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16.15, 18.35, 20.55 y 23.15.

Todo por un Sueño -P/16- Variedades. Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40.

Guantanamera -S/R- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.20, 15.20, 18.40 y 22.-

Fuego Contra Fuego -PM/16- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40.

El Verso -PM/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

MIGNON. Juramento 2433. 784-3899. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50.

Sabrina -S/R- Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.10, 16.25,

18.40, 20.55 y 23.10.

El Demonio vestido de Azul -PM/13- Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 15, 18.30 y 22.

Corazón Valiente -PM/13 c/Res- Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.20, 15.10, 17.50, 20.40 y 22.30.

Tory Story -S/R- Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 4. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16.25, 18.50, 20.55 y 23.05.

La nueva Pesadilla -PM/13 c/Res- Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SOLAR DE LA ABADIA. Solar 1. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 14.25, 16.35, 18.45, 20.55 y 23.

El Padre de la Novia (Parte II) -S/R- Vier. y Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SOLAR DE LA ABADIA. Solar 2. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 13.50, 16.10, 18.10, 20.40 y 23.

Todo por un Sueño -PM/16- Vier. y Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

CICLOS

Cine Club TEA. Av. Scalabrini Ortiz 532. 854-6671. Dgo. a las 20.

"Tokyo-Ga", de Wim Wenders; con Chishu Ryu, Werner Herzog y Wim Wenders.-

Sala Leopoldo Lugones. Av. Corrientes 1530. 374-8611. Homaje a Luis Buñuel: A las 14.30, 17, 19.30 y 22.

Nazarín -S/R- Dir.: Luis Buñuel. Con Francisco Rabal y Marga López. Pl. 5. 3.-

Maxi 2. C. Pellegrini 657. 326-1822. El cine del mundo a las 13.

El Estado de las Cosas, de Wim Wenders; con P. Bauchau e I. Weingarten.-

Cine Club TEA. Av. Scalabrini Ortiz 532. 854-6671. Dgo. a las 20.

"Tokyo-Ga", de Wim Wenders; con Chishu Ryu, Werner Herzog y Wim Wenders.-

Sala Leopoldo Lugones. Av. Corrientes 1530. 374-8611. Homaje a Luis Buñuel: A las 14.30, 17, 19.30 y 22.

Nazarín -S/R- Dir.: Luis Buñuel. Con Francisco Rabal y Marga López. Pl. 5. 3.-

Maxi 2. C. Pellegrini 657. 326-1822. El cine del mundo a las 13.

El Estado de las Cosas, de Wim Wenders; con P. Bauchau e I. Weingarten.-

Cine Club TEA. Av. Scalabrini Ortiz 532. 854-6671. Dgo. a las 20.

"Tokyo-Ga", de Wim Wenders; con Chishu Ryu, Werner Herzog y Wim Wenders.-

Sala Leopoldo Lugones. Av. Corrientes 1530. 374-8611. Homaje a Luis Buñuel: A las 14.30, 17, 19.30 y 22.

Nazarín -S/R- Dir.: Luis Buñuel. Con Francisco Rabal y Marga López. Pl. 5. 3.-

Maxi 2. C. Pellegrini 657. 326-1822. El cine del mundo a las 13.

El Estado de las Cosas, de Wim Wenders; con P. Bauchau e I. Weingarten.-

Cine Club TEA. Av. Scalabrini Ortiz 532. 854-6



**SALVACION**, de Marguerite Yourcenar. Loc. 6. Sáb. a las 0.30. **CICLO TODOS LOS SABADOS DESPUES DE TODO**, presenta a: OSCAR RIGHI-Música-en: "Qué ganas de Llorar". Grupo invitado: Penelope. Loc. 5.-

**CATULO CASTILLO**. Bm. Mitre 970. 345-2774. Juev. y Vie. a las 21.30. Sáb. a las 22. **PARECIDO A LA FELICIDAD**, de A. Sieveking. Con M. Mendive, G. Dalessandro, A. Arroyo y E. Apestegui. Dir. Gral.: Alfredo Devita. Pl. \$ 10. Jub. y est. 50% desc. Sala refrig. -

**CENTRO CULTURAL BORGES**. Viamonte esquina San Martín. 319-5450/5449. Salón Auditorio. Vie. y Sáb. a las 21.30. **LA INVENCIÓN DE MOREL**, de Adolfo Bioy Casares. Vers. y Dir.: Eva Halc. Loc. \$ 10. Prec. esp. p/grupos.-

**CENTRO CULTURAL SAN MARTIN**. Sarmiento 1551. 374-1251/9. **SALA LEOPOLDO MARECHAL**. Vie. y Sáb. a las 21.30. act. del **BALLET FOLCLORICO NACIONAL**. Dir.: Norma Viola, en la versión coreográfica del "Martín Fierro", de José Hernández. Loc. 6. Jub. \$ 4.-

**COLONIAL**. Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Vie. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30. lo mejor de la copia en: **FLAMENCO AL ROJO VIVO**, con Maricruz Utrera y Amador Romero. Coreog.: R. Nouché. Superv. Gral.: I. Fernández. Pl. \$ 15. Desc. a Jubil. Sala climatizada.-

**DE LA FÁBULA**. Agüero 444. 861-4531. Vie. y Sáb. a las 22. vucel. Discepolo de la mano de Divino Vivas: **DISCEPOLEANO**, unipersonal musical de Gabriel Ghan. Pl. \$ 10.-

**DEL CENTRO**. Sarmiento 1249. 372-9919. Pta. en su 10º año de éxito: Vie. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21. el genial humor de Pablo Miscantano en: **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**. Humor político, sexual y de actualidad. Todas las loc. num. 5% Refrig.-

**DEL SUR**. Venezuela 1286. 383-5702. Dgo. a las 21. **LA PASAJERA**, de Alberto Félix Alberto, en coproducción con el TGMSS. Invitada al Festival de Cádiz '96.-

**EL TEATRON**. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Juev. a las 20.30. Vie. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30. **EXTRAÑO JUJETE**, de Susana Torres Molina. Con A. Caseres, O. Soto y C. Wachter. Dir.: Stella Maris Clossas. Pl. \$ 10.-

Juev. a las 22. Vie. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 22. **UNA PORCIÓN DE CIELO**, de Emma Viejo. Con A. Monserrat, H. Foré, L. Defazi, V. Piker. Dir.: Nora De Paoli. Pl. \$ 15.-

**EL VITRAL**. Rodríguez Peña 341. 371-0948. **SALA 1**: Vie. y Sáb. a las 21. **MI MUJER ES EL PLOMERO**. Aut. y Dir.: Hugo Marcos. Vie. y Sáb. a las 23. **VODEVIL**. Aut. y Dir.: Hugo Marcos.

**SALA 2**: Vie. y Sáb. a las 23. **KARINA A ESOS OJOS LOS CONOZCO**. Aut. y Dir.: Rubén Monreal. Dgo. a las 20. Todas las obras \$ 10.-

**ESCUELA CENTRAL**. Estados Unidos 745 (San Telmo). 307-0780. Dir.: Federico Herrero. Vie. y Sáb. a las 23.30. Dgos. a las 22.30. **Teatro de Vanguardia**. Vie. y Sáb. a las 23.30. Sáb. a las 0.30. Dgos. a las 18. **"Psicólogo y Pacientes"**, de P. Heller. Vie. y a la 1.30. Sáb. a la 1.30 y 2.30. Dgos. a las 22.30. **"Charly y la P."**, de P. Heller. Lun. a Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 18. **"Ayudeme Dr. Freud"**, de G. Villalba. Informes dde. las

14. Pl. \$ 7.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS**. Callao 312. 373-0656. **6º PISO**. Juev. (pop. \$ 10) a las 21.30. Vie. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 21. **LA BANDA DE LA RISA** y su espectáculo "ARLEQUINO", de Goldoni. Vers. y Dir.: Claudio Galardou. Loc. \$ 15. Sáb. a las 0. **LOS MELLI** en "MELLILANDIA", con Carlos Belloso y Damián Dreizik.-

**GLORIA**. Av. de Mayo 1225. 381-6966. Premio ACE al éxito. La obra que ayudó a sentir a dos generaciones: **LA LECCION DE ANATOMIA**, de Carlos Mathus. Juev. y Vie. a las 21.30. Sáb. a las 22 y trasn. 0.30. Dgos. a las 21. Pl. \$ 15. Refrig. -

**I F T**. Boulouge Sur Mer 549. 962-9420. Refrig. **SALA 1**: Vie. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 21. **Bernard Shaw: LOS DESPACHOS DE NAPOLEON**. Con Rita Terranova, C. Da Passano, O. Lovero y R. Serrano. Esc. y vest.: G. de la Torre. Dir.: Manuel ledvabni. Pl. \$ 15. Jub. y est. \$ 8.-

**SALA 2**: Vie. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20. **VARIETE (CON LIMENE)**. Con M. Grajer, G. Grinblat, D. Czumowoy, J. Nudel. Dir.: L. Jelin. Loc. en via. **SALA 3**: Vie. y Sáb. a las 23.30. **LOS CABALLEROS DE ARISTOTANES**, con G. González, G. Costa y elenco. Dir.: L. Jelin. Pl. \$ 10. Jub. y est. \$ 5. Sáb. a las 20. **TRES MAÑANAS**, de M. C. Cura. Con D. Marcove, S. Matute y L. Longhi. Dir.: Manuel ledvabni. Pl. \$ 10.-

**LA DAVI**. Bolívar 698 (San Telmo). Vie. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20. Teatro "Argos" presenta: **MIRANDO FUERZA DEL TARRO**, divertimento con teatro, canciones y danzas. Loc. \$ 10. Auspicio UTPBA.-

**LA PLAZA**. Corrientes 1660. 372-7285. **Sala Pablo Neruda**: Últimas semanas: Nueva. a las 21.30. Vie. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 21.30. **LOS LOBOS**, con Hugo Arana, Darío Grandinetti, Juan Leyrado, Jorge Marralle y Jorge D'Elia. Dir.: Luis Agustoni.-

**Sala Pablo Picasso**: Últimas semanas en LA PLAZA: Vie. a las 22. Sáb. a las 22.15. Dgos. a las 21.30. **EL DIARIO DE ADAN Y EVA**, con Miguel Angel Solá y Blanca Oteiza. Versión libre de Mark Twain. Dir.: Manuel González. **Gr. Sala Roberto Arlt**: Mier. a Sáb. a las 21. presenta una coproducción TGMSS: Fabián Yena y Emilia Mazer en: **ROMEO Y JULIETA**.

**FABIAN VENA** **EMILIA MAZER**  
**ROMEO Y JULIETA**  
William Shakespeare  
...porque no hay límite de piedra que pueda detener al amor.

Ariel Bonomi  
Campi y elenco  
Dirección General  
Emilia Mazer  
TM GSM  
Coproducción

con Ariel Bonomi, Campi y elenco. Mús.: Bianchedi, Porcelli y Loop. Dir.: Emilia Mazer. Mier. y Juev. pop. \$ 10.-  
Vie. y Sáb. a las 23.30. Dgos. a las 21.30. **HOMBRES SE NECESITAN**, con Cintia Acerbi, Luciana Ramos, Violeta Naón y Leandro Kritzer. Dir.: Luciano Cazaux.-  
**Sala Julio Cortázar**: Vie. y Sáb. (despedida) a las 23.30. Carlos March en: **DE FRENTE MARCH**, con Fernanda Gómez y Diego Reinhold. Música:

Daniel Russo. Dir.: Luisa Irene Iekowicz.-  
Juev. a Sáb. a las 21.30. **VIAJE EN GLOBO**, con Osvaldo Bonnet, Patricia Gilmour, Joaquín Bonnet y Villanueva Cosse. Libro y Dir.: Eugenio Griffo.-  
Para todas las obras venta telefónica (tarjetas de crédito) al 373-8781.-

**LASSALLE**. Tte. Gral. Juan D. Perón 2283. 952-0445/0053. Mier. a Vie. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 21. **FLORES DE ACERO**, de Robert Harling. Versión de F. González del Pino y F. Masllorens. Con Dora Baret, Paola Krum, Aida Luz, Fernanda Mistral, Carolina Papaleo y Norma Pons. Dir.: Julio Baccaro. Loc. en via. Res. telef. Mier. desc. a jubil.-

**LIBERARTE**. Corrientes 1555. 375-2341. Mier. a las 21. **CICLO DEDANZA**. Juev. a las 21. Vie. y Sáb. a las 22.15. **AGUSTIN CUZZANI EL BREVE**, de Agustín Cuzzani. Dir.: Omar Ottomani. Vie. a las 20.30. **AMORES**, comedia musical con Arduini, Lovera y Rieck. Loc. \$ 10. Vie. y Sáb. a las 0.30. **LAS MALDITAS** presentan: "MOLESTIA APARTE". Dir.: Javier Rama. Loc. \$ 5. Vie. a la 1.30. **LA ALMEJA** en VOCA- CION DE SERVICIO. Sáb. a las 21. **LA LECCION**, de Eugene Ionesco, por la Compañía "LA CUARTA PARED". Con H. Rafart, M. Bayetini y G. Delfino. Loc. \$ 10. Sáb. a las 0. **MUCHAS PELUCAS PARA UN SOLO CALVO**, unipersonal de Eduardo Calvo. Loc. \$ 10. Sáb. a la 1.30. **LIBERARTE VARIETE** (Humor-magia-cabaret), con Enrique Federman, Dúo Pereira-Lumbardini, Marcelo D'Andrea y artistas invitados. Loc. \$ 8. Dgo. a las 22.30. **TANGOSAUROS**.-

**LICEO**. Rivadavia y Paraná. 381-4291. 2º. Año Triunfal: **ENRIQUE PINTI** en **EL INFIERNO DEL PINTI**. Con un fogoso elenco de actores, cantantes, bailarines y músicos. Mar. a Vie. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 21. Loc. en via. dde. \$ 10.-

**LOLA MEMBRIVES**. Corrientes 1280. 381-0073/56. Un gran espectáculo internacional llega a Buenos Aires: **ANGEL PERICOT** en "VIVA EL JALEO!" y su **Ballet Español**. Una compañía de 30 artistas que lo hará disfrutar de una verdadera fiesta del danza y canto. Mar. a Vie. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30. Loc. en via. c/antic. Res. telef.-

**LUNA PARK**. 311-5100. **DOMINGO 3/3 DESPEDIDA**. **KANIUKI** presenta: **EL HIELO MAGICO: MOSCU SOBRE HIELO**. Miércoles a Viernes a las 20.30. Sábados a las 19 y 22. Domingos a las 19. Plateas Preferidas y Súper Pullman \$ 25. Plateas Laterales y Plateas \$ 20. Plateas Altas \$ 15. Plateas Cabecera \$ 8. Estacionamiento cubierto por Corrientes 161. Boletería de la 0 a 20.-

**MANZANA DE LAS LUCES**. Perú 294. 342-9930. Sala de la Ranchería: Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21. **HABLEMOS A CALZON QUITADO**, de Guillermo Gentile. Dir.: O. Naya. Pl. \$ 9.-  
Al Aire Libre: Vie. a las 21.30. Oxo Teatro: **PEER GYNT**, de Henrik Ibsen. Dir.: C. Claffione y R. S. Alurralde. Pl. \$ 9.-

**OPERA PRIMA**. Paraná 1259. 812-8271. Mar. a las 21. **POR LA VIDA DE MIS TIAS**, por Ana Maria Bovo; basado en "Mujeres de ojos grandes", de A. Mastretta. Entrada y copa de champagne \$ 15. Refrig. Res. telef.-

**PAYRO**. San Martín 766. 312-

5922. Mier. a Dgos. a las 21.30. Leonardo Sbaraglia y Horacio Roca: **EN LA SOLEDAD DE LOS CAMPOS DE ALGODON**, de Bernard-Marie Koltes. Dir.: Alfredo Alcón. Pl. \$ 25. Mier., Juev. y Dgos. est. y jub. \$ 10.-  
Sáb. a las 0.30. **CRIMINAL...**, de Javier Daulte. Con Marcelo Pozzi, Carlos Caspar, Dana Basso y Javier Nikspir. Dir.: Diego Kogan. Pl. \$ 6.-

**PICADILLY TEATRO**. Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los 90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30**. Dir.: Lia Jelin. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vie. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 21. Loc. en via. c/5 días de antic.-

**PICCOLO TEATRO**. Corrientes 1624. 373-3465/3485. Vie. y Sáb. a las 21. **EL RENDIDERO**, de Sergio De Cecco. Dir.: Alberto Basualdo. Dgo. a las 19. **MOUSSE**.-

**SANTA MARIA**. Montevideo 842. 812-5418. Vie. a Dgos. a las 21. **LA DECISION DE HAFID**, de Og Mandino. Una historia para enriquecer su espíritu. Dir.: Miguel A. Simili. Gral. \$ 10. Desc. est. y jub.-

**TABARIS**. Corrientes 831. 322-8509. A todo galope llegó el estreno cómico del verano: Darío Vittori, Gisella Barreto, Cris Miró, Camila Perissé, Alejandra Roth y Mimí Pons en: **POTRAS** -Apta para Mayores de 18 Años- Mar. a Vie. a las 22. Sáb. a las 21.30. 23.30 y trasn. 1.15. Dgos. a las 21.30. Loc. en via. dde. \$ 15.-

**TEATROS INFANTILES**

**AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA**. Sarmiento 341. 328-5011/17. Dgos. a las 19. **"La magia de Damián Saram"**, un espectáculo increíble.-

**CENTRO CULTURAL BORGES**. Viamonte esq. San Martín. 319-5450/5449. Salón Auditorio: Sáb. y Dgos. a las 18. **La Máquina de Volar** presenta: **"Yo he visto el Mar"**. Títeres para chicos, con R. Lamas, G. Marges y A. Brachi.-

**CENTRO CULTURAL CATE-DRAL**. Rivadavia 781. Gran Festival Infantil. Sáb. y Dgo. a las 16. **El Hado Congelado**. Sáb. y Dgo. a las 17. **Los Sueños de Cleopatra**. Sáb. y Dgo. a las 18. **Las Vuelas de la Oreja**. Dir. Gral.: Pablo Corti.-

**DE LA PIEDAD**. Bm. Mitre 1571. 823-0542. Vie. a Dgos. a las 16. **"Hansel y Gretel"**, s'el cuento de Grimm. A las 17.30. **"Pinocho en la Jugueteria Encantada"**. Actores, títeres y juegos. Libro y Dir.: Ricardo Aldemar. Pl. \$ 6.-

**DEL PLATA**. Cerrito 228. 382-2587. Lun. a Dgos. a las 17.15 y 18.30. **"El show del Conejo Orejitas y el Payaso Conejo"**, café-concert infantil. Juegos, canciones, títeres y magia, con Martín Serna y Sabino Nelson. Entradas y paga uno. Pl. \$ 8.-

**EL TEATRON**. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vie. a Dgos. a las 18. **Encantada Sr. Fantasma**, de C. Silveira. Con S. Paraisio y D. Rodríguez. Vie. Part. y Dir.: M. Montorfano. Pl. \$ 8.-

**EL VITRAL**. Rodríguez Peña 344. 371-0948. Dgos. a las 16.30. **"Irene volaba"**, de Adela Vettier. Dir.: Alicia Guadagnoli. Pl. \$ 10.-

**GLORIA**. Av. de Mayo 1225. 381-6966. Sáb. y Dgos. a las 18. **"El Capitán Beto, un Aventurero en el Espacio"**, de W. Velázquez. Dir.: C. Velázquez y S. Azpilicueta. \$ 6. Refrig.-

**MANZANA DE LAS LUCES**. Perú 294. 342-9930. **AL AIRE LI-**

**BRE**: Sáb. y Dgos. a las 18. **"EN BUSCA DE LA SONRISA PERDIDA"**, la comedia musical de Néstor Hidalgo.-  
Sáb. y Dgos. a las 19. **Grupo Azul** presenta: **"LA VUELTA DE CA- PERUCTA ROJA"**, vers. libre/s'el cuento de Charles Perrault. Comedia musical con M. Ballesteros, A. García, D. Grinfeld, R. Nowens y S. Rivoir. Adapt. y dir.: Néstor Hidalgo.-

**SPINETTO SHOPPING**. Alsina 2300. 954-3252/55. Vie. a Dgos. a las 19.30. la comedia musical infantil de Daniel Fabri. **"Pirlutia y Pirulón contra el Oso Fanfarrón"**. Dir.: Daniel Fabri. Pl. \$ 3.50.-

**MUSIC HALL**

**A MEDIA LUZ**. Chile 316. 331-6146. De Lun. a Sáb. dde. las 22 hasta finalizar: **MUSICA-CANTO-BAILE A TODO TANGO**.-

**CAFE HOMERO**. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/3641. Juev. a Sáb. a las 23. **RUBEN JUAREZ-JOSE ANGEL TRELLES** presentan: **"TANGO A TANGO"**. Piano: José Ojiviecky (piano). Bailan: Po-chi y Adriana. Refrig. Tarj. de Créd.-

**CAFE TORTONI**. Av. de Mayo 829. 342-4328. **Sala Alfonsina Storni**: Sáb. a las 21. **"SANGRE DE TANGO"** por **María José De-mare** junto a Antonio Ibars y Juan Del Grosso. A las 23.30. **Grupo Mi Gente** pta.: "ENTRE USTEDES Y NOSOTROS". A. Duval y N. Ciriolo (tango) y J. L. Mejías (melódico). Inv. esp. C. Ficarra.-  
Dgo. a las 21.30. **"SIEMPRE EN TIEMPO DE TANGO"**. H. Alcor-ta y M. Marcel. P. Fernández y A. Orani.-

**CASABLANCA**. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"**, con MARIA GRANA, NESTOR FABIAN, GLORIA Y EDUARDO, BA- LLET BRANDSEN, QUINTETO DEREYES, NORMA Y LUIS PE- REYRA, SUSANA ROJO Y H. FALCON. CON CARLOS GALVAN y su conjunto, ALEX NEBUR. Loc. y Anim.: MARIA ALEXANDRA. Función todos los días. Camilla libre. Estacionamiento privado gra- tuito.-

**CLASICA Y MODERNA**. Av. Callao 892. 812-8707. Juev. a las 22. **RAPSIDIA ESPAÑOLA** ("Un Musical Clásico"). G. Rios Sáiz (bailarina y coreógrafa). E. Cogorno (barítono). F. Pérez (piano). Loc. \$ 12. Vie. a las 21.30. **"PAR LES ROUTES DE FRAN- CE"**, con Alejo Lachau (tenor), jun- to a F. Gedacht (guitarra). Loc. \$ 12. A las 20.30. **"LOS VIERNES LUNAS SE SABE..."**, espectáculo sorpresa. Con. Mín. \$ 10. Sáb. a las 22. **ANDREA TENUTA** ("Siempre en Sábado"). Piano: Fe- rreccio Mizrahi. Temas de Manza- nero, Demetrio, Gardel y Lepera, Walsh, Buargue, Weill y Brecht. Loc. \$ 15.-

**CLUB DEL VINO**. Cabrera 4737. 833-0048/50. Vie. a las 22. **TANGOS DE AYER**. Luis Car- del y Antonio Pisano. Artistas in- vitados. \$ 15. Sáb. a las 21.30. **EN- CUENTRO A TODO TANGO**, con Luis Cardei, Antonio Pisan- o, Néstor Marconi Trío, Har- cio Salgán y Ubaldo de Lío. Por- cio: Antonio Agri. Como cierre: **Nuevo Quinteto Real** (Salgán- Marconi- De Lío-Agri-Giunta). A \$ 30. Ambiente refrigerado. Anexo restaurante.-

**EL CLUB**. Yerbál 1572. 633-2543. Desde las 0. Con toda la me- dia del Caribe. **SALSA Y ME- RENGUE**. Damas s/cargo hasta la 1. Clases de baile.-

**EL SUBSUELO**. Bm. Mitre 1571. Pje. de la Piedad. 476-2843. Sáb. a las 21. **DON QUIJOTE DE ARRABAL**. TANGO Y POE- SIA. A las 23. **ALEJANDRO FRANOV Y EL IMAN**. A la 1.30. **LOS GUASONES**. VENGUA GU-

TERREZ.-

**EL VIEJO ALMACEN**. Inde- pendencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Lun. a Dgos. dde. las 22. **A TODO TANGO**, con Atilio Stampone, Néida y Nelson, Osvaldo Berlinghieri, Al- berto Bianchi, Alba Solís y Jorge Sotral. Danza con María y Robert y Diego y Andrea. Gran orques- tra. Dir. Gral.: Néida y Nelson.-

**KAFETIN**. Independencia y Pas- co. 308-2055. Sáb. a las 22. **EL MAS AUTENTICO ESPECTACULO DE TANGO-FOLKLORE-MELODICO**. Con Juan Carlos Cobos, Alberto Fontana, Lila Malbrán, Osvaldo Peredo, Folklo- re con Los Montiel. Baile todos los ritmos con E. Carlos, R. Valle- jos y A. Terrile. Presenta: María Aguilar. Copas mín. \$ 12.-

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO**. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Amb. cli- mat. Hoy a las 22.30: un verano calientito: **JOSE LUIS**. "POR AMOR AL HUMOR". Trasn. 1. **GUILLERMO GUIDO** presenta su C.D. Estac. propio. Sonríe, el Conde te ama.-

**MERLYN CAFE TEATRO**. Cuba y Olazábal. 786-3349. 749-8285. Vie. y Sáb. a las 22. **Mar- celo Kelleren ALMA DE GALA**.

**AIMA**  
espectáculo musical con textos de Antonio Gala.-

**NEW CELEBRY**. Callao 360 2º piso. 372-6262. Sáb. a las 22.30. Oliverio presenta **TANGO SHOW**, con Gustavo Dreyes y Trío Portorio. Los bailarines Héctor Falcón y Susana Rojo. A las 0.30. **INTERNACIONAL JO- HANNES**.-

**OLIVERIO ALLWAYS**. Ca- llaño 360. 372-6906/ 476-1600. Mar. a Dgos. de 19 a 21. **Juan Vattuone** en "Buenos Aires, Vos y Yo". Tango y música ciudadana. Vie. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. **Perla Laske** en **NO PUEDO VIVIR SIN SHIKSE**. Teatro coreográfico humorístico. **CUARTETO**. Vie. y Sáb. a la 1. **LOS AMADOS** en "EL CRU- CERO DEL AMOR". Sáb. a las 23. Dgo. a las 22. **LEO MAS- LIAH-GUSTAVO MANZIT- TI**. Dgo. a las 23.30. **ADRIANA SCHUBERT Y FREDDY LO- PEZ** en "Cosecha en Fa Soste- nido". Mar. a las 23. **EL TER- CETO Jazz**.-

**OPERA PRIMA**. Paraná 1259. 812-8271. Vie. y Sáb. a las 23. **BARITONOS PARA LA ZARZUELA**. Idea y dir. mús.: Susana Cardonnet. Con Mauro Espes- to, Enrique Gibert y Leonardo López Linares. Espectáculo y jerez \$ 15. Refrig. Res. telef.-

**PLANETA TANGO**. Chacabuco 917 (San Telmo). 307-6183. Sáb. dde. las 23. **LOS TANGUROS RECORREN EL PLANETA...**, el nuevo espectáculo del grupo de baile **LOS TANGUROS**, junto al quintero "EL ARRANQUE". Tango actual, humor, baile y buena música. Dir.: José Garofalo y Corina Romero. Inf. y res. telef. dde. las 19.-

**CINES DE LA COSTA**

**MAR DEL PLATA**

**AMBASSADOR**. Córdoba 1673. 2-7271. A las 17, 19 y 21 (en caso de mal tiempo 15). **Babe**, el Chanchito Valiente -S/R-. A las 23.15: **MI Querido Presidente**, con Michael Douglas y Annette Bening. Trasn. 1.30. **El Verso** Mier. 50% desc.-

**AMERICA**. Luro y Corrientes. 4-3240. A las 18.50 y 22.10 (en caso de mal tiempo 15.30). **Fuego contra Fuego** -P/M/16- con Al Pa- cino y Robert de Niro. Sáb. trasn.:

1.15. Mier. 50% desc.-  
**ATLANTIC**. Luro 3426. 73-0206. A las 17, 19 y 23. **El Ver- so** -P/M/13- con Luis Brandoni y Virginia Lago. Mier. 50% desc.-

**AUDITORIUM**. Casino Central. 3-7786. Mier. a Sáb. a las 0.30: **Actos Privados (Priest)** -P/M/18- de Antonia Bird. Sonido Dolby Sté- reo.-

**BELGRANO DE LA DIAGO- NAL**. Pueyrredón 3338. 3-3501. A las 15, 17, 19 y 21. **Toy Story** -S/R-. 23. **La Red**, con Sandra Bullock. Mier. y Sáb. trasn.: 1. Mier. 50% desc.-

**CENTRO CULTURAL PUEY- RREDON**. Catamarca y 25 de Mayo. A las 21.30. **Los Diez Mandamientos**, de Krzysztof Kieslowski.-

**CINEMA 1**. Rivadavia 3050. 92-1515. A las 16.45, 18.50, 21 y 23.10 (por mal tiempo dde. las 14.50). **Todo por un Sueño** -P/M/16- con Nicole Kidman y Matt Dillon. Sáb. trasn.: 1. Loc. Numer. Mier. 50% desc.-

**CINEMA 2**. Rivadavia 3050. 92-1515. A las 16.50, 20.15 y 22.40 (por mal tiempo dde. las 15.30). **Sabrina** -S/R- con Harrison Ford y Julia Ormon. Sáb. trasn.: 1. Loc. Numer. Mier. 50% desc.-

**DON BOSCO**. Rivadavia 4900. 72-0036. A las 17.30 y 20.40. **Li- bérer a Willy 2** -S/R- 19.20 y 22.30 (en caso de mal tiempo 16). **Ace Ventura: un loco en Afri- ca** -S/R- Mier. 50% desc.-

**GRAN MAR**. Salta 1545. 73-8128. A las 16.30, 18.40, 20.50 y 23. **El Cartero** -S/R- Con Philip- pe Noirety Massimo Troisi. Mier. 50% desc.-

**LURO**. Luro 4430. 72-0183. A las 18.40, 20.50 y 23. **La Nueva Pe- sadilla** -P/M/13- Con Ro- bert Englund. Dir.: Wes Craven. Sáb. trasn.: 1. Mier. 50% desc.-

**ENRIQUE CARRERAS**. Entre Rios 1828. 94-2753. A las 17.30, 19.30 y 0.10. Lun. 16.30, 18.30, 20.30, 22.30 y 0.30. Mar. y Sáb. 16.30, 18.30 y 1.10. **Atrocción Explosiva** -P/M/16- con William Baldwin y Cindy Crawford.-

**PASATIEMPO**. Alberti 1645. Exhib. condic. 2 Salas. 6 Pelícu- las en continuo. Sala 1: Pomo negro. Sala 2: Pomo Gay. -P/M/18- Abierto las 24 hs.-

**REGINA**. San Martín 2426. 93-0699. A las 18 y 23.55 (en caso de mal tiempo 15). **Corazón Valiente** -P/M/13- c/Res.- Con Mel Gib- son Sophie Marceau. Mier. 5



# Gaspar el Revolu

por Rep



CONTRATAPA

## PERFILES

El Petiso

Un día de agosto de 1972 manejó su auto desde Lomas de Zamora hasta el edificio del Banco Hipotecario, frente a la Plaza de Mayo. Su hermana lo acompañaba para ayudarlo con algunos trámites inmobiliarios, pero no pudo bajar del auto porque debieron dejarlo estacionado en doble fila. Entonces ingresó al banco, resolvió los trámites, salió, tomó el subterráneo hasta Primera Junta y de allí el tren hasta Lomas de Zamora. Cuando llegó, su mujer lo saludó asombrada: "¿Y tu hermana?". Eduardo Duhalde recién recordó en ese momento que había olvidado su automóvil y a su hermana.

Ser despistado, y petiso, son los defectos obvios pero no los principales de Duhalde. De todas formas, tanto en su familia como entre sus amigos y adversarios políticos le reconocen varias virtudes: ser obsesivo y meticuloso, incansable trabajador y testarudo. Como su amigo Carlos Menem, también avisó temprano que sería Presidente, y desde entonces, hace ya más de veinte años, sólo mide acciones y consecuencias en relación con ese objetivo. Sólo una vez hizo algo indebido según sus cálculos, y todavía hoy se lo reprocha su esposa, la Chiche. Fue el 2 de julio de 1990, cuando llegó a festejar el cumpleaños de Carlos Menem a Anillaco. Entonces, eufórico, bailó con una damajuana de vino sobre su cabeza. La foto está guardada entre sus recuerdos personales más preciados, como para no olvidarse nunca.

Conservador como pocos, gobierna su familia como la provincia, o viceversa. Nadie vuelve a casa después de las tres de la mañana, todos hacen lo que el padre ordena y nadie pide nunca nada. De tanta obsesión, no podía menos que tener una hija monja, y la tuvo, o al menos internada en un convento con aspiraciones de serlo. Como buenos caudillos de provincia, cuida la imagen de austeridad personal y prohíbe a su familia que muestre lujos o derroches. El dinero no es lo más importante, finalmente, cuando se tiene poder. Y Eduardo Duhalde quiere tener todo el poder.

## MERCADERES Y REBELDES

(Por Osvaldo Bayer, desde Bonn) El recuerdo de la figura del tan discutido Lutero, el fundador del protestantismo cristiano, dejó un balance positivo. Cuatrocientos cincuenta años han pasado desde su fallecimiento en su ciudad natal de Eisleben, en el este alemán. Los actos recordatorios sirvieron para volver a discutir sus tesis teológicas, su importancia en la historia y qué ha quedado de él a los cuatro siglos y medio de su desaparición, principalmente en el pensamiento cristiano. Hasta hace cinco o seis décadas, Martin Luther Lutero, era calificado como "hijo del diablo" por la Iglesia Católica. Recuerdo, cuando éramos niños en ese tiempo, los que estudiábamos doctrina católica debíamos persignarnos cada vez que oíamos pronunciar su nombre. Hoy, con alegría, hemos podido leer que hasta obispos católicos hablan ahora de Lutero como de un gran hombre y un gran cristiano. Estos acercamientos cada vez más profundos entre las dos grandes divisiones del cristianismo hacen esperar con optimismo los tiempos del futuro, es decir, que la ética cristiana vuelva a sus principios y deje de servir a intereses de castas o de sistemas económicos. Por otra parte uno se pregunta algo que surge a la vista: ¿Por qué ahora y no cuatro siglos atrás? Es un poco lo ocurrido con Galileo: tuvieron que pasar también siglos para que el Papado reconociera, por fin, que se había equivocado. Es que tanto Lutero como Galileo —aquél en la ética y en lo teológico, y éste en la ciencia— habían dejado al desnudo la irracionalidad y el oscurantismo de los que detentaban el poder en la Iglesia de Roma. Y además surge también la duda de que si los todopoderosos papas se equivocaron antes, de la misma manera pueden seguir equivocándose hoy. Y en esto debiéramos comprender que tal vez el mayor acierto de Lutero es el haber negado la infalibilidad del Papa y haberse negado a obedecer las determinaciones de un despota totalitario (ese León XX nombrado ya cardenal a los 17 años impuso luego como Papa las indulgencias, el perdón de los pecados por dinero). Lutero, desde el momento en que colocó sus 95 tesis en la iglesia de Wittenberg, ponía en duda a aquellos que se autoadjudicaban todo el poder y toda la sabiduría. Realmente fascinante la actitud de ese monje provinciano que desafiaba solo al más poderoso de los pontífices de la Tierra y a todo el aparato represivo no sólo de la Iglesia sino de los monarcas que iban a posternarse a Roma. El desafío lo hizo únicamente con sus escritos frente a los instrumentos de tortura y la hoguera que esperaban a todo aquel que osara siquiera esbozar una duda del dogma.

Con Lutero, sin ninguna duda, se iniciaba el racionalismo. Porque se pasaba a la religión de conciencia. Quien pecaba cargaba ese pecado en su propia conciencia y no podía ser perdo-

nado sino por Dios y no pagando al obispo o al cura una indulgencia o confesándose sus pecados para así quedar libre de culpa. El propio Heidegger sostendrá que Luther comienza lo que mucho más tarde se consideró el fin de la metafísica.

El escritor católico Paul Mikat lamenta la división de los cristianos. Pero reconoce la razón de Luther para rechazar la venta de indulgencias y admite que éste no encontró en la Iglesia ningún teólogo de su capacidad que pudiera discutir esa temática. Y se pregunta: "¿Acaso se habría llegado a la división del cristianismo si las tesis de Luther hubieran sido tomadas por el Papa, cardenales y obispos católicos con amor fraternal y con la voluntad de mejorar la Iglesia?".

Fue una división que impidió el desarrollo conjunto de un verdadero pensamiento cristiano universal trabajado desde abajo y no impuesto desde arriba. El propio cardenal de Colonia, Alemania, Joachim Meissner, una de las principales cabezas del catolicismo alemán actual acaba de escribir: "Los cristianos católicos y evangélicos pueden hoy calificar a Luther de testigo de Jesús. Martin Luther se me ha ido revelando lentamente como un ser humano que se dedicó con toda seriedad a interpretar a Dios y su reino. De la seriedad de su fe podemos aprender mucho los cristianos de hoy".

Pensar que ahora se dicen palabras tan cuerdas y que en el siglo 17 costó muchísima sangre humana, como la derramada —para dar sólo un ejemplo— en la guerra de los Treinta Años. Se despanzuraban los europeos en nombre de Cristo. Hoy no ocurre lo mismo pero el cristianismo, en ninguna de sus corrientes mayoritarias, logró dar normas éticas generales a los pueblos de esa religión. Todo lo contrario. Basta ver la corrupción moral y la absoluta injusticia social de Latinoamérica.



rica, un continente donde el catolicismo siempre fue la iglesia mayoritaria. En cierto aspecto, en los últimos años se retrocedió lo que se había adelantado en los años en el aura dejada por Juan XXIII. Basta ver la extracción de los obispos nombrados por el papa Wojtyla para dejar al descubierto la tendencia actual. Alcanza un solo ejemplo: El Salvador, donde en 1980 fue arzobispo Amulfo Romero, el mártir, hoy está como arzobispo Fernando Sáenz Lacalle, ultraconservador y perteneciente al Opus Dei. ¿De qué valen las palabras de las homilias donde se pide amor y comprensión cuando en los hechos se da todo el poder a quienes siguen la línea de quienes hace cuatro siglos excomulgaron a Luther y condenaron a Galileo?

Muchos siglos se han perdido: La Iglesia acompañó un sistema del egoísmo y la violencia. Policias que se dicen cristianos matan actualmente como si fueran perros sarnosos a chicos de Río de Janeiro que duermen en la calle. En la Argentina se sigue manteniendo en sus puestos a sacerdotes y obispos que apoyaron a la más perversa represión que se conoce en la historia (¿Quién puede dejar de recordar aquel congreso mariano de Mendoza cuando el 13 de octubre de 1980 el genocida Videla acompañado por su mujer pronunció una "piadosa invocación a la Virgen María" —título de La Opinión—?). El cardenal Aramburu y el delegado papal, cardenal Berteli, estaban junto al dictador —además del obispo de Mendoza Cándido Rubiolo— y detrás, la mayoría de los obispos, menos Hesyne, Jaime de Nevares y Novak. El mensaje de Videla no tiene desperdicio: "Realmente es difícil de expresar lo que siento en una simple respuesta. No puedo separar al argentino del católico. Me quiero referir a este último aspecto porque en ese carácter de peregrino de la Iglesia, de hijo de la Iglesia he venido a este magnífico acto". El hombre que luego sería condenado por múltiples crímenes, por torturas de parturientes y secuestros de niños, dijo frases como éstas: "María, Madre de Dios, Madre de la Patria Argentina, me presento ante ti para saludarte con profundo gozo, con amor y reverencia, como miembro e hijo de la Iglesia. Libranos del flagelo de la violencia, del odio en todas sus formas para que las jóvenes generaciones se formen rectamente en las más nobles virtudes humanas". Las frases profundamente católicas del uniformado fueron agradecidas con emoción por el delegado del papa Wojtyla quien empezó así su discurso: "Señor presidente de la Nación, altas autoridades, señores cardenales y obispos, hermanos todos en Cristo".

Hermanos todos en Cristo. ¡Pobre Crucificado, aquel que expulsó a los mercaderes del templo! Pero mientras él sea traicionado por los que usan su nombre surgirán siempre rebeldes que se jugarán por los principios de la ética cristiana. La historia los reconocerá.

### Salidas

| VUELO | DESTINO       | HORA  | VUELO | DESTINO       | HORA  |
|-------|---------------|-------|-------|---------------|-------|
| 2818  | Bahía Blanca  | 06.30 | 2830  | Mar del Plata | 14.10 |
| 2800  | Bahía Blanca  | 07.40 | 2838  | Mar del Plata | 18.30 |
| 2852  | Bariloche     | 09.10 | 2840  | Mar del Plata | 19.30 |
| 2856  | Bariloche     | 14.30 | 2410  | Mendoza       | 12.00 |
| 2858  | Bariloche     | 16.50 | 2860  | Neuquén       | 07.10 |
| 2818  | C. Rivadavia  | 06.30 | 2866  | Neuquén       | 18.20 |
| 2810  | C. Rivadavia  | 08.10 | 2554  | Posadas       | 07.20 |
| 2812  | C. Rivadavia  | 17.30 | 2718  | P. del Este   | 08.30 |
| 2884  | Chapelco      | 10.40 | 2540  | Resistencia   | 14.20 |
| 2400  | Córdoba       | 07.00 | 2926  | Río Cuarto    | 08.00 |
| 2404  | Córdoba       | 13.00 | 2819  | Río Gallegos  | 06.30 |
| 2408  | Córdoba       | 19.15 | 2818  | Río Grande    | 06.30 |
| 2554  | Corrientes    | 07.20 | 2718  | Rosario       | 08.30 |
| 2930  | Jujuy         | 06.50 | 2930  | Salta         | 06.50 |
| 2824  | Mar del Plata | 07.30 | 2944  | Salta         | 18.05 |
| 2826  | Mar del Plata | 11.15 | 2926  | San Luis      | 08.00 |

### AEROPARQUE

Vuelos para hoy de AUSTRAL LINEAS AEREAS

### Llegadas

| VUELO | ORIGEN        | HORA  | VUELO | ORIGEN        | HORA  |
|-------|---------------|-------|-------|---------------|-------|
| 2801  | Bahía Blanca  | 10.25 | 2839  | Mar del Plata | 20.35 |
| 2819  | Bahía Blanca  | 18.35 | 2841  | Mar del Plata | 21.35 |
| 2853  | Bariloche     | 13.45 | 2425  | Mendoza       | 00.10 |
| 2857  | Bariloche     | 19.05 | 2411  | Mendoza       | 15.55 |
| 2859  | Bariloche     | 21.25 | 2861  | Neuquén       | 11.10 |
| 2811  | C. Rivadavia  | 13.05 | 2867  | Neuquén       | 22.20 |
| 2819  | C. Rivadavia  | 18.35 | 2554  | Posadas       | 11.35 |
| 2813  | C. Rivadavia  | 22.25 | 2719  | P. del Este   | 13.40 |
| 2885  | Chapelco      | 15.15 | 2541  | Resistencia   | 17.25 |
| 2401  | Córdoba       | 09.55 | 2926  | Río Cuarto    | 11.50 |
| 2405  | Córdoba       | 15.55 | 2819  | Río Gallegos  | 18.35 |
| 2409  | Córdoba       | 22.10 | 2819  | Río Grande    | 18.35 |
| 2554  | Corrientes    | 11.35 | 2719  | Rosario       | 13.40 |
| 2930  | Jujuy         | 12.00 | 2930  | Salta         | 12.00 |
| 2825  | Mar del Plata | 09.35 | 2945  | Salta         | 22.30 |
| 2827  | Mar del Plata | 13.20 | 2945  | Salta         | 22.30 |
| 2831  | Mar del Plata | 16.15 | 2926  | San Luis      | 11.50 |

Las tarifas más bajas del mercado en seis cuotas.

AUSTRAL

Reservas 340-7777

Informes 340-7800

AUSTRAL